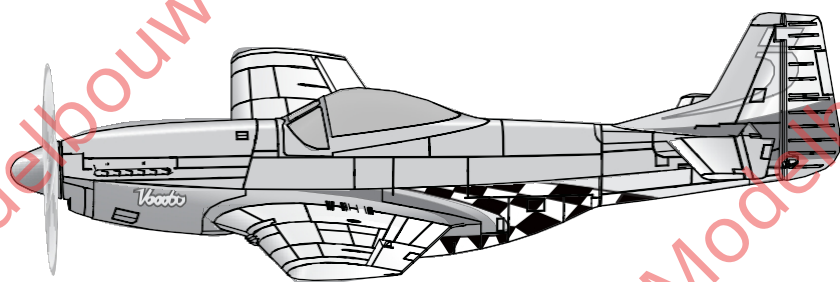


# UMX<sup>™</sup> P-51D Voodoo



Scan de QR-code en selecteer de snelkoppelingen Handleidingen en ondersteuning op de productpagina voor de meest actuele informatie over de handleiding. Scannen Sie den QR-Code und wählen Sie auf der Produktseite

die Quicklinks Handbücher und Unterstützung, um die aktuellsten informatie over handleidingen.

Scannez le code QR et sélectionnez les liens rapides Manuals and Support sur la page du produit pour obtenir les informations les plus récentes over de handleiding.

Scannerrizzare il codice QR e selezionare i Link veloci Manuali e Supporto dalla pagina del prodotto per le informazioni manuali più aggiornate.



EFLU4350

**Gebruiksaanwijzing**  
**Bedienungsanleitung**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Manuale di Istruzioni**

## OPMERKING

Alle instructies, garanties en andere begeleidende documenten kunnen naar goeddunken van Horizon Hobby, LLC worden gewijzigd. Ga voor actuele productliteratuur naar [horizonhobby.com](http://horizonhobby.com) of [towerhobbies.com](http://towerhobbies.com) en klik op het tabblad ondersteuning of bronnen voor dit product.

## BETEKENIS VAN SPECIALE TAAL

De volgende termen worden in de productliteratuur gebruikt om verschillende niveaus van mogelijke schade aan te geven bij het bedienen van dit product:

**WAARSCHUWING:** Procedures die, als ze niet correct worden opgevolgd, de kans op materiële schade, bijkomende schade en ernstig letsel OF een grote kans op oppervlakkig letsel met zich meebrengen.

**LET OP:** Procedures die, als ze niet correct worden opgevolgd, waarschijnlijk materiële schade aanrichten EN mogelijk ernstig letsel veroorzaken.

**OPMERKING:** Procedures die, als ze niet correct worden opgevolgd, de mogelijkheid van materiële schade EN weinig of geen kans op letsel met zich meebrengen.



**WAARSCHUWING:** Lees de volledige handleiding om vertrouwd te raken met de functies van het product voordat u het gebruikt. Als het product niet correct wordt gebruikt, kan dit leiden tot schade aan het product, persoonlijke eigendommen en ernstig letsel veroorzaken.

Dit is een geavanceerd hobbyproduct. Het moet met voorzichtigheid en gezond verstand worden bediend en vereist enige mechanische basisvaardigheden. Als u dit product niet op een veilige en verantwoorde manier bedient, kan dit leiden tot letsel of schade aan het product of andere eigendommen. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen zonder direct toezicht van een volwassene. Gebruik dit product niet met incompatibele onderdelen en wijzig het niet op een andere manier dan aangegeven in de instructies van Horizon Hobby, LLC. Deze handleiding bevat instructies voor veiligheid, bediening en onderhoud. Het is van essentieel belang dat u alle instructies en waarschuwingen in de handleiding leest en opvolgt voordat u het product in elkaar zet, instelt of gebruikt, om het correct te laten werken en schade of ernstig letsel te voorkomen.

**Leeftijdswaarschuwing:** Niet voor kinderen jonger dan 14 jaar. Dit is geen speelgoed.

## Veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen

Als gebruiker van dit product bent u als enige verantwoordelijk voor een manier van werken die uzelf en anderen niet in gevaar brengt of die resulteert in schade aan het product of de eigendommen van anderen.

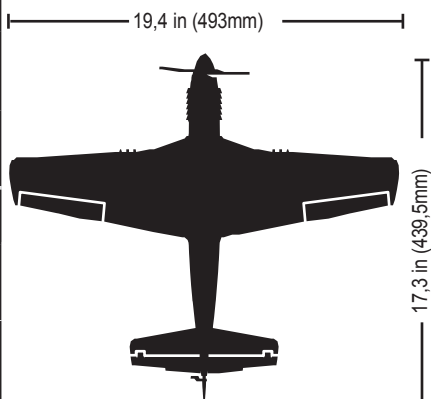
- Bewaar altijd een veilige afstand in alle richtingen rondom uw model om botsingen of letsel te voorkomen. Dit model wordt bestuurd door een radiosignaal dat onderhevig is aan interferentie van vele bronnen waarover u geen controle hebt. Interferentie kan kortstondig verlies van controle veroorzaken.
- Gebruik uw model altijd op open plekken uit de buurt van grote voertuigen, verkeer en mensen.
- Volg altijd zorgvuldig de aanwijzingen en waarschuwingen voor deze en eventuele optionele ondersteunende apparatuur (opladers, oplaadbare accu's, enz.).
- Houd alle chemicaliën, kleine onderdelen en elektrische apparaten altijd buiten het bereik van kinderen.
- Vermijd altijd de blootstelling aan water van alle apparatuur die hier niet specifiek voor ontworpen en beschermd is. Vocht veroorzaakt schade aan elektronica.
- Steek nooit een deel van het model in uw mond, want dit kan ernstig letsel of zelfs de dood tot gevolg hebben.
- Gebruik het model nooit als de batterijen van de zender bijna leeg zijn.
- Houd het vliegtuig altijd in het zicht en onder controle.
- Gebruik altijd volledig opgeladen batterijen.
- Houd de zender altijd ingeschakeld terwijl het vliegtuig onder stroom staat.
- Verwijder altijd de batterijen voor het demonteren.
- Houd bewegende delen altijd schoon.
- Houd onderdelen altijd droog.
- Laat onderdelen altijd afkoelen na gebruik voordat u ze aanraakt.
- Verwijder altijd de batterijen na gebruik.
- Controleer altijd of de failsafe goed is ingesteld voordat u gaat vliegen.
- Gebruik nooit een vliegtuig met beschadigde bedrading.
- Raak nooit bewegende onderdelen aan.



**WAARSCHUWING TEGEN NAMAAKPRODUCTEN:** Als u ooit uw Spektrum-ontvanger in een Horizon Hobby-product moet vervangen, koop dan altijd bij Horizon Hobby, LLC of een door Horizon Hobby geautoriseerde dealer om een authentiek Spektrum-product van hoge kwaliteit te garanderen. Horizon Hobby, LLC wijst alle ondersteuning en garantie af met betrekking tot, maar niet beperkt tot, compatibiliteit en prestaties van namaakproducten of producten die beweren compatibel te zijn met DSM- of Spektrum-technologie.

## Inbegrepen / aanbevolen apparatuur

|                                                                                                                                            |                      |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--|
|                                                                                                                                            | <b>BNF BASIC</b>     |  |
| <b>Motor:</b><br>Borstelloze uitlopmotor, 2150Kv, 12-polig (SPMXAM1208B)                                                                   | <b>Geïnstalleerd</b> |  |
| <b>Servo:</b><br>(4) Lineaire servo met lange slag van 2,3 gram (SPMSA2030LO)                                                              | <b>Geïnstalleerd</b> |  |
| <b>Ontvanger:</b><br>Spektrum™ AS3X/SAFE ontvanger (SPMA3190)                                                                              | <b>Geïnstalleerd</b> |  |
| <b>Aanbevolen batterij:</b><br>Spektrum 300mAh 3S 11.1V 30C; JST-RCY Li-Po (SPMX3003SJ30)                                                  | <b>Vereist</b>       |  |
| <b>Aanbevolen batterijlader:</b><br>S155 (SPMXC2050) MET IC3 naar JST-RCY adapter (SPMXCA310)                                              | <b>Vereist</b>       |  |
| <b>Aanbevolen zender:</b><br>Full-Range 2.4GHz met Spektrum™ DSM2® / DSMX® technologie met programmeerbare mixing en instelbare dual rates | <b>Vereist</b>       |  |



Zonder batterij: 92g (3,2 oz)  
Met 3S 300mAh batterij: 112g (4 oz)

## Inhoudsopgave

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Laagspanningsuitschakeling (LVC).....                  | 4  |
| Zender instellen.....                                  | 4  |
| Binding van zender en ontvanger.....                   | 4  |
| Smart Technologie Telemetrie.....                      | 5  |
| SAFE® Selecteer Technologie.....                       | 5  |
| ESC/ontvanger inschakelen en batterij installeren..... | 6  |
| Zwaartepunt (CG).....                                  | 6  |
| Stuurrichting test.....                                | 7  |
| AS3X Besturingsresponsietests.....                     | 8  |
| Besturing centreren.....                               | 8  |
| Landingsgestel verwijderen.....                        | 9  |
| Instellingen bedieningshoorn.....                      | 10 |
| Tips voor het vliegen en reparaties.....               | 10 |
| Lanceren met de hand.....                              | 10 |
| Checklist na de vlucht.....                            | 11 |
| Service stroomcomponenten.....                         | 11 |
| AS3X® Gids voor probleemoplossing.....                 | 12 |
| Gids voor het oplossen van problemen.....              | 12 |
| Gids voor het oplossen van problemen.....              | 13 |
| Vervangende onderdelen.....                            | 14 |

|                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------|----|
| Aanbevolen onderdelen.....                                               | 14 |
| Optionele onderdelen en accessoires.....                                 | 14 |
| Belangrijke informatie van de FAA (Federal Aviation Administration)..... | 15 |
| AMA Nationale Veiligheidscode voor Modelvliegtuigen.....                 | 15 |
| Bepaalde garantie.....                                                   | 15 |
| Contactgegevens.....                                                     | 16 |
| FCC-informatie.....                                                      | 17 |
| IC-informatie.....                                                       | 17 |
| Conformiteitsinformatie voor de Europese Unie.....                       | 17 |

## Algemene bindingstips en Failsafe BNF

- De bijgeleverde ontvanger is specifiek geprogrammeerd voor gebruik met dit vliegtuig. Raadpleeg de handleiding van de ontvanger voor de juiste instelling als de ontvanger wordt vervangen.
- Blijf tijdens het binden uit de buurt van grote metalen voorwerpen.
- Richt de antenne van de zender niet rechtstreeks op de ontvanger tijdens het binden.
- De oranje LED op de ontvanger knippert snel wanneer de ontvanger in de bindmodus komt.
- Als de ontvanger eenmaal gebonden is, blijven de bindingsinstellingen voor die zender behouden totdat u opnieuw bindt.
- Als de ontvanger de communicatie met de zender verliest, wordt de failsafe geactiveerd. Failsafe zet het gaskanaal op laag gas. De pitch- en roll-kanalen bewegen om het vliegtuig actief te stabiliseren in een dalende bocht.
- Raadpleeg bij problemen de gids voor probleemoplossing of neem indien nodig contact op met de desbetreffende Horizon-productsupportafdeling.

## Laagspanningsuitschakeling (LVC)

Wanneer een Li-Po accu onder de 3V per cel wordt ontladen, houdt hij geen lading meer vast. De ESC van het vliegtuig beschermt de vluchtaccu tegen overontlading met behulp van Low Voltage Cutoff (LVC). Zodra de accu ontladen is tot 3V per cel, zal de

LVC het vermogen naar de motor verminderen zodat er voldoende vermogen overblijft voor de ontvanger en de servo's om het vliegtuig te laten landen.

Wanneer het motorvermogen afneemt, moet je het vliegtuig onmiddellijk aan de grond zetten en de vluchtaccu vervangen of opladen.

Ontkoppel en verwijder de Li-Po batterij altijd uit het vliegtuig na elke vlucht. Laad je Li-Po batterij op tot

tot ongeveer de helft voordat u de accu opbergt. Zorg ervoor dat de acculading niet daalt onder 3V per cel. Als je een aangesloten batterij niet loskoppelt, zal deze druppelsgewijs ontladen.

Stel voor je eerste vluchten de timer van je zender of een stopwatch in op 5 minuten. Pas uw timer aan voor langere of kortere vluchten als u eenmaal met het model hebt gevlogen.

**OPMERKING:** Herhaaldelijk vliegen naar LVC beschadigt de batterij.

## Instellen van de zender

**BELANGRIJK:** Nadat u uw model hebt ingesteld, moet u de zender en ontvanger altijd opnieuw binden om de gewenste failsafe posities in te stellen.

Als uw zender dit toestaat, schakel dan de gashendelblokkering in. Schakel altijd de gashendel in voordat u het vliegtuig nadert.

### Dubbele snelheden

Een lage snelheid wordt aanbevolen voor de eerste vluchten.

**OPMERKING:** Om ervoor te zorgen dat de AS3X® technologie goed werkt, mag u de ratewaarden niet verlagen tot onder 50%.

**OPMERKING:** Als oscillatie optreedt bij hoge snelheid, raadpleeg dan de probleemoplossingsgids voor meer informatie.

### Exponentieel

Na je eerste vluchten kun je de exponentiële waarde aanpassen om beter bij je vliegstijl te passen.

### Gecomputeriseerde zender instellen DX-serie, NX-serie, iX-serie

Begin alle programmeringen van zenders met een leeg ACRO-model (voer een modelreset uit) en geef het model vervolgens een naam.

|                         |                                             |
|-------------------------|---------------------------------------------|
| Omkering                | Alle Normale                                |
| Dubbele tarieven        | HOOG 100%                                   |
|                         | LAAG 70%                                    |
| Expo                    | 10% op rolroer, hoogteroer en richtingsroer |
| Servo uitslag           | 100%                                        |
| Timer                   | 5 minuten                                   |
| Stel Throttle cut in op | -100%                                       |

## Zender en ontvanger binden

Binding is het proces waarbij de ontvanger wordt geprogrammeerd om de GUID-code (Globally Unique Identifier) van één specifieke zender te herkennen. Je moet de met Spektrum™ DSM2/DSMX-technologie uitgeruste vliegtuigzender aan de ontvanger 'binden' voor een goede werking.

Elke Spektrum DSM2/DSMX-zender met volledig bereik kan aan de DSM2/DSMX-ontvanger worden gekoppeld.

| ✓ | Bindingsprocedure                                                                                                                                                                                                                                    |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | 1. Raadpleeg de unieke instructies van uw zender voor het binden met een ontvanger (locatie van de bindknop van de zender).                                                                                                                          |
|   | 2. Zorg ervoor dat de vluchtaccu is losgekoppeld van het vliegtuig.                                                                                                                                                                                  |
|   | 3. Schakel uw zender uit.                                                                                                                                                                                                                            |
|   | 4. Plaats het vliegtuig op een vlakke ondergrond uit de wind.                                                                                                                                                                                        |
|   | 5. Sluit de vluchtaccu aan in het vliegtuig. De LED van de ontvanger begint snel te knipperen (meestal na 5 seconden).                                                                                                                               |
|   | 6. Zorg ervoor dat de bedieningselementen van de zender in de neutrale stand staan en dat de gashendel en de gashendel trim in de lage stand staan.                                                                                                  |
|   | 7. Zet uw zender in de bindmodus. Raadpleeg de handleiding van uw zender voor instructies over de bindknop of -schakelaar.                                                                                                                           |
|   | 8. Na 5 tot 10 seconden zal de status-LED van de ontvanger continu branden, wat aangeeft dat de ontvanger aan de zender is gekoppeld. Als de LED niet continu brandt, raadpleeg dan de gids voor het oplossen van problemen achterin de handleiding. |

Voor volgende vluchten schakelt u de zender 5 seconden in voordat u de vluchtaccu aansluit.

## Smart Technology Telemetrie

Dit vliegtuig bevat Spektrum Smart Technology in de ontvanger, die telemetrie-informatie zoals accuspanning kan leveren. Om gebruik te kunnen maken van Smart Technology heb je een compatibele zender nodig. Mogelijk is een firmware-update voor uw zender vereist.

### Smart Telemetrie bekijken:

1. Begin met de zender gekoppeld aan de ontvanger
2. Zet de zender aan.
3. Schakel het vliegtuig in.

4. Het Smart-logo verschijnt onder het batterijlogo op de startpagina. Er verschijnt een signaalbalk in de linkerbovenhoek van het scherm.
5. Scroll voorbij de servomonitor om de schermen met Smart-technologie te bekijken.

Ga voor meer informatie over compatibele zenders, firmware-updates en het gebruik van de Smart-technologie op uw zender naar [www.SpektrumRC.com](http://www.SpektrumRC.com).

## SAFE® Selecteer technologie

De P-51D Voodoo heeft twee vluchtmodi die worden bestuurd door kanaal 5, SAFE en AS3X. Schakelaar A is de standaardinstelling van Spektrum voor kanaal 5. Positie 0 is SAFE. Stand 0 is SAFE, stand 1 is alleen AS3X.

Wanneer je in de SAFE-modus vliegt, zal het vliegtuig terugkeren naar een horizontale vlucht wanneer de rolroer- en hoogteroerbediening in de neutrale stand staan. Als je het rolroer of hoogteroer bedient, zal het vliegtuig overhellen, klimmen of duiken. De mate waarin de stuurnuppel wordt bewogen, bepaalt de stand waarin het vliegtuig vliegt. Als je de besturing volledig ingedrukt houdt, zal het vliegtuig de vooraf bepaalde dwars- en neusstandlimieten bereiken, maar het zal deze hoeken niet overschrijden.

Wanneer je in de SAFE-modus vliegt, is het normaal om de besturing vast te houden.

stuurnuppel afgebogen te houden met een gematigde rolroerinput wanneer u door een bocht vliegt. Om soepel te vliegen met SAFE, moet je niet te vaak de besturing veranderen en niet proberen te corrigeren voor kleine afwijkingen. Als je opzettelijk de besturing vasthoudt, krijgt het vliegtuig de opdracht om onder een bepaalde hoek te vliegen en het model zal alle correcties uitvoeren om die vliegstand te handhaven.

Zet de hoogteroer- en rolroerenbesturing in neutraal voordat u overschakelt van de SAFE-modus naar de AS3X-modus. Als u de besturingsselementen niet neutraliseert bij het overschakelen naar de AS3X-modus, zullen de besturingsinputs gebruikt voor de SAFE-modus overdreven zijn voor de AS3X-modus en zal het vliegtuig onmiddellijk reageren.

### Verschillen tussen de modi SAFE en AS3X

Deze sectie is over het algemeen nauwkeurig, maar houdt geen rekening met vliegsnelheid, acculaadstatus en andere beperkende factoren.

|                  |                                        | SAFE selecteren                                                                          | AS3X                                          |
|------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Besturingsinvoer | Stuurnuppel is geneutraliseerd         | Vliegtuig zal zichzelf horizontaal houden                                                | Vliegtuig blijft vliegen in de huidige stand  |
|                  | Een kleine hoeveelheid controle houden | Vliegtuig zal overhellen of hellen tot een gematigde hoek en de stand behouden           | Vliegtuig blijft langzaam hellen of rollen    |
|                  | Volledige controle houden              | Vliegtuig zal overhellen of stampen tot de vooraf bepaalde limieten en de stand behouden | Vliegtuig zal snel blijven rollen of kantelen |

### SAFE Select uitschakelen en inschakelen

Standaard is de SAFE Select-functie van je UMX-vliegtuig ingeschakeld en toegewezen aan de versnellingskeuzeschakelaar (kanaal 5). Als je tijdens het vliegen geen toegang wilt hebben tot SAFE Select, kun je ervoor kiezen om de SAFE Select-functie uit te schakelen. AS3X blijft actief als SAFE Select is uitgeschakeld.

**BELANGRIJK:** Voordat u SAFE Select probeert uit te schakelen of in te schakelen, moet u ervoor zorgen dat de rolroer-, hoogteroer-, richtingsroer-, gashendel- en versnellingskanalen allemaal op hoge snelheid staan met de slag ingesteld op 100%. Schakel throttle hold uit als dit in de zender is geprogrammeerd.



**WAARSCHUWING:** Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de propeller en houd het vliegtuig stevig vast in geval van accidentele activering van de gashendel. activering.

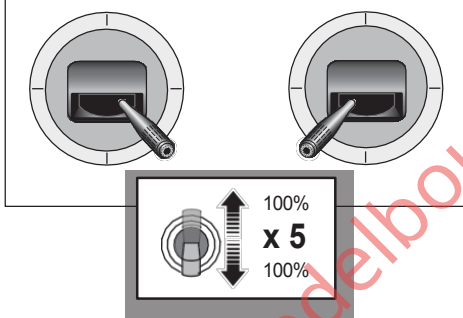
1. Zet de zender aan.
2. Schakel het vliegtuig in.
3. Houd beide zendstaafjes aan de binnenkant van de onderste hoeken en druk 5 keer op de versnellingschakelaar (1 druk op de knop = volledig omhoog en omlaag). De stuurvlakken van het vliegtuig zullen bewegen, wat aangeeft dat SAFE Select is in- of uitgeschakeld.

Herhaal de procedure om SAFE Select opnieuw in of uit te schakelen.

### DxE- en DXS-zenders

Schakelaar A is de FMODE schakelaar op deze zenders en de schakelaar moet worden omgeschakeld tussen stand 0 en 2 bij het in- of uitschakelen van SAFE Select.

#### Mode 1 en 2 zenders



## ESC/ontvanger inschakelen en batterij installeren

**! LET OP:** Houd uw handen altijd uit de buurt van de propeller. Wanneer ingeschakeld, zal de motor de propeller als reactie op elke beweging van de gashendel.

Het inschakelen van de ESC/ontvanger gebeurt ook na het binden zoals eerder beschreven, maar voor het aansluiten van een vluchtaccu zijn de volgende stappen vereist.

### AS3X

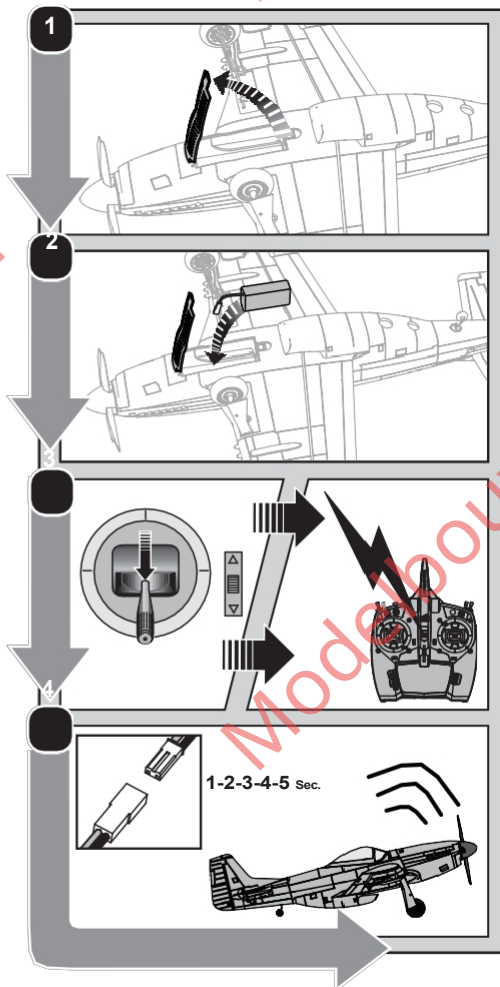
Het AS3X® systeem wordt pas **geactiveerd** wanneer de gashendel of trim voor de eerste keer wordt verhoogd tot boven 25%. Zodra actief, kunnen de stuurvlakken snel en luidruchtig bewegen van het vliegtuig. Dit is normaal. De AS3X-technologie blijft actief totdat de accu wordt losgekoppeld.

1. Open het batterijluik.
2. Bevestig de batterij aan de klittenbandstrip zodat de batterij in het midden van de batterijholte zit.
3. Laat de gashendel zakken en schakel de zender in. Zet de gashendel uit.
4. Sluit de accu aan op de ESC en let op de juiste polariteit. Houd het vliegtuig gedurende 5 seconden onbeweeglijk en uit de wind om het AS3X-systeem te laten initialiseren. Een reeks tonen en een continu brandende LED (de LED kan moeilijk te zien zijn omdat deze zich aan de binnenkant van het vliegtuig bevindt) duidt op een geslaagde verbinding. Een continue blauwe LED geeft aan dat het vliegtuig zich in de veilige vluchtmodus bevindt en een continue rode LED geeft aan dat het vliegtuig zich in de AS3X-vliegmodus bevindt. Wanneer het vliegtuig zich in SAFE bevindt, zullen de servo's bewegen zonder de gashendel te verhogen.

boven 25% gashendel.  
Voor 2S-accu's met een PH-stekker is een adapterkabel nodig. (SPMXCA327).

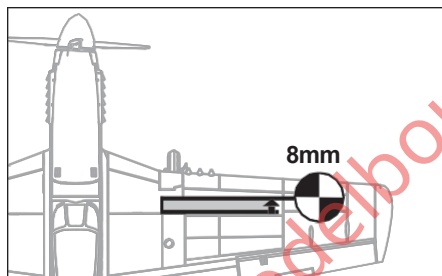
**! LET OP:** Koppel de Li-Po accu altijd los van de ESC als je niet vliegt om te voorkomen dat er stroom naar de motor. De ESC heeft geen activeringsschakelaar en reageert op elke zenderingang wanneer er een signaal aanwezig is.

**! LET OP:** Koppel de Li-Po accu altijd los van de ESC als u niet vliegt om te voorkomen dat er stroom wordt toegevoerd aan de motor.  
overontlading van de batterij. Accu's die worden ontladen tot een voltage dat lager is dan het laagste goedgekeurde voltage, kunnen beschadigd raken, wat kan leiden tot prestatieverlies en mogelijk brand wanneer de accu's worden opgeladen.



## Zwaartepunt (CG)

Het zwaartepunt bevindt zich 8 mm voor de paneellijn in de afbeelding. Deze zwaartepuntsligging is bepaald met de aanbevolen batterij. Controleer het zwaartepunt met het model omgekeerd. Stel de accu naar voren of naar achteren bij zodat het model waterpas staat op het aanbevolen punt.



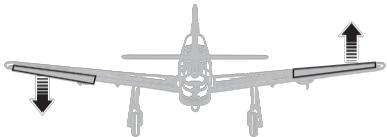
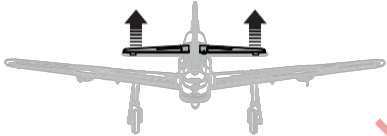
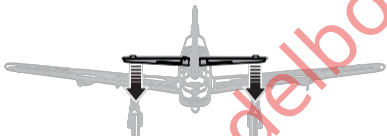
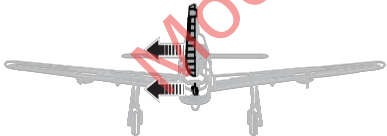
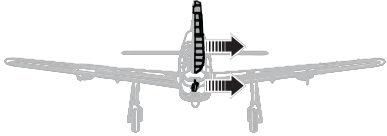
## Controle richting test

Schakel de zender in, schakel de gashendel in en sluit de accu aan. Gebruik de zender om het rolroer, hoogteroer en richtingsroer te bedienen. Bekijk het vliegtuig van achteren wanneer u de besturingsrichtingen controleert.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          | Zender<br>Reactiecommando | Besturingsoppervlak |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------|---------------------|
| <b>Hoogteroeren</b><br>1. Trek de stuurknuppel van het hoogteroer naar achteren. Het hoogteroer moet omhoog bewegen, waardoor het vliegtuig gaat pitchen.<br>2. Duw de stuurknuppel naar voren. Het hoogteroer moet omlaag bewegen, waardoor het vliegtuig de neusstand omlaag krijgt.                                       | Elevator |                           |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                           |                     |
| <b>Rolroeren</b><br>1. Beweeg de rolroerstick naar links. Het linkerrolroer moet omhoog bewegen en het rechterrolroer omlaag, waardoor het vliegtuig naar links helt.<br>2. Beweeg de rolroerstick naar rechts. Het rechterrolroer moet omhoog bewegen en het linkerrolroer omlaag, waardoor het vliegtuig naar rechts helt. | Rolroer  |                           |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                           |                     |
| <b>Roer</b><br>1. Beweeg de richtingsroerstick naar links. Het richtingsroer moet naar links bewegen, waardoor het vliegtuig naar links giert.<br>2. Beweeg de richtingsroerstick naar rechts. Het richtingsroer moet naar rechts bewegen, waardoor het vliegtuig naar rechts giert.                                         | Roer     |                           |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                           |                     |

## AS3X Besturingsrespons Tests

Deze test zorgt ervoor dat het AS3X-besturingssysteem® goed werkt.

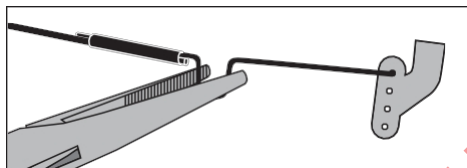
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                   |                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zet de gashendel hoger dan 25% om het AS3X-systeem te activeren.</li> <li>2. Laat de gashendel volledig zakken en schakel de throttle cut in.</li> <li>3. Beweeg het vliegtuig in zijn geheel zoals afgebeeld en controleer of de stuurvlakken bewegen in de richting die wordt aangegeven in de grafiek. Als de stuurvlakken niet reageren zoals afgebeeld, vlieg dan niet met het vliegtuig. Raadpleeg de handleiding van de ontvanger voor meer informatie.</li> </ol> <p>Zodra het AS3X-systeem actief is, kunnen de stuurvlakken snel bewegen. Dit is normaal. AS3X is actief totdat de accu wordt losgekoppeld.</p> |  |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                   |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                   |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                   |  |

## Besturingscentrering

Controleer voor de eerste vluchten of in het geval van een ongeluk of de stuurvlakken gecentreerd zijn. Pas de hefinrichting mechanisch aan als de stuurvlakken niet gecentreerd zijn. Het gebruik van de sub-trims van de zender kan de besturingsvlakken van het vliegtuig niet correct centreren vanwege de mechanische limieten van lineaire servo's.

1. Zorg ervoor dat de stuurvlakken neutraal zijn wanneer de zenderbediening en de trimmen gecentreerd zijn. De subtrim van de zender moet altijd op nul worden gezet.
2. Gebruik indien nodig een tang om het metalen stangenstelsel voorzichtig te buigen (zie afbeelding).
3. Maak de U-vorm smaller om het stangenstelsel korter te maken. Maak de U-vorm breder om het stangenstelsel langer te maken.

### Besturingselementen centreren na de eerste vlucht



Voor de beste prestaties met AS3X is het belangrijk dat er geen overmatige trim wordt gebruikt. Als het vliegtuig overmatige zendertrim nodig heeft (4 of meer trimklikken per kanaal), zet u de zendertrim terug op nul en past u de hefinrichting mechanisch aan zodat de stuurvlakken zich in de vliegtrimpositie bevinden.

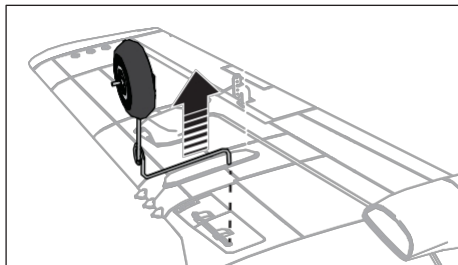
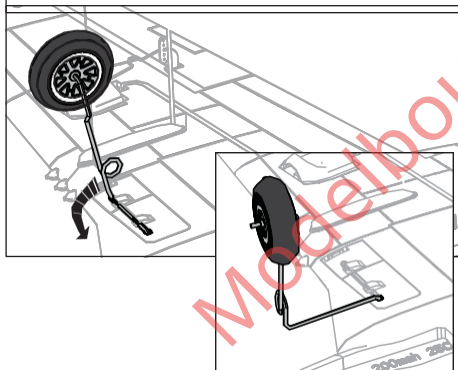
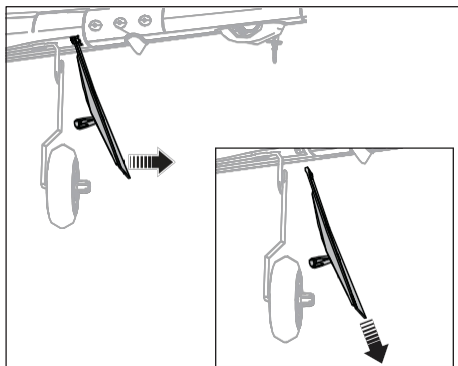
## Landingsgestel verwijderen

### Hoofdlandingsgestel

1. Maak voorzichtig de afdekking van het landingsgestel los van de veerpoot en trek deze vervolgens naar beneden en weg van de vleugel.
2. Draai elke veerpoot voorzichtig totdat deze losklikt van de landingsgestelplaat.

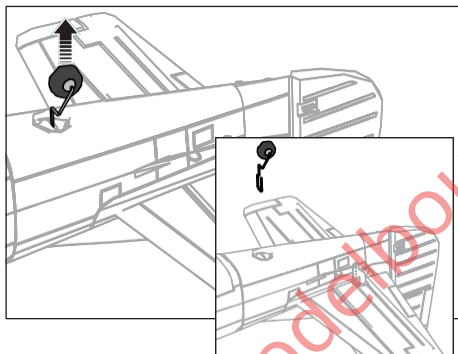
**LET OP:** beschadig de vleugelvoorrand NIET bij het verwijderen van het landingsgestel.

3. Trek de landingsgestelpoot uit het montageplaatgat. Monteer indien nodig in omgekeerde volgorde.



### Staartwiel

1. Trek het staartwiel uit de plastic staartwielbevestiging aan de onderkant van de romp. Monteer indien nodig in omgekeerde volgorde.



## Instellingen stuurhoorns

De illustratie toont de fabrieksinstellingen voor de stuurhoorns. Vlieg met het vliegtuig met de fabrieksinstellingen voordat u wijzigingen aanbrengt.

Na het vliegen kunt u ervoor kiezen om de posities van de hefinrichting aan te passen voor de gewenste



**LET OP:** Als deze niet correct zijn aangesloten voor het vaardigheidsniveau van de piloot, kan dit resulteren in een onverwachte

reactie van het vliegtuig op de besturingselementen tot gevolg hebben. Dit kan schade aan het vliegtuig en persoonlijk letsel veroorzaken.

besturingsrespons.

## Tips voor vliegen en reparaties



**WAARSCHUWING:** Schakel altijd de gashendel in voordat u het vliegtuig nadert.

### Afstandscontrole van uw radiosysteem

Controleer het bereik van het radiosysteem met het vliegtuig. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van je specifieke zender voor informatie over het testen van het bereik.

### Vliegen

We raden aan om buiten te vliegen bij niet meer dan matige wind of binnen in een grote gymzaal. Vermijd altijd om in de buurt van huizen, bomen, draden en gebouwen te vliegen. Je moet ook oppassen dat je niet in gebieden vliegt waar veel mensen zijn, zoals drukke parken, schoolpleinen of voetbalvelden. Raadpleeg de plaatselijke wetten en verordeningen voordat je een locatie kiest om met je vliegtuig te vliegen.



### Opstijgen

Plaats het vliegtuig in de startpositie (met het gezicht naar de wind als u buiten vliegt). Zet de dubbele snelheid in de lage stand en voer de gashendel geleidelijk op tot ¾ tot vol en stuur met het richtingsroer. Trek het hoogteroer lichtjes terug en klim om de trim te controleren. Zodra de trim is afgesteld, begin je met het verkennen van het

## Handlancering

**OPMERKING:** Handlancering in de AS3X-modus wordt afgeraden omdat het kan leiden tot een crash. Lanceer altijd met de hand in de SAFE-modus.

- We raden aan om zonder landingsgestel te vliegen als je met de hand lanceert.
- Altijd met de hand lanceren in de SAFE-modus, in de wind op 100% vermogen, in hoge snelheden.

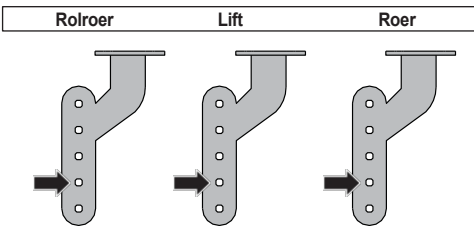
Wanneer je met de hand lanceert in de SAFE-modus, zal de besturingseenheid onmiddellijk de kracht van de lancering waarnemen en automatisch de functie Hand Launch Assist inschakelen. Wanneer deze functie actief is, zal de besturingseenheid automatisch hoogteroer toevoegen zodat het vliegtuig gedurende enkele seconden onder een hogere hoek klimt. Kort na de lancering keert het terug naar de standaard SAFE-modus.

### Grip

We raden aan om het vliegtuig net achter de vleugels vast te houden, zoals op de afbeelding.

### Volgen

Gebruik een bovenhandse worp en lanceer met de vleugels horizontaal en de neus van het model iets omhoog. Ga door met je handstart door na de worp met je vingers naar het vliegtuig te wijzen. Vermijd een boogvormige worp die de neus naar beneden kan trekken bij het loslaten.



vliegbereik van het vliegtuig.

### Landing

Land altijd tegen de wind in. Houd tijdens het afvangen de vleugels waterpas en het vliegtuig tegen de wind in. Laat de gashendel langzaam zakken terwijl je het hoogteroer rustig terugtrekt om het vliegtuig zachtjes op alle drie de wielen te laten zakken.

**OPMERKING:** Laat bij het landen van het vliegtuig de gashendel altijd volledig zakken om schade aan de propeller en motor te voorkomen.

Als de gashendel en trim tijdens een crash niet in de laagste mogelijke standen worden gezet, kan dit leiden tot schade aan de ESC in de ontvangereenheid.

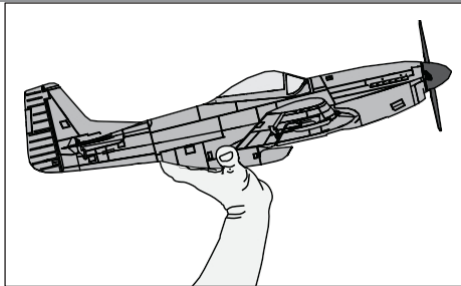
### Overstroombeveiliging (OCP)

Het vliegtuig is uitgerust met overstroombeveiliging. OCP beschermt de ESC tegen oververhitting en stopt de motoren wanneer de gashendel van de zender te hoog is ingesteld en de propeller niet kan draaien. OCP wordt alleen geactiveerd wanneer de gashendel net boven 1/2 gas staat. Nadat de ESC de motor stopt, laat u de gashendel volledig zakken om de ESC opnieuw te activeren.

### Reparaties

Crashschade valt niet onder de garantie.

Repareer dit vliegtuig met schuimcompatibele CA-lijm of transparante tape. Gebruik alleen CA-lijm die geschikt is voor schuimrubber, aangezien andere lijmsorten het schuimrubber kunnen beschadigen. Wanneer onderdelen niet gerepareerd kunnen worden, zie de lijst met reserveonderdelen voor het bestellen per artikelnummer.



## Checklist na de vlucht

| ✓ |                                                                                             |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | 1. Koppel de vluchtaccu los van de ESC (Vereist voor veiligheid en levensduur van de accu). |
|   | 2. Schakel de zender uit.                                                                   |
|   | 3. Verwijder de flight battery uit het vliegtuig.                                           |

| ✓ |                                                                                 |
|---|---------------------------------------------------------------------------------|
|   | 4. Bewaar de vliegtuigaccu apart van het vliegtuig en controleer de acculading. |

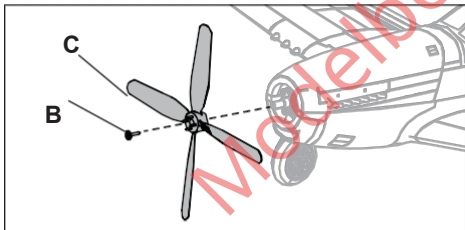
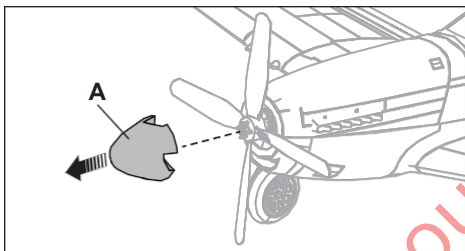
## Service stroomcomponenten

### Demontage

**!** **LET OP:** Pak de propeller NIET vast terwijl de vluchtaccu is aangesloten op de ESC. Dit kan persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

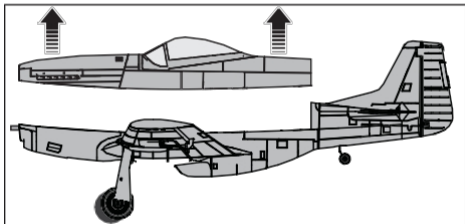
#### Propeller

1. Pak de spinner (A) voorzichtig vast en zorg ervoor dat u hem niet plet, en trek terwijl u de spinner heen en weer schudt om de lijm te breken.  
De propeller en spinner zijn aan elkaar gelijmd.  
De lijmresten moeten van de spinner of propeller worden verwijderd als deze onderdelen opnieuw worden gebruikt.
2. Verwijder voorzichtig de 2 x 6mm zelftappende schroef (B) met een kruiskopschroevendraaier nr. 1.
3. Verwijder de propeller (C) voorzichtig van de motoras.



#### Motor

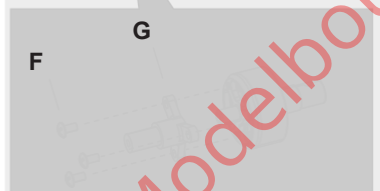
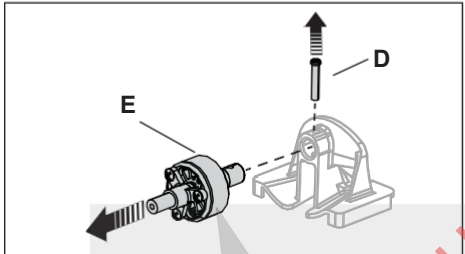
1. Knip voorzichtig de tape en/of stickers aan de zijkant van de romp door om de bovenkant van de romp te verwijderen.
2. Maak de motordraadconnector los van de ESC/ontvangerconnector.
3. Verwijder de M2 x 10 machineschroef (D) met een kruiskopschroevendraaier nr. 1.
4. Verwijder de motor (E) van de motorsteun.
5. Verwijder 3 M1.5 x 3 machineschroeven (F) met een kruiskopschroevendraaier.
6. Verwijder de propelleradapter (G) van de motor. De motormagneet kan schroeven naar de motor aantrekken.



### Montage

Zet in omgekeerde volgorde in elkaar.

- Sluit de motordraadconnector aan op de ESC/ontvanger.
- De twee kuiltjes in de propellernaaf moeten naar voren wijzen voor een correcte werking van de propeller.
- Bevestig de spinner aan de propeller met schuimcompatibele CA (cyanoacrylatlijm).
- Zorg ervoor dat de propelleradapter en de motorbevestiging volledig zijn aangesloten op de motor.
- Zet de romp in elkaar met transparante tape.



## AS3X® Gids voor probleemoplossing

| Probleem                                                                                               | Mogelijke oorzaak                                                                                      | Oplossing                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De stuurvlakken staan niet in de neutrale stand wanneer de zenderbesturing in de neutrale stand staat. | Besturingsorganen zijn mogelijk niet mechanisch gecentreerd vanuit de fabriek.                         | Centreer de stuurvlakken mechanisch door de U-bochten op de besturingsschakelaars aan te passen    |
|                                                                                                        | Vliegtuig werd verplaatst nadat de vluchtaccu was aangesloten en voordat de sensoren waren geïnitieerd | Ontkoppel de vliegtuigaccu en sluit deze opnieuw aan terwijl u het vliegtuig 5 seconden stilhoudt. |
| Het model vliegt inconsistent van vlucht tot vlucht                                                    | Vliegtuig werd niet gedurende 5 seconden onbeweeglijk gehouden nadat de accu was aangesloten           | Houd het vliegtuig 5 seconden stil nadat de accu is aangesloten.                                   |
|                                                                                                        | De trimmen zijn te ver uit hun neutrale positie                                                        | Neutraliseer de trim en stel de verbindingen met de stuurvlakken in het midden mechanisch af.      |
| Besturingselementen oscilleren tijdens de vlucht (model springt of beweegt snel)                       | Propeller is uit balans, wat overmatige trillingen veroorzaakt                                         | Propeller verwijderen en opnieuw uitbalanceren of vervangen indien beschadigd                      |
|                                                                                                        | De schroef van de propeller zit los, wat trillingen veroorzaakt                                        | Draai de schroef van de propeller vast                                                             |

## Gids voor probleemoplossing

| Probleem                                                                      | Mogelijke oorzaak                                                                                                        | Oplossing                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vliegtuig reageert niet op gashendel maar wel op andere besturingselementen   | Gashendel en/of gashendel trim te hoog                                                                                   | Reset besturing met gashendel en gashendel trim op laagste stand                                                                                                                |
|                                                                               | Gaskanaal is omgekeerd                                                                                                   | Keer gaskanaal op zender om                                                                                                                                                     |
|                                                                               | Motor losgekoppeld van ontvanger                                                                                         | Open de romp en controleer of de motor is aangesloten op de ontvanger                                                                                                           |
| Extra propeller geluid of extra trillingen                                    | Beschadigde propeller, spinner of motor                                                                                  | Vervang beschadigde onderdelen                                                                                                                                                  |
|                                                                               | Propellerschroef zit los                                                                                                 | Draai de schroef van de propeller vast                                                                                                                                          |
|                                                                               | Propeller is uit balans                                                                                                  | Propeller verwijderen en uitbalanceren, of vervangen door een uitgebalanceerde propeller                                                                                        |
| Verminderde vliegtijd of vliegtuig heeft te weinig vermogen                   | De accu is bijna leeg                                                                                                    | Vliegtuigaccu volledig opladen                                                                                                                                                  |
|                                                                               | Propeller achterstevoren geïnstalleerd                                                                                   | Installeer propeller met de nummers naar voren gericht                                                                                                                          |
|                                                                               | Vliegtuigaccu beschadigd                                                                                                 | Vervang de vliegtuigaccu en volg de instructies voor de vliegtuigaccu                                                                                                           |
|                                                                               | De vluchtomstandigheden kunnen te koud zijn                                                                              | Zorg dat de batterij warm is voor gebruik                                                                                                                                       |
|                                                                               | Batterijcapaciteit te laag voor de vluchtomstandigheden                                                                  | Vervang de batterij of gebruik een batterij met een grotere capaciteit                                                                                                          |
| LED op ontvanger knippert en vliegtuig bindt niet aan zender (tijdens binden) | Zender te dicht bij het vliegtuig tijdens het bindingsproces                                                             | Zet de zender uit, verplaats de zender op grotere afstand van het vliegtuig, ontkoppel de accu van het vliegtuig en sluit deze weer aan en volg de instructies voor het binden. |
|                                                                               | Bindschakelaar of -knop niet lang genoeg ingedrukt tijdens het bindproces                                                | Schakel de zender uit en herhaal de bindprocedure. Houd de bindknop of -schakelaar van de zender ingedrukt totdat de ontvanger is gebonden.                                     |
|                                                                               | Het vliegtuig of de zender bevindt zich te dicht bij een groot metaal voorwerp, een draadloze bron of een andere zender. | Verplaats het vliegtuig en de zender naar een andere locatie en probeer opnieuw te binden.                                                                                      |

## Gids voor het oplossen van problemen

| Probleem                                                                        | Mogelijke oorzaak                                                                                                                       | Oplossing                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LED op ontvanger knippert snel en vliegtuig reageert niet op zenden (na binden) | Minder dan 5 seconden wachttijd tussen de eerste keer inschakelen van de zender en het aansluiten van de vliegtuigaccu op het vliegtuig | Als u de zender aan laat staan, koppelt u de vliegtuigaccu los en sluit u deze weer aan op het vliegtuig.                 |
|                                                                                 | Vliegtuig gebonden aan verschillend modelgeheugen (alleen ModelMatch™ radio's)                                                          | Selecteer het juiste modelgeheugen op de zender en ontkoppel de vliegtuigaccu en sluit deze opnieuw aan op het vliegtuig. |
|                                                                                 | De lading van de vluchtaccu/zenderaccu is te laag                                                                                       | Batterijen vervangen/herladen                                                                                             |
|                                                                                 | Zender is mogelijk gekoppeld aan een ander model (of met een ander DSM-protocol)                                                        | Selecteer de juiste zender of verbind met de nieuwe zender                                                                |
|                                                                                 | Vliegtuig of zender staat te dicht bij een groot metaal voorwerp, draadloze bron of een andere zender                                   | Verplaats vliegtuig en zender naar een andere locatie en probeer opnieuw te koppelen                                      |
| Besturingsvlak beweegt niet                                                     | Besturingsvlak, hoorn, hefinrichting of servo beschadigd                                                                                | Vervang of repareer beschadigde onderdelen en stel de besturing af                                                        |
|                                                                                 | Draad beschadigd of verbindingen los                                                                                                    | Controleer de draden en aansluitingen, sluit ze aan of vervang ze indien nodig.                                           |
|                                                                                 | De accu is bijna leeg                                                                                                                   | Laad de vluchtaccu volledig op                                                                                            |
|                                                                                 | Besturingsmechanisme beweegt niet vrij                                                                                                  | Controleer of het besturingsmechanisme vrij beweegt                                                                       |
| Bedieningselementen omgekeerd                                                   | Instellingen zender omgekeerd                                                                                                           | Stel de bedieningselementen op de zender juist in                                                                         |
| Motor verliest vermogen                                                         | Schade aan motor of vermogenscomponenten                                                                                                | Controleer de motor en vermogenscomponenten op beschadiging (indien nodig vervangen)                                      |
| Motorvermogen neemt snel af en neemt toe, daarna verliest de motor vermogen     | Het vermogen van de batterij is gedaald tot het punt van de laagspanningsonderbreking (LVC) van de ontvanger/ESC                        | Laad de vluchtaccu op of vervang de accu die niet meer werkt                                                              |
| Motor/ESC is niet ingeschakeld na de landing                                    | Overstroombeveiliging (OCP) stopt de motor wanneer de gashendel van de zender hoog is ingesteld en de propeller niet kan draaien        | Laat de gashendel en de gashendel trim volledig zakken om de ESC te activeren                                             |
| Servo blokkeert of loopt vast bij volle slag                                    | Travel adjust-waarde is ingesteld op meer dan 100%, waardoor de servo overbelast raakt                                                  | Stel de travel adjust in op 100% of minder en/of stel de sub-trims in op nul en stel de hefinrichting mechanisch af.      |

## Vervangende onderdelen

| Onderdeel # | Beschrijving                         |
|-------------|--------------------------------------|
| EFLU3306    | Motorsteun: UMX P-51                 |
| EFLU3308    | Duwstang set: UMX P-51               |
| EFLU4067    | Propeller Adapter                    |
| EFLU4301    | Vleugel: UMX P-51 Voodoo             |
| EFLU4302    | Romp met/Acc: UMX P-51 Voodoo        |
| EFLU4303    | Spinner: UMX P-51 Voodoo             |
| EFLU4304    | Staart set: UMX P-51 Voodoo          |
| EFLU4305    | Landingsgestel: UMX P-51 Voodoo      |
| EFLU4307    | Decalblad: UMX P-51 Voodoo           |
| EFLU4309    | Batterijdeur: UMX P-51 Voodoo        |
| EFLUP45404  | Propeller: 4.5 x 4.0                 |
| SPMA3190    | Ontvanger/ESC: UMX P-51 Voodoo       |
| SPMSA2030LO | 2,3g lange-rij offset lineaire servo |
| SPMXAM1208B | Borstelloze motor: UMX P-51 Voodoo   |

## Aanbevolen onderdelen

| Onderdeel #  | Beschrijving                       |
|--------------|------------------------------------|
| SPMR6655     | Alleen DX6e 6-kanaals zender       |
| SPMX3003SJ30 | 300mAh 3S 11.1V 30C; JST           |
| SPMXC2050    | Smart S155 G2 AC 1x55W Oplader     |
| SPMXCA310    | Adapter: IC3 batterij/JST apparaat |

## Optionele onderdelen en accessoires

| Onderdeel # | Omschrijving                      |
|-------------|-----------------------------------|
| SPMR6775    | Alleen NX6 6-kanaals zender       |
| SPMR8105    | DX8e Alleen 8-kanaals DSMX zender |
| SPMXC2020   | Smart S1200 G2 AC Lader; 1x200    |
| SPMX3002S30 | 300mAh 2S 7.4V 30C LiPo; PH       |

## Belangrijke informatie van de FAA (Federal Aviation Administration)

Gebruik de QR-code hieronder voor meer informatie over de **Recreational UAS Safety Test (TRUST)**, zoals geïntroduceerd door de 2018 FAA Reauthorization Bill. Deze gratis test is verplicht door de FAA voor alle recreatieve vliegers in de Verenigde Staten. Het ingevulde certificaat moet op verzoek worden getoond door een FAA- of wetshandhavingsfunctionaris.



Als je modelvliegtuig meer weegt dan .55lbs of 250 gram, moet je je volgens de FAA registreren als recreatieve vlieger en je registratienummer op de buitenkant van je vliegtuig aanbrengen. Gebruik de QR-code hieronder voor meer informatie over registratie bij de FAA.



## AMA Nationale Modelvliegtuig Veiligheidscode

**Ingaande 1 januari 2018**

Een modelvliegtuig is een niet door een mens gedragen toestel dat in staat is om voortdurend te vliegen binnen het gezichtsveld van de piloot of spotter(s). Het mag de beperkingen van deze code niet overschrijden en is uitsluitend bedoeld voor sport, recreatie, educatie en/of competitie. Alle modelvluchten moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met deze veiligheidscode en gerelateerde AMA richtlijnen, eventuele aanvullende regels die specifiek zijn voor de vlieglocatie, evenals alle toepasselijke wet- en regelgeving.

Als AMA lid ga ik hiernee akkoord:

- Ik zal geen modelvliegtuig besturen op een onvoorzichtige of roekeloze manier.
- Ik zal me niet bemoeien met en zal voorrang verlenen aan alle door mensen gedragen luchtvaartuigen, gebruik makend van AMA's See and Avoid Guideline en een spotter wanneer dit gepast is.
- Ik zal geen modelvliegtuigen besturen terwijl ik onder invloed ben van alcohol of drugs die mijn vermogen om het model veilig te besturen negatief kunnen beïnvloeden.
- Ik zal vermijden om rechtstreeks over onbeschermd menselijke bewegende voertuigen en bezette gebouwen te vliegen.
- Ik zal Free Flight (FF) en Control Line (CL) modellen vliegen in overeenstemming met AMA's veiligheidsprogramma.
- Ik zal visueel contact houden met een RC-modelvliegtuig zonder andere verbetering dan corrigerende lenzen die aan mij zijn voorgeschreven.

mijn zijn voorgeschreven. Bij het gebruik van een geavanceerd vluchtsysteem, zoals een automatische piloot, of het vliegen met First-Person View (FPV), zal ik voldoen aan AMA's Advanced Flight System programmering.

- Ik zal alleen vliegen met modellen met een gewicht van meer dan 55 kg, inclusief brandstof, indien ik gecertificeerd ben via AMA's Large Model Airplane Program.
- Ik zal alleen met een turbine aangedreven modelvliegtuig vliegen in overeenstemming met AMA's gasturbineprogramma.
- Ik zal niet buiten met een gemotoriseerd model vliegen op een afstand van minder dan 25 voet van enig individu, met uitzondering van mijzelf of mijn helper(s) aan de vlieglijn, tenzij ik aan het opstijgen en landen ben, of zoals anders bepaald in AMA's Wedstrijdreglement.
- Ik zal een veiligheidslijn gebruiken om alle modelvliegtuigactiviteiten te scheiden van toeschouwers en omstanders.

## Beperkte garantie

**Wat deze garantie dekt:** Horizon Hobby, LLC, (Horizon) garandeert de oorspronkelijke koper dat het gekochte product (het "Product") op de datum van aankoop vrij is van materiaal- en fabricagefouten.

Deze garantie is niet overdraagbaar en geldt niet voor (i) cosmetische schade, (ii) schade als gevolg van overmacht, ongelukken, verkeerd gebruik, misbruik, nalatigheid, commercieel gebruik of als gevolg van onjuist gebruik, installatie, bediening of onderhoud, (iii) wijziging van of aan enig onderdeel van het Product, (iv) pogingen tot onderhoud door iemand anders dan een door Horizon Hobby erkend servicecentrum, (v) een Product dat niet is aangeschaft bij een erkende Horizon-dealer, (vi) een Product dat niet voldoet aan de toepasselijke technische voorschriften of (vii) gebruik dat in strijd is met toepasselijke wetten, regels of voorschriften.

ANDERS DAN DE EXPLICIETE GARANTIE HIERBOVEN, GEEFT HORIZON GEEN ANDERE GARANTIE OF VERKLARING EN WIJST HIERBIJ ALLE IMPLICIETE GARANTIES AF, WAARONDER, ZONDER BEPERKING, DE IMPLICIETE GARANTIES VAN NIET-INBREUK, VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID

VOOR EEN BEPAALD DOEL. DE KOPER ERKENT DAT ALLEEN HIJ HEEFT VASTGESTELD DAT HET PRODUCT OP GESCHIKTE WIJZE ZAL VOLDOEN AAN DE EISEN VAN HET DOEL DE KOPER BEOOGDE GEBRUIK.

**De verhaalsmogelijkheid van de koper -** De enige verplichting van Horizon en de enige en exclusieve verhaalsmogelijkheid van de koper houdt in dat Horizon, naar eigen keuze, (i) het Product zal onderhouden of (ii) het Product zal vervangen dat door Horizon als defect wordt beschouwd. Horizon behoudt zich het recht voor om alle Producten te inspecteren die betrokken zijn bij een garantieclaim. Beslissingen over service of vervanging worden uitsluitend door Horizon genomen. Voor alle garantieclaims is een aankoopbewijs vereist. SERVICE OF VERVANGING ZAL VOORZIEN ONDER DEZE GARANTIE IS HET ENIGE EN EXCLUSIEVE RECHTSMIDDEL VAN DE KOPER.

**BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID-HORIZON** DIEN NIET AANSPRAKELIJK TE ZIJN VOOR SPECIALE, INDIRECTE, INCIDENTELE OF CONSEQUENTIELE SCHADE, VERLIES VAN WINST OF PRODUCTIE OF COM-MERCIËLE VERLIES OP GEEN ENKELE MANIER, Ongeacht OF DE AANSPRAKELIJKHEID gebaseerd is op CONTRACT, VERWARRANTIE, TORT,

NALATIGHEID, STRIKTIE AANSPRAKELIJKHEID OF ENIGE ANDERE THEORIE VAN AANSPRAKELIJKHEID, ZELFS ALS HORIZON OP DE HOOGTE IS GESTELD VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. Verder zal de aansprakelijkheid van Horizon in geen geval hoger zijn dan de individuele prijs van het product waarvoor de aansprakelijkheid wordt ingeroepen. Aangezien Horizon geen controle heeft over het gebruik, de installatie, de uiteindelijke montage, wijzigingen of verkeerd gebruik, wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade of letsel als gevolg hiervan. Door het gebruik, de opstelling of de montage aanvaardt de gebruiker alle daaruit voortvloeiende aansprakelijkheid. Als u als koper of gebruiker niet bereid bent de aansprakelijkheid voor het gebruik van het Product te aanvaarden, wordt de koper geadviseerd het Product onmiddellijk in nieuwe en ongebruikte staat terug te sturen naar de plaats van aankoop.

Wet - Deze voorwaarden vallen onder de wetgeving van Illinois (zonder rekening te houden met conflicterende rechtsbeginselen). Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben die van staat tot staat verschillen. Horizon behoudt zich het recht voor om deze garantie op elk moment zonder kennisgeving te wijzigen of aan te passen.

## GARANTIESERVICES

**Vragen, assistentie en diensten** - Uw plaatselijke hobbywinkel en/of plaats van aankoop kan geen assistentie of service verlenen. Zodra u met de assemblage, installatie of het gebruik van het product bent begonnen, moet u contact opnemen met uw plaatselijke distributeur of rechtstreeks met Horizon. Zo kan Horizon uw vragen beter beantwoorden en u van dienst zijn als u hulp nodig hebt. Ga voor vragen of hulp naar onze website op [www.horizonhobby.com](http://www.horizonhobby.com), dien een Product Support of bel het gratis telefoonnummer waarnaar verwezen wordt in het gedeelte Garantie- en servicecontactinformatie om met een medewerker van de productondersteuning te spreken.

**Inspectie of service:** als dit product moet worden geïnspecteerd of onderhouden en voldoet aan de voorschriften in het land waar u woont en het product gebruikt, gebruik dan het aanvraagproces voor een online serviceverzoek van Horizon op onze website of bel Horizon om een retourautorisatienummer (RMA) aan te vragen. Verpak het product stevig in een verzenddoos. Houd er rekening mee dat er mogelijk originele dozen worden meegeleverd, maar dat deze zonder extra bescherming niet bestand zijn tegen de ontberingen van het transport. Verzend het product via een vervoerder die pakketten kan traceren en verzekeren tegen verlies of beschadiging, want Horizon is niet verantwoordelijk voor goederen totdat ze bij ons zijn aangekomen en geaccepteerd. Een online serviceverzoek is beschikbaar op [http://www.horizon-hobby.com/content/service-center\\_render-service-center](http://www.horizon-hobby.com/content/service-center_render-service-center). Als u geen toegang hebt tot internet, kunt u contact opnemen met Horizon Prod-

uct Support om een RMA-nummer aan te vragen, samen met instructies voor het indienen van uw product voor service. Als u Horizon belt, wordt u gevraagd uw volledige naam, adres, e-mailadres en telefoonnummer op te geven waarop u tijdens kantooruren bereikbaar bent. Als u een product naar Horizon stuurt, vermeld dan uw RMA-nummer, een lijst met de meegeleverde items en een korte samenvatting van het probleem. Om voor garantie in aanmerking te komen, moet u een kopie van uw originele aankoopbon metesturen. Zorg ervoor dat uw naam, adres en RMA-nummer duidelijk op de buitenkant van de doos staan.

**LET OP:** Verzend geen LiPo-batterijen naar Horizon. Als u problemen hebt met een LiPo-batterij, neemt u contact op met het desbetreffende Horizon Product Support-kantoor.

Garantievoorwaarden-Met het oog op de garantie moet u uw originele aankoopbewijs met de aankoopdatum bijsluiten. Als aan de garantievoorwaarden is voldaan, wordt uw product gratis onderhouden of vervangen. Beslissingen over service of vervanging worden uitsluitend door Horizon genomen.

**Service die niet onder de garantie valt:** als uw service niet onder de garantie valt, wordt de service uitgevoerd en wordt betaling vereist zonder kennisgeving of schatting van de kosten, tenzij de kosten meer dan 50% van de aankoopkosten bedragen. Door het item aan te bieden voor service ga je akkoord met betaling van de service zonder kennisgeving. Een schatting van de service is beschikbaar op aanvraag. Je moet dit verzoek meesturen met het artikel dat je voor reparatie aanbiedt. Schattingen voor service die niet onder garantie valt minimaal ½ uur aan arbeid in rekening gebracht. Daarnaast wordt de retourvracht in rekening gebracht. Horizon accepteert postwissels en cheques, evenals Visa, MasterCard, American Card en creditcards. Express- en Discover-kaarten. Door een artikel voor onderhoud bij Horizon in te dienen, gaat u akkoord met de algemene voorwaarden van Horizon op onze website [http://www.horizonhobby.com/content/service-center\\_render-service-center](http://www.horizonhobby.com/content/service-center_render-service-center).

**LET OP:** De service van Horizon is beperkt tot producten die in het land van gebruik en eigendom aan de voorschriften voldoen. Als u een product ontvangt dat niet aan de voorwaarden voldoet, wordt er geen service verleend. Bovendien is de verzender verantwoordelijk voor het regelen van de retourzending van het product. niet-onderhouden Producten, via een vervoerder naar keuze van de verzender en op kosten van de verzender. Horizon houdt niet-conforme Producten tot 60 dagen na kennisgeving vast, waarna ze worden weggegooid.

10/15

| Contactgegevens              |                                                                   |                                                                                                                          |                                                   |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Land van aankoop             | Horizon Hobby                                                     | Contactgegevens                                                                                                          | Adres                                             |
| Verenigde Staten van Amerika | Horizon Servicecentrum (Reparaties en reparatieverzoeken)         | <a href="http://servicecenter.horizonhobby.com/request-formulier/">servicecenter.horizonhobby.com/request-formulier/</a> | 2904 Research Rd<br>Champaign, Illinois, 61822 VS |
|                              | Horizon Product Support (technische ondersteuning voor producten) | <a href="mailto:productsupport@horizonhobby.com">productsupport@horizonhobby.com</a><br>877-504-0233                     |                                                   |
|                              | Verkoop                                                           | <a href="mailto:websales@horizonhobby.com">websales@horizonhobby.com</a><br>800-338-4639                                 |                                                   |
| Europese Unie                | Horizon Technische Dienst                                         | <a href="mailto:service@horizonhobby.eu">service@horizonhobby.eu</a>                                                     | Hanskamping 9<br>D 22885 Barsbüttel, Duitsland    |
|                              | Verkoop: Horizon Hobby GmbH                                       | +49 (0) 4121 2655 100                                                                                                    |                                                   |

## FCC informatie



Bevat FCC ID: BRWWACO1T

Deze apparatuur voldoet aan de FCC- en IC-stralingslimieten die zijn vastgesteld voor een ongecontroleerde omgeving. Dit apparaat moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de straler en/of antenne en uw lichaam (uitgezonderd vingers, handen, polsen, enkels en voeten). Deze zender mag niet samen met een andere antenne of zender worden geplaatst of gebruikt.

### Conformiteitsverklaring van de leverancier

EFL UMX P-51D Voodoo BNF Basic (EFLU4350)

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.



**LET OP:** Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving

kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te gebruiken in de Verenigde Staten in gevaar brengen. Dit apparaat is getest en voldoet aan de beperkingen voor de radioapparatuur van Klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze beperkingen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een

installatie in woongebieden. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen. Als het apparaat niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan het schadelijke interferentie veroorzaken met radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde omgeving. Als dit apparaat schadelijke interferentie veroorzaakt bij radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het apparaat aan en uit te zetten, wordt de gebruiker aangemoedigd te proberen de interferentie te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen te nemen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/televisiemonteur voor hulp.

Horizon Hobby, LLC  
2904 Research Rd.  
Champaign, IL 61822

E-mail: [compliance@horizonhobby.com](mailto:compliance@horizonhobby.com)  
Web: [HorizonHobby.com](http://HorizonHobby.com)

## IC-informatie

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Bevat IC: 6157A-WACO1T

Dit apparaat bevat zender(s) of ontvanger(s) die vrijgesteld zijn van vergunning en die voldoen aan de RSS(s) van Innovation, Science and Economic Development Canada. Het gebruik is onderworpen aan de volgende 2 voorwaarden:

1. Dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken.
2. Dit apparaat moet alle interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

## Conformiteitsinformatie voor de Europese Unie



EU Conformiteitsverklaring:

EFL UMX P-51D Voodoo BNF Basic

(EFLU4350): Hierbij verklaart Horizon Hobby, LLC dat het apparaat voldoet aan

de volgende: EU-richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU, RoHS 2-richtlijn 2011/65/EU, RoHS 3-richtlijn - tot wijziging van 2011/65/EU bijlage II 2015/863.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

**Ontvanger:**

2402-2478 MHz

1,43dBm

**EU-fabrikant van het product:**

Horizon Hobby, LLC  
2904 Research Road  
Champaign, IL 61822 VS

**Recordimporteur EU:**

Horizon Hobby, GmbH  
Hanskamping 9  
22885 Barsbüttel Duitsland

**WEEE-MELDING:**



Dit apparaat is gelabeld in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit label geeft aan dat dit product

mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Het moet worden gedeponeerd bij een geschikte

om terugwinning en recycling mogelijk te maken.



Mo

Mo

Modelbouw Baillien

Modelbouw

Modelbouw Baillien

Modelbouw

## HINWEIS

Alle Anweisungen, Garantien und andere Begleitdokumente können von Horizon Hobby, LLC nach eigenem Ermessen geändert werden. Om actuele productinformatie te verkrijgen, gaat u naar <http://www.horizonhobby.com> of [tower-hobbies.com](http://tower-hobbies.com) en klikt u op die Registerkarte Support of Ressourcen voor dit product.

## BEGRIFFEERKLARUNG

De volgende begrippen werden in de gehele productliteratuur gebruikt om de Gefährdungsstufen in de Umgang mit het product te definiëren:

**WAARSCHUWING:** Verfahren, die bei nicht ordnungsgemäßer Durchführung womöglich Schäden an Eigentum, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER höchstwahrscheinlich oberflächliche Verletzungen verursachen können.

**ACHTUNG:** Verfahren, die bei nicht ordnungsgemäßer Durchführung womöglich Schäden an physischem Eigentum UND schwere Verletzungen verursachen können.

**HINWEIS:** Verfahren, die bei nicht ordnungsgemäßer Durchführung womöglich Schäden an physischem Eigentum UND geringfügige oder keine Verletzungen verursachen können.

**WAARSCHUWING:** Lees de gebruiksaanwijzing van GESAMTE, zodat u zich vóór de inbedrijfstelling vertrouwd kunt maken met de functies van het product. Een niet ordnungsgemäße Bedienung des Produkts kann das Produkt und

permanently Eigentum schädigen en schwere Verletzungen verursachen.

Dit is een hoogwaardig product voor de hobbymarkt. Het moet worden bediend met zicht en geluid en heeft een aantal mechanische eigenschappen. Als het product niet veilig en onopvallend wordt gebruikt, kunnen Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderem Eigentum entstehen. Dit product is niet geschikt voor gebruik door kinderen zonder direct toezicht van een volwassene. Probeer niet het product zonder toestemming van Horizon Hobby, LLC te veranderen, met niet-compatibele componenten te gebruiken of gelovig te verbreken. Dit handboek bevat veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen. Het is onvoorspelbaar dat u alle aanwijzingen en waarschuwingen in dit handboek vóór de installatie, de installatie of de inbedrijfstelling leest en opvolgt, zodat een correcte bediening mogelijk is en Schäden of schwere Verletzungen kunnen worden voorkomen.

**ALTERSEMPFEHLUNG:** Niet voor kinderen onder de 14 jaar. Dit is geen spel.

## Veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen

Als gebruiker van dit product bent u verantwoordelijk voor een weddenschap die u zelf noch anderen aangaan, of die het product noch een ander element beschadigt.

- Zorg ervoor dat u in alle richtingen een veiligheidsstandaard gebruikt voor uw model, zodat u botsingen en verwondingen kunt voorkomen. Dit model wordt ondersteund door een funksijsignaal. Funksijsignalen kunnen van außerhalb gestört werden, ohne dass Sie darauf Einfluss nehmen können. Störungen können zu einem vorübergehenden Verlust der Steuerungskontrolle führen.
- Gebruik uw model alleen op openen Geländen, weit ab von Autos, Verkehr und Menschen.
- Neem de aanwijzingen en waarschuwingen voor dit product en alle andere optionele onderdelen (Lade-geräte, wieder aufladbare Akkus etc.) strikt in acht.
- Halte Sie sämtliche Chemikalien, Kleinteile und elektrische Komponenten stets außer Reichweite von Kindern.
- Vermijd het gebruik van alle onderdelen die niet speciaal voor dit doel zijn gemaakt en die voldoende zijn geschild. Feuchtigkeit beschädigt die Elektronik.
- Nehmen Sie niemals ein Element des Modells in Ihren Mund, da zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen können.
- Gebruik het toestel nooit met schwachen Send- erbatterien.
- Houd het apparaat altijd in het zicht en onder controle.
- Gebruik alleen volledig opgeladen Akkus.
- Behalten Sie den Sender stets eingeschaltet, wenn das Modell eingeschaltet ist.
- Zet de Akku aan, voordat u de Modell auseinandernehmen.
- Houd de bewegelijke onderdelen goed gesloten.
- Zorg ervoor dat de onderdelen goed vastzitten.
- Lassen Sie die Teile stets auskühlen, bevor Sie sie berühren.
- Bevestigt de Akku na gebruik.
- Wees er altijd zeker van dat de Failsafe voor de vlucht in orde is.
- Gebruik het apparaat niet bij een onjuiste configuratie.
- Berühren Sie niemals sich bewegende Teile.



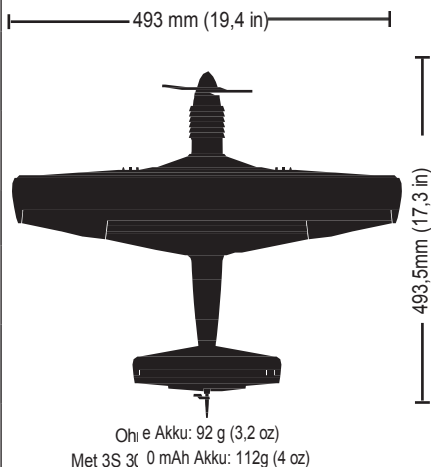
**WAARSCHUWING VOOR GEFÄLSCHTEN PRODUKTEN:** Als u altijd een Spektrum Komponente wilt installeren, koop dan de benötigten Ersatzteile altijd bei Horizon Hobby of bij een durch Horizon Hobby geautorisierte Händler, om er zeker van te zijn dat u de beste Spektrumqualität krijgt. Horizon Hobby, LLC bietet jedwede

Haftung, Garantie und Serviceleistung in Bezug auf, aber nicht ausschließlich für, Kompatibilitäts- und Leistungsansprüche von gefälschten Produkten oder Produkten, die angeben mit DSM oder Spektrum kompatibel zu sein sind, ab.

## Enthaltene/Empfohlene Ausrüstung



|                                                                                                                                                                       |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>Motor:</b><br>Bürstenloser Außenläufer, 2150 Kv, 10-polig<br>(SPMXAM1208B)                                                                                         | <b>Montiert</b>     |
| <b>Servo:</b><br>(4) 2,3-Gramm lineare angeordneter Servo<br>(SPMSA2030LO)                                                                                            | <b>Montiert</b>     |
| <b>Empfänger:</b><br>Spektrum™ AS3X/SAFE Empfänger (SPMA3190)                                                                                                         | <b>Montiert</b>     |
| <b>Empfohlener Akku:</b><br>Spektrum 300 mAh 3S 11,1 V 30C; JST-RCY Li-Po<br>(SPMX3003SJ30)                                                                           | <b>Vereist</b>      |
| <b>Empfohlenes Ladegerät:</b><br>S155 (SPMXC2050) MIT IC3 zu JST-RCY Adapter<br>(SPMXCA310)                                                                           | <b>Erforderlich</b> |
| <b>Kräftige zender:</b><br>Kompletter 2,4 GHz mit Spektrum™ DSM2® /<br>DSMX® -Technologie mit programmierbarem<br>Mischer und einstellbaren dualen Geschwindig-keiten | <b>Vereist</b>      |



## Inhaltsverzeichnis

|                                                                                 |    |                                           |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------|----|
| Niederspannungsabschaltung (LVC) .....                                          | 21 | Wartung der Antriebskomponenten .....     | 28 |
| Afzenderprogrammierung .....                                                    | 21 | Störingen AS3X® -system .....             | 29 |
| Binden van afzender en ontvanger .....                                          | 21 | Störingsmelding .....                     | 29 |
| Geïntegreerde telemetrie .....                                                  | 22 | Fehlerbehebung .....                      | 30 |
| SAFE® Selecteer technologie .....                                               | 22 | Ersatzteile .....                         | 31 |
| Aktivierung Geschwindigkeitsregler/Empfänger<br>en instellen van de akkus ..... | 23 | Haftungsbeschränkung .....                | 31 |
| Bedieningspaneel (CG) .....                                                     | 23 | Empfohlene Bauteile .....                 | 31 |
| Stuurtest .....                                                                 | 24 | Optionele bauteile en buubehörteile ..... | 31 |
| AS3X-Steuerreaktionstests .....                                                 | 25 | Garantie en service Contactgegevens ..... | 32 |
| Zentrieren van controles .....                                                  | 25 | Richtlijnen voor de Europese Unie 33      |    |
| Demontage van voertuigen .....                                                  | 26 |                                           |    |
| Werkseinstellung Ruderhörner .....                                              | 27 |                                           |    |
| Tips voor onderhoud en reparatie .....                                          | 27 |                                           |    |
| Handstart .....                                                                 | 27 |                                           |    |
| Checklist na de vlucht .....                                                    | 28 |                                           |    |

## Algemene tips voor het binden en beveiligen van BNF

- Der mitgelieferte Sender wurde speziell für den Betrieb dieses Fluggeräts geprogrammiert. Na de aanpassing van de gebruiker worden de instellingen voor de installatie van het gebruikershandboek ingevoerd.
- Während des Bindens von großen Metallobjekten fern halten.
- Die Senderantenne während des Bindens nicht direkt auf den Empfänger richten.
- De oranje LED op de Empfänger begint snel te knipperen als de Empfänger in de Bin-Dungsmodus staat.
- Nach erfolgter Bindung behält der Empfänger seine Bindungseinstellungen für den Empfänger bei, bis eine neue Bindung erfolgt.
- Als de communicatie tussen de gebruiker en de zender verbroken is, wordt de Failsafe geactiveerd. Door Failsafe wordt de Gaskanal in de positie "wenig Gas" gebracht. Steigen Roll-Kanäle verschieben sich, um das Fluggerät in einer absteigenden Kurve zu stabilisieren.
- Treten Probleme auf, ist die Anleitung zur Fehlerbehebung zu konsultieren, bei Bedarf hilft die Produktsupport-Abteilung von Horizon weiter.

## Niederspannungsabschaltung (LVC)

Als een LiPo Akku minder dan 3 Volt per Zelle bevat, kan de spanning niet hoger worden. De regelaar schakelt de Akku voor een onderbreking met de onderspanningsabschaltung (LVC). Onafhankelijk van de gasnippelstelling wordt dan de Leistung gereduceerd, zodat een Absinken der Zellenspannung onder 3 Volt verhindert kan worden.

De motor gaat dan verder naar pulsieren en geeft aan dat er nog energie is voor een veilige landing. Laden Sie sofort wenn der Motor zu pulsieren anfängt und laden den Akku wieder auf.

Trennen Sie nach dem Fliegen immer den Akku vom Empfänger und entfernen ihn aus dem Flugzeug. Laden Sie den Akku auf die halbe Kapazität bevor Sie ihn einlagern.

Wees er zeker van dat de Akkuspanning niet lager is dan 3 Volt per Zelle. Trennen Sie den Akku nicht wird er tiefentladen.

Stellen Sie für die ersten Flüge die Stopuhr oder den Timer auf ihrer Fernsteuerung auf 5 Minuten ein. Zet de timer na de eerste golf langer of korter.

**HINWEIS:** Wiederholtes Fliegen in die Niederspannungsabschaltung beschädigt den Akku.

## Afzenderprogrammering

**WICHTIG:** Nach dem Einrichten des Modells immer den Sender und Empfänger erneut binden, um die gewünschten Failsafe-Positionen einzurichten.

Als de zender zulks doet, activeer dan de Gasabschaltungsfunktion. Activeer altijd de gasabschaltung, voordat u de vlucht nadert.

### Dubbele begrenzing

Voor de eerste stromen is een lage snelheid vereist.

**HINWEIS:** Om er zeker van te zijn dat de AS3X-technologie probleemloos functioneert, mag u het vermogen niet onder de 50% laten zakken.

**HINWEIS:** Tritt Oszillation bei hoher Geschwindigkeit auf, die Fehlerbehebung für weitere Informationen lesen.

### Expo

Na de eerste vlucht kunt u de Expo-waarde van uw Flugstil aanpassen.

### Computergesteunde afzenderinstallatie DX serie, NX serie, iX serie

Elke afzenderprogrammering met een ander ACRO-Modell beginnen (Modell zurücksetzen), dan het Modell benennen.

|                    |                                   |
|--------------------|-----------------------------------|
| Gebruik            | Alles op normaal                  |
| Dubbele begrenzing | HOCH 100                          |
|                    | NIEDRECHT 70                      |
| Expo               | 10% op Querruder, Aufzug en Ruder |
| ServoVerfahrweg    | 100 %                             |
| Timer              | 5 minuten                         |
| Gasverlaging op    | -100 %                            |

## Binden van afzender en werknemer

Bij het binden van afzenders wordt de gebruiker geprogrammeerd om de GUID-code (Global endutiger Identifikations) van afzonderlijke afzenders te herkennen. Voor een ordnungsgemäßen Betrieb müssen Sie Ihren gewählten Flugzeug- sender mit Spektrum DSM2/DSMX-Technologie an den Empfänger "binden".

Jeder Spektrum DSM2/DSMX Sender kan met einem DSM2/DSMX Empfänger gebunden worden.

| ✓ | Bindevorgang                                                                                                                                                                                                                  |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | 1. Lees die voor uw zender entsprechenden Anweisungen zu Binden. (Positie van de Bindeknopjes).                                                                                                                               |
|   | 2. Stel Sie sicher, dass der Akku vom Flugzeug getrennt ist.                                                                                                                                                                  |
|   | 3. Schalten Sie den Sender ein.                                                                                                                                                                                               |
|   | 4. Das Flugzeug auf eine ebene Fläche, weg vom Wind stellen.                                                                                                                                                                  |
|   | 5. 5. Schließen Sie den Flugakku an das Flugzeug an. De Empfänger LED begint snel te knipperen (normaal na 5 seconden).                                                                                                       |
|   | 6. Stel Sie sicher, dass die Senderkontrollen auf Neutral stehen und die Gastrimmung in unterster Position ist.                                                                                                               |
|   | 7. Activeer de bindmodus van de afzenders. Lees de positie van de Binde-knop of het Schalter in de handleiding van uw apparaat.                                                                                               |
|   | 8. Na 5 tot 10 seconden gaat de LED van de Empfänger branden en geeft aan dat de Empfänger bij de zender is gebundeld. Als de LED niet gaat branden, raadpleeg dan de handleiding op de achterkant van de gebruiksaanwijzing. |

Zorg ervoor dat de zender 5 seconden voor de aansluiting van de zender op het stopcontact staat.

## Geïntegreerde telemetrie

Dit vliegtuig heeft telemetrie tussen de ESC en de motor, die informatie kan geven over o.a. toerental, spanwijdte, motorstroom, drosselinstelling (%), FET (snelheidsregelaar) Temperatuur en BEC (servo Netzeil) Temperatuur.

### Telemetrie weergeven

1. Begin met de meegeleverde zender.
2. Sluit de zender aan.

3. Schalten Sie das Fluggerät ein.
4. In der oberen linken Ecke des Bildschirms erscheint eine Signalleiste, wenn Telemetrieinformationen eingehen.
5. Die Technologiebildschirme werden beim Navigieren nach dem Servo-Monitor angezeigt.

Meer informatie over compatibele zenders, firmware-updates en telemetrie op de zender vindt u onder [www.SpektrumRC.com](http://www.SpektrumRC.com).

## SAFE® Select-technologie

Die P-51D Voodoo verfügt über zwei, durch Kanal 5, SAFE und AS3X gesteuerte Flugmodi. Schalter A ist das Spektrum-standaard voor Kanal 5. Stand 0 is gericht op SAFE, stand 1 alleen op AS3X.

Als de Flugzeug in de SAFE-modus draait, gaat hij in de horizontale stand terug, als de Querruder- en Höhenrudersteuerung auf neutral staan. Met de Querruder- of Höhenrudersteuerung kan bewerkt werden, dat de vlucht sich neigt, steigt of in einen Sturzflug übergeht. Die intensiteit van de beweging van de Fluglage des Flugzeugs wordt het best gedomd door de stuurknuppel. Die volle Kontrolle zu behalten, fordert die voreingestellten Neigungs- und Steigungsgrenzen des Flugzeugs heraus, führt aber nicht zu einem Überschreiten dieser Winkel.

Beim Fliegen im SAFE-Modus wird der Steuerhebel normalerweise in ausgelenkter Position gehalten,

### Verschillen tussen de modi SAFE en AS3X

Dit hoofdstuk is zeer nauwkeurig, maar er wordt niet gekeken naar de windkracht van de vlucht, de toestand van de batterijen en andere belangrijke factoren.

|                                            | SAFE selecteren                                                                                   | AS3X                                                |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Stuurinrichting                            |                                                                                                   |                                                     |
| Stuurwiel wordt in neutrale stand gebracht | Het vliegtuig richt zichzelf naar buiten                                                          | Vliegtuig behoudt actuele positie bij               |
| Geringfügige Steuereingaben                | Flugzeug wird in eine gematigte Schräglage bzw. Neigung bewegt, wo es verbleibt.                  | Verder langsames Neigen und Rollen des Flugzeugs    |
| Volle besturing                            | Flugzeug wird bis zu den vorgegebenen Grenzen in Schräglage bzw. Neigung bewegt, wo es verbleibt. | Voordurend snel starten en weggrollen van de vlucht |

### Deaktivieren und Aktivieren von SAFE Select

Standardmäßig ist die SAFE Select-Funktion Ihres UMX-Flugzeugs aktiviert und dem Getriebekanal (Kanal 5) zugeordnet. Als u tijdens de vlucht niet op SAFE Select wilt drukken, kunt u de SAFE Select-functie uitschakelen. AS3X is altijd actief als SAFE Select is uitgeschakeld.

**WICHTIG:** Bevor Sie versuchen, SAFE Select zu deaktivieren oder zu aktivieren, vergewiss Sie sich, dass die Kanäle für Querruder, Höhenruder, Seitenruder, Gas und Getriebe alle auf einer hohen Geschwindigkeit sind, wobei der Verfahrensweg auf 100 % eingestellt ist. "Throttle-Hold" auf OFF stellen, falls im Sender programmiert.



**ACHTUNG:** Alle Körperteile von Propeller fernhalten und das Fluggerät bei vershentlicher Gasbetätigung sicher festhalten.

1. Sluit de afzender aan.
2. Schalten Sie das Fluggerät ein.
3. Beide Hebel des Senders in die unteren inneren Ecken halten und den Empfangsbalter 5-mal hin- und herschalten (1 Umschalten = vollständig von oben nach unten). Die Steueroberflächen des Flugzeugs bewegen sich und

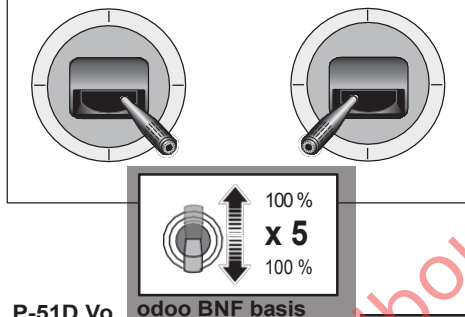
Zeigen an, dass SAFE Select aktiviert oder deaktiviert wurde.

Wiederholen Sie den Vorgang, um SAFE Select wieder zu aktivieren oder zu deaktivieren.

### DXe- en DXS-zender

Schalter A ist het FMODE-Schalter op deze zenders. Er is een schakelaar tussen de standen 0 en 2 voor deaktivieren/Aktivieren van SAFE-Select.

#### Modus 1 en 2 Afzender



## Aktivierung Geschwindigkeitsregler/Empfänger und Einsetzen der Akkus



**ACHTUNG:** Halten Sie immer die Hände vom Propeller weg. Als de regelaar is ingeschakeld, dreigt de Motor bij gasafname onmiddellijk los.

De regelaar wordt ook na de Bindevorgang ingeschakeld. Voor alle andere verbindingen met het Flugakku gelden de volgende regels.

### AS3X

Das AS3X®-System wird sich erst **aktivieren**, nachdem

de Gashebel zum ersten Mal über 25 % erhöht wurde.

Nach der Aktivierung können sich die Steuerflächen schnell und laut am Flugzeug bewegen. Dit is normaal. De AS3X-technologie is tot aan de trilling van de akkus actief.

1. Öffnen Sie die Akku-Abdeckung.
2. Bevestig de Akku aan de Klettband, zodat deze zich stevig in de Akkufach bevindt.
3. Senken Sie den Gashebel und schalten Sie den Sender ein. Activeer het Drosselklappenschalter.

4. Die Batterie am Geschwindigkeitsregler mit der richtigen polariteit anschließen. Das Flugzeug für 5 Sekunden still und nicht in den Wind halten, damit sich das AS3X-system kan initialiseren. Een tonfolge en een sterk oplichtende LED (moeilijk te zien, omdat deze zich in het binnenste van de Fluggeräts bevindt) geven aan dat de verbinding goed werkt.

Een volledig blauwe LED geeft aan dat de Fluggerät zich in de Flugmodus bevindt en een volledig rode LED geeft aan dat de Fluggerät sich in de AS3X-Flugmodus bevindt. Als de Fluggerät sich in de SAFE-modus bevindt, beweeg dan de Servomotoren zonder dat de windenergie meer dan 25% stijgt.

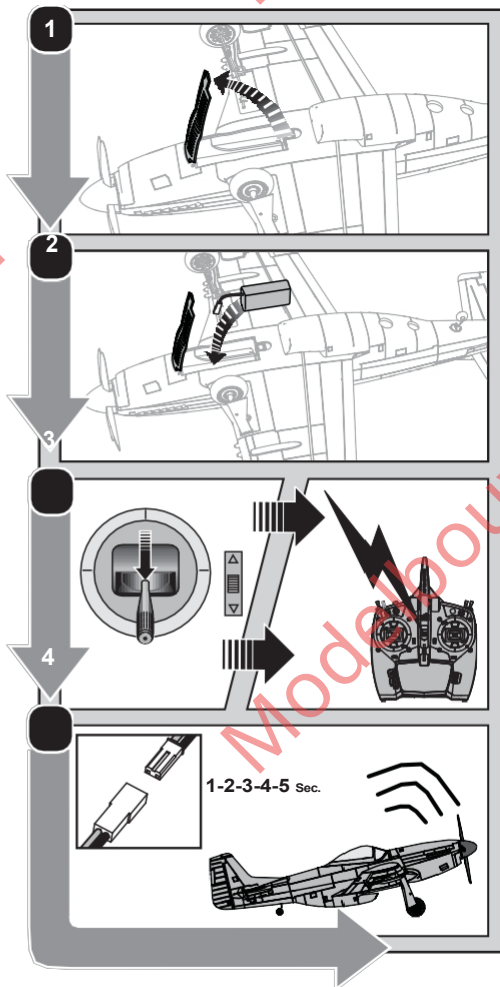
2S Akkus mit PH-Stecker benötigen eine Adapterlei-ding. (SPMXCA327).

**ACHTUNG:** Halten Sie immer ihre Hände weg vom Propeller. Als de regelaar is ingeschakeld, loopt de

Motor bij elke gasontwikkeling los.

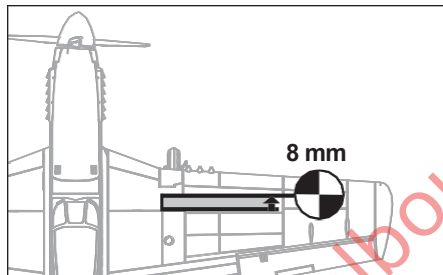


**ACHTUNG:** Trennen Sie immer den LiPo Akku vom Flugzeug wenn Sie nicht fliegen um ein tiefentladen des Akkus zu vermeiden. Akkus die onder die zulässige Mindestspannung entladen werden, kunnen beschadigt worden was zu Leistungsverlust und potentieller Brandgefahr bei dem Laden führen kann.



## Schwerpunkt (CG)

Het Schwerpunkt ligt 8 mm voor de in de illustratie te zien paneellijn. Het Schwerpunkt wird bestimmt mit de empfohlenen Akku. Bevestig het Schwerpunkt bij een ander model en een ander voertuig. Stellen Sie den Akku nach vorne oder hinten, so dass das Modell ein Gleichgewicht am empfohlenen Schwerpunkt erreicht.



## Steuerrichtungstest

Sluit de zender aan, activeer de Drosselklappe en schakel de Akku in. Den Sender zum Steuern der Querruder-, Höhenruder- und Seitenrudersteuerungen verwenden. Beim Prüfen der Steuerungsrichtungen das Fluggerät von hinten ansehen.

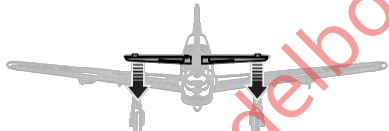
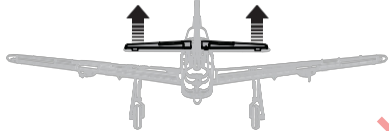
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |             | Afzender | Reaktie van stuurflappen |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------|--------------------------|
| <b>Höhenruder</b><br>1. De Höhenruder-Hebel zurückziehen. Das Höhenruder sollte sich nach oben bewegen, sodass das Fluggerät steigt.<br>2. De Höhenruder-Hebel nach vorne drücken. Das Höhenruder sollte sich nach unten bewegen, sodass das Fluggerät sinkt.                                                                                                                              | Höhenruder  |          |                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |             |          |                          |
| <b>Querruder</b><br>1. De Querruder-Hebel nach links bewegen. Das linke Querruder sollte sich nach oben und das rechte Querruder nach unten bewegen, sodass sich das Fluggerät nach links neigt.<br>2. De Querruder-Hebel nach rechts bewegen. Die rechte Querruder moet zich naar oben verplaatsen en de linke Querruder nach unten bewegen, sodass sich das Fluggerät nach rechts neigt. | Querruder   |          |                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |             |          |                          |
| <b>Scanner</b><br>1. Beweeg de Seitenruder-Hebel naar links. Das Seitenruder sollte sich nach links bewegen, sodass das Flugzeug nach links giert.<br>2. De Seitenruder-Hebel naar rechts bewegen. Das Seitenruder sollte sich nach rechts bewegen, als de Fluggerät naar rechts beweegt.                                                                                                  | Seitenruder |          |                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |             |          |                          |

## AS3X-Steuerreactionstests

Deze test controleert of het AS3X® -Steuer systeem correct functioneert.

1. Die Gaszufuhr auf über 25 % bringen, um das AS3X-System zu aktivieren.
2. Die Gaszufuhr vollständig senken und die Gasabschaltung aktivieren.
3. Bewege de hele vlucht zoals afgebeeld en sicherstellen, dass sich die Steueroberflächen in die laut der Grafik ausgewiesene Richtung bewegen. Reagieren die Steuer-oberflächen nicht wie abgebildet, das Flugzeug nicht fliegen. Zie het handboek van de monteur voor meer informatie.

Die Steueroberflächen können sich schnell bewegen, sobald das AS3X-System aktiv ist. Dit is normaal. AS3X is tot aan de uitschakeling van de Akkus actief.

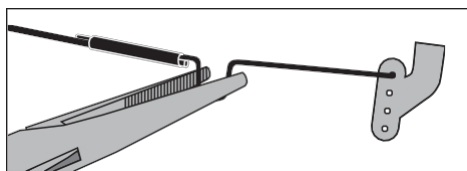


## Bedieningselementen uitlijnen

**Stel Sie vor den ersten Flügen oder nach einem Absturz sicher, dass die Ruder- flächen zentriert sind.** Maak de verbindingen mechanisch. Die Zentrierung mit der Sender Sub Trimm Funktion könnte möglicherweise durch die mechanische Begrenzung der Servos nicht richtig erfolgen.

1. Wees er zeker van dat die Ruderflächen bij zentrierter Steuerung ebenfalls zentriert zijn. De Sub Trimm Ein- stellung van de zender moet altijd op nul staan.
2. Biegen Sie notwendig mit einer Zange vorsichtig den Metallbogen. (zie illustratie)
3. Biegen Sie den U-Bogen zusammen um die Verbindung zu kürzen, biegen Sie den U-Bogen auseinander um die Verbindung zu verlängern.

**Bedieningselementen uitzetten na de eerste vlügen**



**Voor de beste werking van het AS3X-systeem is het belangrijk dat er geen grote wijzigingen bij de zender optreden.** Als de vluchtleiding grote afstanden aflegt (4 of meer clicks), brengt u de verbinding weer op neutraal en regelt u de verbinding handmatig.

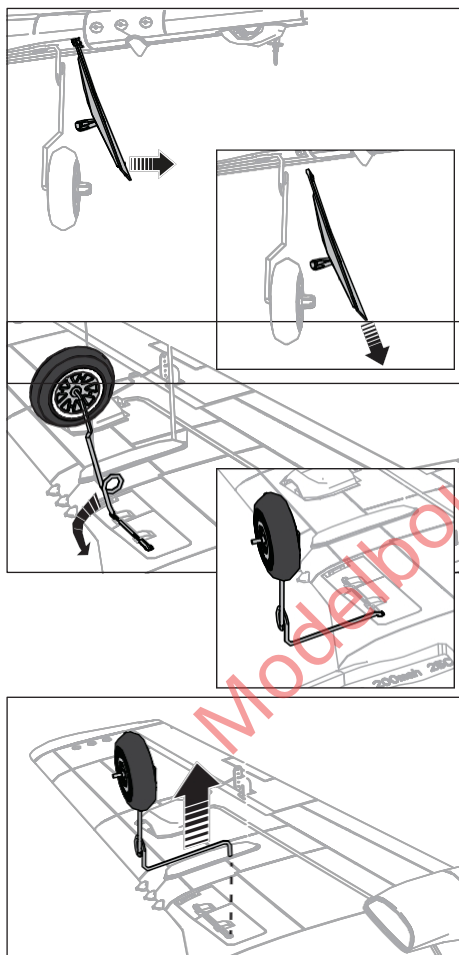
## Demontage van het voertuig

### Hoofdafstandsbediening

1. Maak de Fahrwerksklappe los van de Fahrwerksstrebe en ziehen ze nach unten von der Tragfläche weg.
2. Drehen Sie vorsichtig die Strebe bis sie sich aus der Halterung löst.

**HINWEIS:** Beschädigen Sie bei der Demontage des Fahrwerks nicht die Vorderkante der Tragfläche.

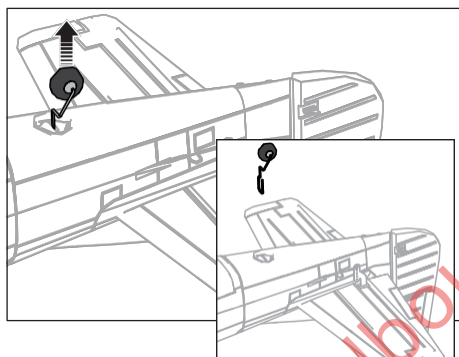
3. Ziehen Sie die Fahrwerksstrebe aus der Montageplatte. Demonstrieren Sie falls notwendig in umgekehrter Reihenfolge.



### Spornrad

1. Ziehen Sie das Spornrad aus der Kunststoffhalterung an der Unterseite des Rumpfes.

Montieren Sie falls nötig in umgekehrter Reihenfolge.

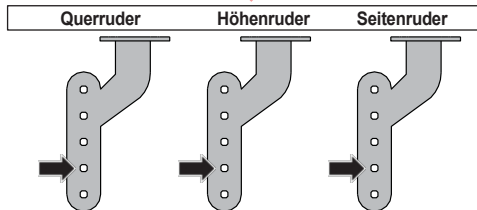


## Werkseinstellung Ruderhörner

De afbeelding toont de opstelling voor de Kunstflug. De positie van de antenne in de Ruderhörner heeft een directe invloed op de werking van de Flugzeug.



**ACHTUNG:** Sollte die Anschlußposition nicht entsprechend den Fähigkeiten des Piloten gewählt worden, können unerwartete Reaktionen des Flugzeuges die Folge sein. Dit kan leiden tot Sachbeschädigung of Körperverletzung.



## Tips voor vliegen en repareren



**WAARSCHUWING:** Activeer Sie immer die Gasabschaltung, bevor Sie sich dem Flugzeug nähern.

### Reichweitentest für das Funksystem durchführen

Reichweitentest für das Funksystem mit dem Fluggerät durchführen. Raadpleeg de speciale handleiding van de afzenders voor informatie over de test.

### Vliegen

We raden aan om de Vliegen des Fluggeräts in Freien te gebruiken bij maximaal matige windverhältnissen of in een grote Sporthalle. Das Fliegen in der Nähe von Häusern, Bäumen, Kabeln und Gebäuden vermeiden. Das Fliegen in Umgebungen mit vielen Menschen, wie belebte Parks, Schulhöfe oder Fußballfelder, sollte ebenfalls vermieden werden. Voor der Wahl des Standorts für das Fliegen des Fluggeräts die örtlichen Gesetze und Verordnungen konsultieren.



### Start

Das Flugzeug in die Position für den Start bringen (bei Flug in Freien gegen den Wind weisend). Duale Geschwindigkeiten in die niedrige Position bringen und den Gashebel schrittweise auf 3/4 bis Vollgas erhöhen und mit dem Seitenruder lenken. Das Höhenruder sanft zurückziehen und in Höhe steigen, um die Trimmung zu prüfen. Als die Trimmung angepasst ist, den Flugbereich des Flugzeugs erkunden.

### Handstart

Zum Handstart des Fluggeräts, die Unterseite des Rumpfs unmittelbar hinter dem Flügel vorsichtig fassen. We raden aan om de SAFE-Flugmodus te gebruiken om te starten. De Gashebel

## Handstart

**HINWEIS:** Handstart is im Modus AS3X nicht empfohlen, da es zu einem Absturz führen kann. Handstart stets im SAFE-Modus durchführen.

- Wij raden u aan om bij de handstart gebruik te maken van Vliegen ohne Fahrgestell.
- Handstart stets im SAFE-Modus, gegen den Wind, bei voller Kraft (100%) mit hohen Geschwindigkeiten.

Bij handstart in de SAFE-modus wordt de stuwkracht onmiddellijk uitgeschakeld en wordt automatisch de Ondersteuningsfunctie voor handstart uitgeschakeld. Als deze functie geactiveerd is, wordt de Steuereinheit automatisch naar de Seitenruder geleid, waardoor de vlucht een paar weken lang in een hogere Winkel ansteigt. Kort na de start gaat ze weer terug naar de standaard SAFE-modus.

### Halten

Wij raden u aan om de Flugzeug, zoals weergegeven, direct tussen de waagerechten

in die Vollgasposition bewegen en das Flugzeug sanft und leicht nach oben (5-10 Grad über dem Horizont) direkt vorwärts in den Wind werfen. Nachdem das Modell an Höhe und Geschwindigkeit gewonnen hat, die Gaszufuhr zoals gewünscht senken.

### Landen

Altijd in de wind landen. Während des Abfangens die Tragflächen waagrecht und das Flugzeug im Wind halten. Langsam die Gaszufuhr senken und gleichzeitig das Höhenruder zurücknehmen, um das Fluggerät auf allen drei Rädern aufsetzen zu lassen.

**HINWEIS:** Om Schäden an Propeller und Motor zu vermeiden, die Gaszufuhr immer vollständig senken, wenn das Flugzeug bei der Landung den Boden berührt.

Werden Gashebel und Trimmung während eines Absturzes nicht auf die niedrigst möglichen Positionen eingestellt, können Schäden am Geschwindigkeitsregler in der Empfängereinheit auftreten.

### Überstromungsbeschränkung (OCP)

Das Fluggerät ist mit einem Überstromschutz ausgestattet. Der Überstromschutz schützt den Geschwindigkeitsregler vor Überhitzung und stoppt die Motoren, wenn die Gaszufuhr auf dem Sender zu hoch eingestellt ist und sich der Propeller nicht drehen kann. De Überstromschutz wordt alleen ingeschakeld als de Gashebel etwas über 1/2 Gas positioniert is. Nachdem der Geschwindigkeitsregler den Motor gestoppt hat, den Gashebel vollständig senken, um den Geschwindigkeitsregler wieder zu aktivieren.

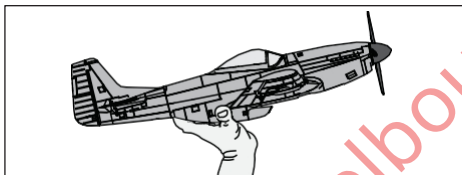
### Reparaties

Schäden durch Abstürze werden durch die Garantie nicht gedeckt. Dieses Fluggerät mit schaumverträglichem CA-Klebstoff of Klarsichtklebeband reparieren. Gebruik alleen schaumverträglichen CA-Klebstoff, omdat andere Klebstoffe den Schaumstoff beschädigen können. Können Bauteile nicht repariert werden, siehe Ersatzteilliste zum Bestellen nach Artikelnummer.

den Flügeln zu halten.

### Weiterverfolgung

Gebruik de Überhandwurf en start met waagerechten Tragflächen en der Spitze des Modells leicht nach oben gerichtet. Weiterverfolgung bei Ihrem Handstart durch Zeigen mit den Fingern auf das Flugzeug nach dem Wurf. Vermeiden Sie bogenförmiges Werfen, wodurch die Spitze beim Loslassen nach unten sinken kann.



## Checklist na de vlucht

|   |                                                                                                                           |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ✓ |                                                                                                                           |
|   | 1. 3. Trennen Sie den Flugakku vom Regler (erforderlich aus Sicherheitsgründen und zur Verlängerung der Akkulebensdauer). |
|   | 2. 2. Schalten Sie den Sender aus.                                                                                        |
|   | 3. 3. Verwijder het Flugakku uit de Flugzeug.                                                                             |

|   |                                                                            |
|---|----------------------------------------------------------------------------|
| ✓ |                                                                            |
|   | 4. 4. Bevestig de Flugakku los van de Flugzeug en bevestig de Akku-ladder. |

## Wartung der Antriebskomponenten

### Zerlegen



**ACHTUNG:** Handhaben Sie den Propeller NICHT, während der Flugakku mit dem Geschwindigkeitsregler verbunden ist. Dit kan Verletzungen verursachen.

#### Propeller

1. De Spinner vorsichtig greifen (A), darauf achten, ihn nicht zu zerdrücken, ziehen und dabei den Spinner vor- und zurückbewegen, um den Kleber zu brechen. Propeller en Spinner zijn zusammengeklebt, Kleberrückstände müssen von Spinner oder Propeller entfernt werden, sollten diese Bauteile erneut verwendet werden.
2. Die 2x6mm Blechschraube (B) vorsichtig mit einem Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 1 entfernen.
3. De propeller (C) vorsichtig van de propellerwelle entfernen.

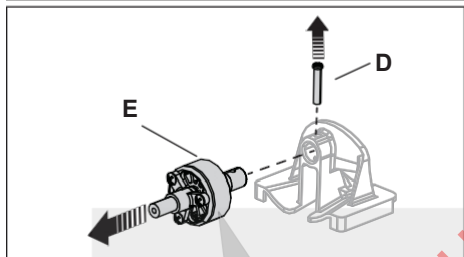
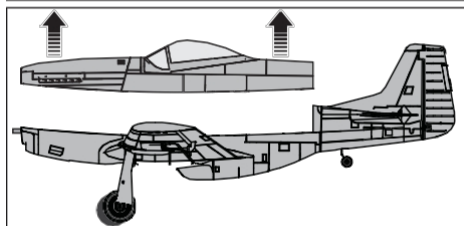
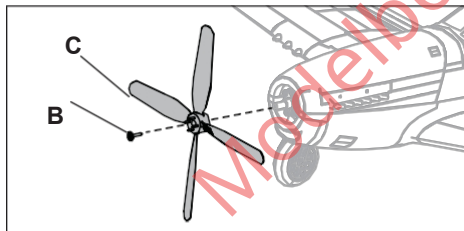
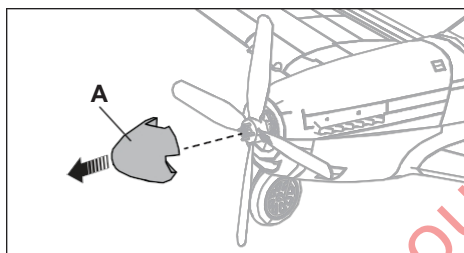
#### Motor

1. De klemband en/of de stickers op de rompsectie vorsichtig zerschneiden, zodat de buitenkant van de romp kan worden verschoven.
2. Trek de Anschlussstecker des Motors van de Anschlüssen des Geschwindigkeitsreglers/Empfängers.
3. Die M2x10 Maschinenschraube (D) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 1 entfernen.
4. De motor (E) van de motorsturing uitschakelen.
5. 3 M1,5x3 Maschinenschrauben (F) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 0 entfernen.
6. Maak de propelleradapter (G) los van de motor. Der Motormagnet kan Schrauben an den Motor ziehen.

#### Zusammenbau

Alles in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen.

- De Anschlussstecker des Motors mit dem Geschwindigkeitsregler/Empfänger verbinden.
- Die beide Grübchen in der Propellerhabe müssen für den ordnungsgemäßen Propellerbetrieb nach vorne weisen.
- Bevestig de Spinner met CA-(Cyanacrylat-) Klebstoff aan de propeller.
- Zorg ervoor dat de propelleradapter en de motorhendel volledig verbonden zijn met de motor.
- Zorg ervoor dat de Rumpf gecombineerd wordt met de Klarsichtkleband.



F G

## Storing AS3X® -Systeem

| Probleem                                                                                | Mogelijke oplossing                                                                              | Oplossing                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De regelaars zijn niet neutraal wanneer de regelaars van de zenders neutraal staan.     | De Ruder in het werk zijn mechanisch niet vastgezet.                                             | Zentrieren Sie die Ruder mechanisch durch anpassen der U Bögen                                                                    |
|                                                                                         | Flugzeug wurde nach dem Anschließen der Akkus bewegt bevor die Sensoren sich initialisiert haben | Trennen Sie den Flugakku und schließen ihn wieder an. Stel u er dan zeker van dat de Flugzug dann 5 Sekunden absolut still steht. |
| Het model geeft aan dat de ene naar de andere Flug een consistente Flugverhalten heeft. | De Flugzeug staat na Anschluss des Flugakkus nicht für 5 Sekunden absolut still                  | Laat de Flugzeug na Anschluss des Flugakkus 5 Sekunden stillstaan.                                                                |
|                                                                                         | Trimnungen wurde zu weit von Neutral gestellt                                                    | Neutralisieren Sie die Trimnungen und justieren die Anlenkungen mechanisch um Ruder neutral zu stellen                            |
| Ruder flattern/ schwingen während des Fluges. (Model veert snel)                        | Propeller is nicht gewuchtet und verursacht große Vibrationen                                    | Verwijder de propeller, wurg of verwijder hem.                                                                                    |
|                                                                                         | Propellerschraube hat sich gelöst und verursacht Vibrationen                                     | Ziehen Sie die Propellerschraube an                                                                                               |

## Foutmelding

| Probleem                                                                       | Mogelijke oplossingen                                                                             | Oplossing                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Flugzeug nimmt kein Gas an, alle andere Funktionen arbeiten einwandfrei        | Gasknuppel niet op Leerlauf of Gastrimmung zu hoch                                                | Breng de gasknuppel en de gasverdeler naar de laagste positie.                                                                                                                |
|                                                                                | Gaskanal is reversiert (omgedraaid)                                                               | Reversieren (drehen) Sie den Gaskanal am Sender                                                                                                                               |
|                                                                                | De motor is losgekoppeld van de regelaar                                                          | Wees er zeker van dat de motor is aangesloten op de Empfänger.                                                                                                                |
| Sterke voortstuwij of trilling                                                 | Beschadigde spinner, propeller of motor                                                           | Beschadigde onderdelen verwijderen                                                                                                                                            |
|                                                                                | Propellerschraube hat sich gelöst                                                                 | Ziehen Sie die Propellerschraube an                                                                                                                                           |
|                                                                                | Propeller heeft geen lucht                                                                        | Nehmen Sie den Propeller ab und wuchten ihn oder ersetzen ihn durch gewuchteten Propeller                                                                                     |
| Verminderde vluchtduur of te weinig vermogen                                   | Flugakku niet volledig geladen                                                                    | Flugakku laden                                                                                                                                                                |
|                                                                                | Propeller valselijk herum eingebaut                                                               | Bevestig de propeller met de nummers naar beneden                                                                                                                             |
|                                                                                | Flugakku beschädigt                                                                               | Zet de Flugakku aan en volg de instructies voor de Flugakku.                                                                                                                  |
|                                                                                | Flugbedingungen möglicherweise zu kalt                                                            | Wees er zeker van dat de Akku niet is uitgezet                                                                                                                                |
|                                                                                | Akkukapazität zu gering für die Flugbedingungen                                                   | Zet de Akku in de juiste stand of gebruik een Akku met een grotere capaciteit.                                                                                                |
| LED op de Flugzeug knippert snel, de Flugzeug verbindt zich niet met de zender | Atzender staat tijdens het binden te nah am Empfänger                                             | Schalten Sie den Sender aus und stellen Sie den Sender etwas weiter vom Empfänger weg. Trennen Sie den Flugakku und schließen ihn erneut an. Folgen Sie den Bindenanweisungen |
|                                                                                | Bindestecker oder Knopf wurde nicht während des Bindens gehalten                                  | Schalten Sie den Sender aus und folgen den Bindeanweisungen. Druk op de Senderbindebutton gedrückt bis die Bindung durchgeführt wurde                                         |
|                                                                                | Sender oder Luftfahrzeug zu nah an großen metallischen Objekten, Funkquellen oder anderen Sendern | Breng de Luftfahrzeug naar een andere plaats en bind hem daar vast.                                                                                                           |

## Fehlerbehebung

| Probleem                                                                                    | Mogelijke oplossingen                                                                             | Oplossing                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LED op de Empfänger knippert snel, Flugzeug Reagiert nicht auf den Sender (nach dem Binden) | Sie haben weniger als 5 Sekunden nach dem Einschalten des Senders den Flugakku angeschlossen.     | Lassen Sie den Sender eingeschaltet, trennen Sie den Flugakku und verbinden ihn wieder                                     |
|                                                                                             | Flugzeug is an einen anderen Speicherplatz gebunden (nur Sender mit ModelMatch)                   | Kies het juiste model in de modelspitser, trennen en verbinden met het Flugakku.                                           |
|                                                                                             | Geringe laadtoestand van de lucht- of zenderkus                                                   | Plaats de batterijen en laad de kabels.                                                                                    |
|                                                                                             | De zender is bij een ander model geleverd (of bij een ander DSM-protocol).                        | Kies de juiste zender of verbind de nieuwe zender.                                                                         |
|                                                                                             | Afzender of Luftfahrzeug zu nah an großen metallischen Objekten, Funkquellen oder anderen Sendern | Breng uw vliegtuig naar een andere plaats en zoek daar een nieuwe verbinding.                                              |
| Ruder bewegen sich nicht                                                                    | Schaden aan Ruder, Ruderhorn, Gestänge of Servo                                                   | Ersetzen oder reparieren Sie die beschädigten Teile und stellen die Kontrollier ein                                        |
|                                                                                             | Kabel beschädigt/Steckerverbindung verlieren                                                      | Überprüfen Sie Kabel und Stecker, verbind oder ersetzen Sie, wenn nichtwendig                                              |
|                                                                                             | Flugakku zu gering geladen                                                                        | Laad de stekker volledig op.                                                                                               |
|                                                                                             | Gestänge kan zich niet vrij bewegen                                                               | Zorg ervoor dat de beweging vrij is                                                                                        |
| Bediening omkeren                                                                           | Instellingen bij de afzender foutief                                                              | Führen Sie einen Kontrolli Richtungstest durch und stellen den Sender richtig ein. (Zie ook Afzender en modelinstellingen) |
| Motor verhoogt vermogen                                                                     | Instellingen bij de zender foutief                                                                | Controleer of de motor en antriebscomponenten in orde zijn ( instellen indien niet nodig)                                  |
| Motor pulseert en verli- ert danach Leistung                                                | Niederspannungsabschaltung (LVC) aktiv da Akkukapazität erschöpft                                 | Laad de Flugakku of stel hem opnieuw in als er geen Leistung meer is.                                                      |
| De motor/regelaar is na de landing niet ingeschakeld                                        | Überspannungsschutz (OCP) ist aktiv und hat den Motor gestoppt bei Gashebel auf Hoch Position     | Breng Gashebel en Trimmung naar Leerlaufpositie                                                                            |
| Servo geblokkeerd bij vol- lem Ruderweg                                                     | Servowegeinstellung (Reisinstellung) is meer dan 100% gewählt en dreht Servo über                 | Zet de servowegeinstelling op 100% of minder en of subtrimmingen op nul en corrigeer de beweging handmatig.                |

## Ersatzteile

| Aantal stuks | Beschrijving                                            |
|--------------|---------------------------------------------------------|
| EFLU3306     | Motorombouw: UMX P-51                                   |
| EFLU3308     | Gestängesatz: UMX P-51                                  |
| EFLU4067     | Propelleradapter                                        |
| EFLU4301     | Draagstoel: UMX P-51 Voodoo                             |
| EFLU4302     | Romp met aanslag: UMX P-51 Voodoo                       |
| EFLU4303     | Spinner: UMX P-51 Voodoo                                |
| EFLU4304     | Leitwerksatz: UMX P-51 Voodoo                           |
| EFLU4305     | Rijwerk: UMX P-51 Voodoo                                |
| EFLU4307     | Decalsatz: UMX P-51 Voodoo                              |
| EFLU4309     | Akkuklappe: UMX P-51 Voodoo                             |
| EFLUP45404   | Propeller: 4.5 x 4.0                                    |
| SPMA3190     | Empfänger/Geschwindigkeitsregler: UMX P-51 Voodoo       |
| SPMSA2030LO  | 2,3 g lineaire angeordneter Leistungs-servo met Versatz |
| SPMXAM1208B  | Bürstenloser Motor: UMX P-51 Voodoo                     |

## Empfohlene Bauteile

| Type-Nr.     | Beschrijving                                |
|--------------|---------------------------------------------|
| SPMR6655     | DX6-zender met 6 kanalen                    |
| SPMX3003SJ30 | 300 mA 3S 11,1 V 30C; JST                   |
| SPMXC2050    | Smart S155 G2 1x55 W Wechselstrom-Ladegerät |
| SPMXCA310    | Adapter: IC3-Akku/JST-Gegerät               |

## Optionele onderdelen en accessoires

| Bestelnr.   | Beschrijving                                   |
|-------------|------------------------------------------------|
| SPMR6775    | Nur NX6 6-Kanal-Sender                         |
| SPMR8105    | DX8e 8-kanaals-DSMX-zender                     |
| SPMXC2020   | Smart S1200 G2 Wechselstrom-Ladegerät; 1x200 W |
| SPMX3002S30 | 300 mA 2S 7,4 V 30C LiPo-Akku; PH              |

## Schokdemping

Waarschuwing: het ferngesteuertes model is geen spelerei. Het kan, als het verkeerd is ingesteld, erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Gebruik uw RC-model alleen op vrije oppervlakken en houd rekening met alle instructies van de gebruiksaanwijzing van het model en de Fernsteuerung.

Horizon Hobby LLC (Horizon) garandeert dat het geleverde product vrij is van materiaal- en montagefouten. De garantietermijn is in overeenstemming met de wetgeving van het land waar het product is geproduceerd. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

**Einschränkungen der Garantie-**(a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieprüches werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behoudt zich het recht voor om deze Garantievoorwaarden zonder voorafgaande toestemming te wijzigen of aan te passen en breidt de bestaande Garantievoorwaarden uit.

(b) Horizon biedt geen garantie voor de kwaliteit van het product, de functionaliteit en de geschiktheid van de gebruiker voor een bestaand product. De klant is verplicht om te controleren of het product geschikt is voor het beoogde doel.

Product seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatz- weck entspricht.

(c) Ansprüche des Käufers ~ Het ligt uitsluitend in het Ermessen van Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dit zijn de exklusieve Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird.

Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. De toestemming voor reparatie of vervanging kan alleen bij Horizon worden verkregen. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus.

De garantie is niet van toepassing op schade die het gevolg is van onjuiste constructie, onjuiste bediening, onjuiste installatie, gebruik, service of reparatie, die niet door Horizon zijn uitgevoerd.

Ausgeschlossen sind auch Fälle die bedingt durch (vii) eine Nutzung sind, die gegen geltendes Recht, Gesetze oder Regularien verstoßen haben. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der Schriftform.

**Schadensbeschränkung-Horizon** is nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab einen Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon

zal darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon heeft geen invloed op de constructie, het gebruik of de verwerking van producten of andere productcombinaties, die door de gebruiker worden gebruikt.

Horizon biedt geen garantie en geeft geen garantie voor schade of letsel. Met het gebruik en de constructie van het product krijgt de gebruiker alle toepasselijke garanties zonder garantie of voorrechten.

Als u als klant niet bereid bent deze Bestimmungen in samenhang met het gebruik van het product na te leven, wordt u verzocht het product in ongebruikte staat in de originele verpakking volledig terug te sturen naar de klant.

Dit is een hoogwaardig hobbyproduct en geen speelzeug. Het moet met zicht en geluid worden gebruikt en heeft een aantal mechanische en mentale eigenschappen. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Verletzungen von Lebewesen und Sachbeschädigungen erheblichen Ausmaßes führen. Dit product is niet geschikt voor gebruik door kinderen zonder het advies van een Erziehungsberechtigte. De gebruiksaanwijzing bevat veiligheidsvoorschriften en instructies voor het gebruik en de werking van het product. Het is niet toegestaan om deze instructies te lezen of te begrijpen voordat u het product in gebruik neemt. Alleen zo kan de falsche Umgang verhindert worden en kunnen Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden worden.

**Fragen, Hilfe und Reparaturen**-Ihr localer Fachhändler und die Verkaufsstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Horizon nicht durchführen. Dit geldt ook voor garantievooraarden. Neem daarom in een enkel geval contact op met de Händler, die zich bij Horizon kortstondig zal aansluiten, om een betrouwbare oplossing te vinden die u helpt.

**Wartung und Reparatur-Muss** Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich an Ihren Fach- händler oder direkt an Horizon.

Rücksendungen / Reparaturen werden nur mit einer von

Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Dit nummer krijgt u of uw contactpersoon van de technische dienst. Meer informatie hierover vindt u op het serviceportaal op [www. Horizonhobby.de](http://www.Horizonhobby.de) of telefonisch bij de technische dienst van Horizon.

Verpak het product zorgvuldig. Houd er rekening mee dat het oorsprongskarton in de regel niet ausreicht is, zodat de verzending niet beschädigt kan worden. Gebruik een pakketdienstverlener met een traceerfunctie en -functie, zodat Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt. Houd het product in de gaten via een aankoopbevestiging en een handige foutomschrijving en een lijst met alle gebruikte onderdelen. Verder hebben we het volledige adres, een telefoonnummer voor afwijzingen en een e-mailadres.

**Garantie- en reparatiegaranties** worden alleen afgegeven als er een Originalkaufbeleg von einem auto-risierten Fachhändler is, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Als een garantie wordt toegekend, wordt het product gerepareerd of vervangen. Deze instructie geldt alleen voor Horizon Hobby.

**Kostenvoordelige Reparatie - Indien u een kostenvoordelige reparatie wenst uit te voeren, stellen wij u een kostenvoranschlag ter beschikking, die wij doorgeven aan uw dealer. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. De prijs voor de reparatie is bij jouw Händler. Bij reparatiekosten worden minimaal 30 minuten werktijd en de retourkosten in rekening gebracht. Als we na 90 Tagen geen Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerten.**

**ACHTUNG:** Wij bieden kostenbesparende reparaties aan voor elektronica en motoren. Mechanische reparaties, met name bij Hubschraubern en RC-Cars, zijn zeer nuttig en moeten daarom door de klant zelf worden uitgevoerd.

10/15

## Garantie en service Contactgegevens

| Land van aankoop | Horizon Hobby               | Telefoon/E-mail adres                                                | Adres                         |
|------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Europese Unie    | Horizon Technische Dienst   | <a href="mailto:service@horizonhobby.de">service@horizonhobby.de</a> | Hanskramping 9                |
|                  | Verkoop: Horizon Hobby GmbH | +49 (0) 4121 2655 100                                                | D 22885 Barsbüttel, Duitsland |

## Konformitätshinweise voor de Europese Unie



### EU-Konformitätserklärung

#### EFL UMX P-51D Voodoo BNF Basic

(EFLU4350: Horizon LLC erklärt hiermit, dass dieses Produkt konform zu den essentiellen

Anforderungen der RED Direktive ist, RoHS 2-Richtlinie 2011/65 / EU, RoHS 3-Richtlinie - Änderung 2011/65 / EU- Anhang II 2015/863.

De volledige tekst van de EU-Konformitätserklärung is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.horizonhobby.com/content/supportrender-compliance>.

### Draadloos frequentiebereik en draadloze verbinding:

#### Empfänger:

2402-2478 MHz

1,43dBm

### Eingetragener EU-Hersteller:

Horizon Hobby, LLC  
2904 Research Road  
Champaign, IL 61822 VS

### Eingetragener EU-Importeur:

Horizon Hobby, GmbH  
Hanskampring 9  
22885 Barsbüttel Duitsland

### WEEE-HINWEIS:



Dit apparaat is gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat

Het product is geen normale Haushaltsabfall, maar is opgenomen in een speciaal daarvoor bestemde Sammelstelle

für Elektro- und Elektronik-Altgeräte werden muss.

## OPMERKING

Alle instructies, garanties en andere documenten zijn onderhevig aan wijzigingen à la enige discretie van Horizon Hobby, LLC. Om de actuele documentatie over dit product te verkrijgen, raadpleegt u de site [www.horizonhobby.com](http://www.horizonhobby.com) of [towerhobbies.com](http://towerhobbies.com) en klikt u op l'onglet de support du produit.

## BETEKENIS VAN BEPAALDE SPECIFIEKE TERMEN

De volgende termen worden in deze handleiding gebruikt om verschillende niveaus van gevaar aan te duiden tijdens het gebruik van dit product:

**WAARSCHUWING:** Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels, des dommages collatéraux et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle. **ATTENTIE:** Procédures die, als ze niet correct worden uitgevoerd, kunnen leiden tot materiële schade en ernstige verwondingen.

**OPGELET:** Procédures die, als ze niet correct worden uitgevoerd, kunnen leiden tot materiële schade ET mogelijk een hoog risico op blessures.



**WAARSCHUWING:** Lees de gebruiksaanwijzing om vertrouwd te raken met de eigenschappen van het product voordat u het in gebruik neemt. Onjuist gebruik van het product kan leiden tot schade aan het product.

van het product zelf, evenals risico's op materiële schade of ernstige verwondingen.

Ceci est un produit de loisirs perfectionné. Het moet met voorzichtigheid en gezond verstand worden gemanipuleerd en vereist enige basiskennis op het gebied van mechanica. Elk gebruik van dit product dat de veiligheids- en verantwoordelijkheidsbeginselen niet respecteert, kan leiden tot materiële schade, het product beschadigen en blessures veroorzaken. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. Probeer niet het product te demonteren, te gebruiken met niet-compatibele onderdelen of de prestaties te verbeteren zonder toestemming van Horizon Hobby, LLC. Deze handleiding bevat instructies met betrekking tot de veiligheid, de bediening en het onderhoud. Het is van het grootste belang alle instructies en waarschuwingen in deze handleiding te lezen en te respecteren alvorens het apparaat in elkaar te zetten, te regelen of te gebruiken om het apparaat correct te kunnen manipuleren en om ernstige schade of letsel te voorkomen.

**14 jaar en ouder. Ceci n'est pas un jouet.**

## Voorzorgsmaatregelen en veiligheidsmaatregelen

En tant qu'utilisateur de ce produit, il est de votre seule responsabilité de le faire fonctionner d'une manière qui ne mette pas en danger ni votre personne, ni de tiers et qui ne provoque pas de dommages au produit lui-même ou à la propriété d'autrui.

- Gardez une large distance de sécurité tout autour de votre modèle, afin d'éviter les collisions ou les blessures. Dit apparaat wordt bestuurd door een radiosignaal, dat gevoelig kan zijn voor storingen afkomstig van verschillende bronnen buiten uw bereik. Une interférence peut provoquer une perte momentanée de contrôle.
- Laat uw model altijd werken in een afgesloten zone, op een afstand van voertuigen, verkeer en personen.
- Respecteer altijd nauwgezet de instructies en veiligheidsvoorschriften met betrekking tot dit product en alle optionele/complementaire uitrustingen (opladers, oplaadbare batterijen, enz.) die u gebruikt.
- Houd alle chemische producten, kleine onderdelen en elektronische componenten buiten het bereik van kinderen.
- Évitez toujours d'exposer à l'eau tout équipement non spécifiquement conçu et protégé à cet effet. L'humidité endommage les composants électroniques.
- Ne léchez et ne mettez jamais en bouche quelque partie de votre modèle que ce soit - risque de blessures graves voire de danger de mort.
- Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les batteries de l'émetteur sont faibles.
- Gardez toujours le modèle à vue et gardez-en toujours le contrôle.
- Gebruik altijd batterijen die volledig zijn opgeladen.
- Gardez toujours l'émetteur sous tension lorsque le modèle est en marche.
- Enlevez toujours les batteries avant le démontage.
- Veillez toujours à ce que les pièces en mouvement soient propres.
- Veillez toujours à ce que toutes les pièces soient sèches.
- Laissez toujours le temps aux pièces de refroidir avant de les toucher.
- Enlevez toujours les batteries après utilisation.
- Zorg er altijd voor dat de beveiliging (failsafe) correct is geconfigureerd voordat u het apparaat aanzet.
- Ne faites jamais voler un modèle dont le câblage est endommagé.
- Raak nooit bewegende onderdelen aan.



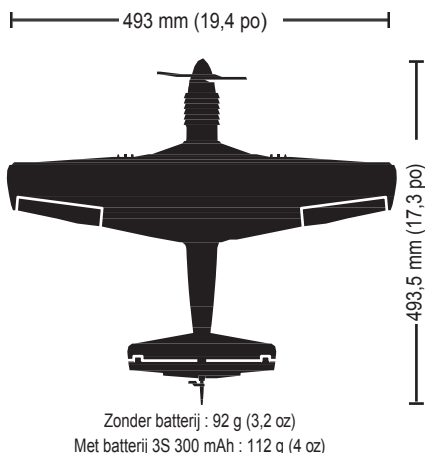
**AVERTISSEMENT CONTRE LES PRODUITS CONTREFAITS:** Als u op een bepaald moment een Spektrum-ontvanger wilt vervangen die is uitgerust met een Horizon Hobby-product, koop deze dan uitsluitend bij Horizon Hobby, LLC of bij een officiële Horizon Hobby-leverancier.

bij een officiële Horizon Hobby verkoper, bent u er zeker van dat u een Spektrum authentiek product van hoge kwaliteit krijgt. Horizon Hobby, LLC weigert alle diensten en garanties met betrekking tot de compatibiliteit en de prestaties van tegenstrijdige producten of producten die de compatibiliteit met de technologie van Spektrum of DSM betwisten.

## Inbegrepen/verplichte apparatuur



|                                                                                                                                                           |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>Stuwmotor :</b><br>Sans balais à cage tournante, 2 150 kV, 10 pôles (EFLM4115)                                                                         | <b>Geïnstalleerd op</b> |
| <b>Servo :</b><br>Lijnspoel longue portée 2,3 gram (4) (SPMSA2030LO)                                                                                      | <b>Geïnstalleerd op</b> |
| <b>Ontvanger :</b><br>Ontvanger AS3X/SAFE Spektrum™ (SPMA3190)                                                                                            | <b>Geïnstalleerd</b>    |
| <b>Aanbevolen batterij :</b><br>Li-Po JST-RCY ; 30C 11,1 V 3S 300 mAh<br>Spektrum (SPMX3003SJ30)                                                          | <b>Vereist</b>          |
| <b>Aanbevolen acculader :</b><br>S155 (SPMXC2050) AVEC adapter IC3 voor JST-RCY (SPMXCA310)                                                               | <b>Vereist</b>          |
| <b>Aanbevolen emetteur :</b><br>pleine portée 2,4 GHz met technologie Spektrum™<br>DSM2 /DSMX® à mixage program- mable et doubles débattements ajustables | <b>Vereist</b>          |



## Matentabel

|                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------|----|
| Coupeure bij lage spanning (LVC).....                                    | 36 |
| Configuratie van de meter .....                                          | 36 |
| Affectation de l'émetteur au récepteur .....                             | 36 |
| Geïntegreerde telefoon .....                                             | 37 |
| Technologie SAFE® Select .....                                           | 37 |
| Armement du variateur ESC/récepteur et installation de la batterie ..... | 38 |
| Zwaartepunt (CG) .....                                                   | 38 |
| Richtingsproef voor commando's .....                                     | 39 |
| Tests van antwoord op commando's AS3X .....                              | 40 |
| Centreren van commando's .....                                           | 40 |
| Montage en demontage van de treinoproep .....                            | 41 |
| Positions par défaut des tringleries .....                               | 42 |
| Volle adviezen en voorbereidingen .....                                  | 42 |
| Handboek voor lancering .....                                            | 42 |
| Uit te voeren controles na het volbrengen .....                          | 43 |
| Onderhoud aan de motor .....                                             | 43 |

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Handleiding voor het loskoppelen van het AS3X-systeem .. | 44 |
| Verwijderingshandleiding .....                           | 44 |
| Verwisselstukken .....                                   | 46 |
| Garantie en reparaties .....                             | 46 |
| Aanbevolen onderdelen .....                              | 46 |
| Optionele onderdelen en accessoires .....                | 46 |
| Contactgegevens voor garantie en reparatie .....         | 47 |
| Informatie IC .....                                      | 48 |
| Conformiteitsinformatie voor Europese Unie .....         | 48 |

## Algemene richtlijnen voor geïntegreerde veiligheid BNF

- Le récepteur inclus a été spécifiquement programmé pour être utilisé avec cet appareil. Raadpleeg de handleiding van de versterker voor de juiste configuratie in geval van vervanging.
- Verwijder grote voorwerpen tijdens het aanzetten.
- Richt de antenne van de emetteur niet rechtstreeks in de richting van de ontvanger tijdens de activering.
- De oranje LED op de ontvanger knippert snel wanneer de ontvanger in de affectatiemodus komt.
- Eenmaal geactiveerd, behoudt de ontvanger zijn instellingen voor deze emetteur totdat u een nieuwe instelling uitvoert.
- Als de communicatie tussen de ontvanger en de emetteur wordt verbroken, wordt de modus sécurité intégrée geactiveerd. De sécurité intégrée fait passer le canal des gaz à la position de faible ouverture des gaz. Les canaux de tangage et de roulis worden verplaatst om het apparaat in een neerwaartse positie te stabiliseren.
- Raadpleeg in geval van problemen de handleiding voor het demonteren of neem, indien nodig, contact op met de servicedienst van Horizon adéquat.

## Storing door lage spanning (LVC)

Een Li-Po-batterij die en-deça de 3V is ontladen, kan daarna niet meer worden opgeladen. De CEV (ESC) van de luchtvaartelektronica beschermt de accu tegen te diep ontladen dankzij het coupuresysteem met lage spanning (LVC).

Als de accu tot op 3V per cel ontladen is, vermindert de coupure par tension faible (LVC) de kracht van de motor ten voordele van de ontvanger en de servo's zodat ze een atterrissage kunnen ondersteunen.

Als het vermogen van de motor afneemt, moet u onmiddellijk de motor uitschakelen en de accu vervangen of opladen.

Ontkoppel en ontkoppel de Li-Po batterij van het vliegtuig na elk volume. Laad de batterij op tot ongeveer de helft van de capaciteit voordat je deze inlaadt. Controleer of de spanning van elk onderdeel van de batterij niet daalt tot minder dan 3V. Als je de batterij niet verwijdert, ontaadt deze zich op een te belangrijke manier.

Pour les premiers vols réglez la minuterie de votre montre ou émetteur sur 5 minutes. Ajustez la durée des vols une fois que vous aurez fait voler le modèle.

**REMARQUE :** Une activation répétitive de la coupure par tension faible (LVC) endommage la batterie.

## Configuratie van de émetteur

**BELANGRIJK:** Après avoir configuré votre modèle, réactivez toujours l'émetteur et le récepteur pour régler les positions souhaitées de sécurité intégrée.

Si votre émetteur le permet, activez la fonction de Throttle Cut (Arrêt du moteur). Réactivez toujours le Throttle Cut (Arrêt du moteur) avant d'approcher l'appareil.

### Dubbele afspanningen

Een klein debatement wordt aanbevolen voor de eerste volumes.

**OPMERKING:** Verlaag de dempingswaarden niet minder dan 50% om er zeker van te zijn dat de AS3X-technologie correct werkt.

**OPMERKING:** Als u een oscillatie met hoge snelheid vaststelt, raadpleeg dan de handleiding voor de demping om meer informatie te verkrijgen.

### Expo

Après vos vols initiaux, vous pouvez ajuster la valeur d'expo pour mieux correspondre à votre style de vol.

### Geïnformateerde configuratie van de meter Serie DX, serie NX, serie iX

Démarrez toutes les programmations de l'émetteur avec un modèle vierge ACRO (effectue une réinitialisation du modèle), puis nommez le modèle.

|                                                         |                                              |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Inversie                                                | Normaal                                      |
| Dubbel aantal slagen                                    | ÉLEVÉ 100                                    |
|                                                         | FAIBEL 70                                    |
| Expo                                                    | 10 % voor rolroer, profiel- en richtingsroer |
| Koers servo                                             | 100 %                                        |
| Minuterie                                               | 5 minuten                                    |
| Configureer de gashendelblokkering (arrêt du moteur) op | 100%                                         |

## Affectation de l'émetteur au récepteur

L'affectation is het proces dat de ontvanger programmeert zodat deze de code (appelé GUID- Globally Unique Identifier) van een specifieke émetteur herkent. Vous devez "affecter" l'émetteur Spektrum pour avions à technologie DSM2/DSMX de votre choix au récepteur afin d'assurer un fonctionnement correct.

Alle Spektrum émetteurs DSM2/DSMX zijn compatibel met de ontvanger.

| ✓ | Aanpassingsprocedure                                                                                                                                                                                                                 |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | 1. 1. Volg de instructies van uw versterker om deze op een ontvanger aan te sluiten. (Accès à la fonction affectation).                                                                                                              |
|   | 2. Vérifiez que la batterie est déconnectée de l'avion.                                                                                                                                                                              |
|   | 3. Éteignez l'émetteur.                                                                                                                                                                                                              |
|   | 4. 4. Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond boven de ventilatieopening.                                                                                                                                                       |
|   | 5. Sluit de batterij aan op het vliegtuig. La DEL du récepteur commence à clignoter (en général après 5 secondes).                                                                                                                   |
|   | 6. Vérifiez que les commandes de l'émetteur sont en position neutre et que les gaz sont en position basse.                                                                                                                           |
|   | 7. Mettez votre émetteur en mode bind (affectation).<br>Reférez vous à la notice de votre émetteur pour effectuer ce processus.                                                                                                      |
|   | 8. Au bout de 5 à 10 secondes, le voyant d'état de l'émetteur reste allumé, ce qui indique que le récepteur est affecté à l'émetteur.<br>Si la DEL ne s'allume pas, reportez-vous au Guide de dépannage figurant à la fin du manuel. |

Voor de volgende volumens moet u de émetteur gedurende 5 seconden aanzetten voordat u de volumebatterij aansluit.

## Geïntegreerde telefoon

Dit toestel is uitgerust met een telemetrie tussen de variateur ESC en de ontvanger, die vier informatie kan geven, met name: régime, spanning, courant moteur, parameters van de gaz (%), température du FET (régulateur de vitesse) en température du BEC (alimentation servo).

### Om de telemetrie aan te sluiten

1. Begin met de émetteur aangesloten op de ontvanger.
2. Zet de versterker aan.
3. Mettez l'avion en marche.

4. Une barre de signal s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran lorsque les informations de télémétrie sont reçues.
5. Demonteer de moniteur au-delà du moniteur de servo pour af-ficher les écrans techniques.

Raadpleeg [www.SpektrumRC.com](http://www.SpektrumRC.com) voor meer informatie over compatibele émetteurs, de werking van het micrologiciel en het gebruik van de technologische télémétrie op uw émetteur.

## Technologie SAFE® Select

De P-51D Voodoo heeft twee volumemodi die worden geregeld via kanaal 5: SAFE en AS3X. Le commutateur A est la valeur par défaut du Spektrum pour le canal 5. De stand 0 is SAFE, de stand 1 is alleen AS3X.

Lors d'un vol en mode SAFE, l'appareil retour au mode de vol en palier dès que les commandes de profondeur et de gauchissement sont en position neutre. Het gebruik van rolroer- of profielbesturingscommando's kan ertoe leiden dat het toestel helt, schommelt of ploft. De hoeveelheid verplaatsing van de manchet bepaalt de volumestand van het apparaat. Als het algemene commando wordt ingedrukt, wordt het apparaat naar de voorgeschreven hellingshoek en omwentelingshoek geduwd, zonder deze hoeken te overschrijden.

Lors d'un vol en mode SAFE Select, il est normal de maintenir le manche de commande en déviation avec une

### Différences

### entre les modes SAFE et AS3X

Cette section est généralement précise, mais ne tient pas compte de la vitesse de vol, de l'état de charge de la batterie et andere beperkende factoren.

|           |                                            | SAFE selecteren                                                                                  | AS3X                                                   |
|-----------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Bediening | De besturing is geneutraliseerd            | Het vliegtuig komt automatisch op niveau                                                         | Het vliegtuig behoudt dezelfde volthouding             |
|           | Behoud van een kleine hoeveelheid controle | L'appareil s'incline ou tangué à un angle modéré et conserve la même attitude de volude          | L'appareil continue de tanguer ou de rouler lentement  |
|           | Onderhoud van de algemene communicatie     | L'appareil s'incline ou tangué selon les limites prédéfinies et conserve la même attitude de vol | L'appareil continue de tanguer ou de rouler rapidement |

### Deactivering en activering van SAFE Select

Bij voorbaat is de functie SAFE Select van uw UMX-apparaat geactiveerd en toegewezen aan de commutateur van het Gear-kanaal (kanaal 5). Als u geen toegang wilt tot SAFE Select tijdens het volume, kunt u ervoor kiezen om de functie SAFE Select uit te schakelen. AS3X blijft actief wanneer SAFE Select gedeactiveerd is.

**BELANGRIJK:** Voordat u SAFE Select uitschakelt of activeert, moet u ervoor zorgen dat de rolroeren, profiel- en richtingsroeren en de gashendels allemaal in groot debatterement staan, met een koers die is ingesteld op 100%. Désactivez Throttle Hold (Maintien des gaz) s'il est programmé dans l'émetteur.

Herhaal het proces om SAFE Select te activeren of deactiveren.

### Metteurs DXe en DXS

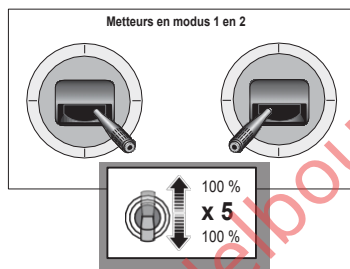
4. Le commutateur A est le commutateur FMODE sur ces émetteurs et le commutateur doit être basculé entre la position 0 et 2 lors de la désactivation/l'activation de SAFE-Select. (1 basculement = volledig vers le haut en vers le bas). De bedieningselementen van het apparaat bewegen, wat aangeeft dat SAFE Select is geactiveerd of gedeactiveerd.

Herhaal dit proces om SAFE Select opnieuw te activeren of te deactiveren.

### Émetteurs DXe en DXS

De commutateur A is de commutateur FMODE op deze émetteurs en de commutateur moet zich tussen de standen 0 en 2 bevinden bij het deactiveren/activeren van SAFE-Select.

SAFE-Select.



**ATTENTIE:** houd alle onderdelen van het apparaat dicht bij de hendel en zorg ervoor dat het apparaat stevig op zijn plaats blijft in geval van een accidentele des gaz.

2. Mettez l'avion en marche.
3. Houd de twee manches van de émetteur naar de inférieurs munten aan de binnenkant en basculeer 5 keer de commutateur Gear (1 bascule = volledig naar de voorkant en naar de onderkant). De bedieningselementen van het apparaat bewegen, wat aangeeft dat SAFE Select is geactiveerd of gedeactiveerd.

## Armement du variateur ESC/récepteur et installation de la batterie

**ATTENTIE:** houd uw hoofd altijd uit de buurt van de motor. Als de motor is ingeschakeld, wordt l'hélice au moindre mouvement du manche des gaz.

L'armement du contrôleur se produit après le processus d'affectation précédemment décrit, cependant, lors des prochaines connexions de la batterie vous devrez suivre les étapes suivantes.

### AS3X

Le système AS3X® ne s'activera pas tant que la manette des gaz ne sera pas augmentée de plus de 25 % pour la eerste keer. Na activering is het mogelijk dat de gashendels zich snel en krachtig over het apparaat verplaatsen. Het is een normaal gedrag. La technologie AS3X restera active jusqu'à ce que la batterie soit déconnectée.

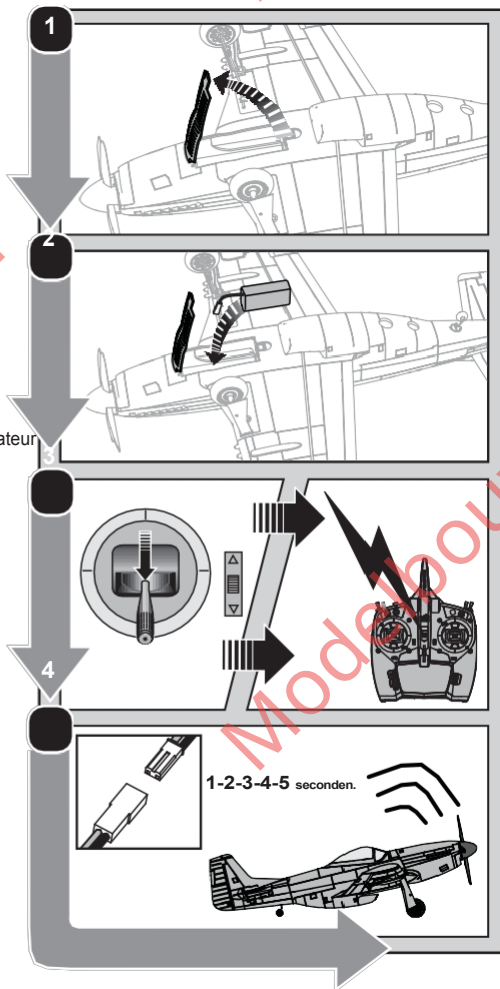
1. Ouvrez la trappe de la batterie.
2. Fixez la batterie à la bande auto-agrippante de sorte que la batterie soit centrée dans la cavité de la batterie.
3. Baissez les gaz et allumez votre émetteur. Activez le commutateur d'arrêt du moteur.
4. Connectez la batterie au variateur ESC en respectant bien la polarité. Houd het apparaat onbeweeglijk en op een afstand van 5 seconden om het AS3X-systeem in staat te stellen te initialiseren. Une série de tonalités et un voyant LED allumé en continu (il se peut que le voyant LED soit difficile à voir, car il est situé à l'intérieur de l'avion) indiquent une connexion réussie.

Een continu brandende blauwe LED geeft aan dat de modus SAFE is ingeschakeld en een continu brandende rode LED geeft aan dat de modus AS3X is ingeschakeld. Wanneer het toestel zich in de modus SAFE is, worden de servo's verplaatst zonder het gas tot minder dan 25 % te verhogen.

Voor accu's 2S met een PH-aansluiting is een adapter nodig. (SPMXCA327).

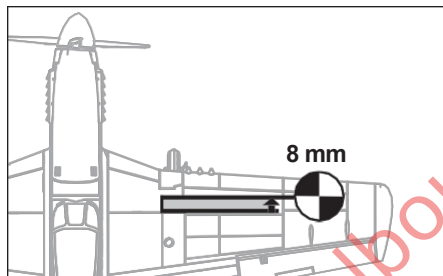
**ATTENTIE:** Ontkoppel de batterij van de besturing altijd wanneer u niet wilt reizen om de de stroomvoorziening van de motor te onderbreken. Le contrôleur ne possède pas d'interrupteur d'armement, il réagira à tous les mouvements du manche quand le signal est présent.

**ATTENTIE:** Verwijder altijd de batterij Li-Po wanneer u dit model niet gebruikt. U loopt het risico de batterij te beschadigen vanwege een te grote ontlading.



### Zwaartepunt (CG)

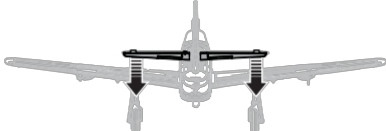
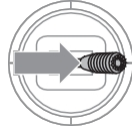
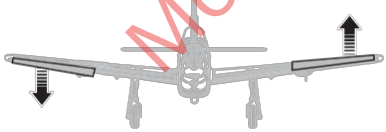
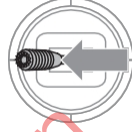
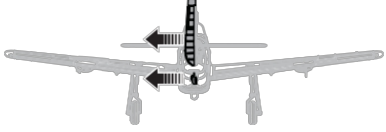
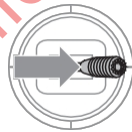
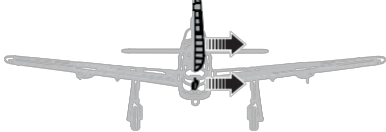
De CG-plaats bevindt zich op 8 mm vóór de op de illustratie aangegeven lijn van het paneel. De plaats van het zwaartepunt is bepaald met de aanbevolen accu. Vérifiez le CG avec le modèle à l'envers et le train d'atterrissage rentré. Stel de batterij naar voren of naar achteren af zodat het model in evenwicht is op het aanbevolen niveau.



## Richtingsproef voor commando's

Allumez l'émetteur, activez l'arrêt du moteur et raccordez la batterie. Gebruik de émetteur om het rolroer, de gou- verne de profondeur en de gouverne de direction aan te sturen. Bekijk het apparaat van opzij om de richtingaanwijzingen te controleren.

### Commande bedieningselementen van de Reactie van émetteur

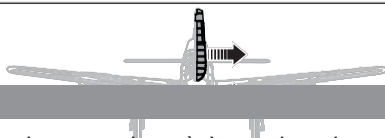
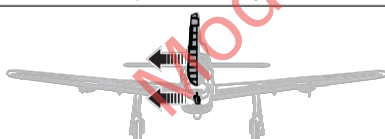
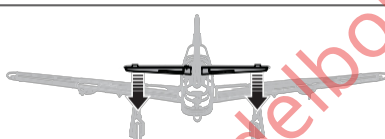
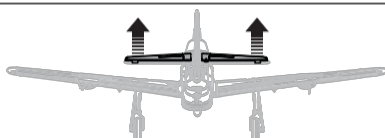
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                                                                                     |                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bedieningselementen de diepte</b><br>1. Draai de knop van de profielbediening naar voren. La gouverne de profondeur s'élève, ce qui fait cabrer l'appareil.<br>2. Poussez la manette de gouverne de profondeur vers l'avant. La gouverne de profondeur s'abaisse, ce qui fait descendre l'appareil.                                                                | Hoogteregeling |    |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |    |    |
| <b>Rolroeren</b><br>1. Plaats het rolroer naar voren. L'aileron gauche s'élève et l'aileron droit s'abaisse, ce qui fera se pencher l'appareil vers la gauche.<br>2. Plaats het rolroer naar rechts. L'aileron droit s'élève et l'aileron gauche s'abaisse, ce qui fera se pencher l'appareil naar rechts.                                                            | Rolroeren      |    |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |    |    |
| <b>Richtingaanwijzer</b><br>1. Plaats de manche van de richtingshendel naar voren. De richtingaanwijzer wordt naar links verplaatst, zodat het apparaat een lacet naar links kan maken.<br>2. Déplacez le manche de la gouverne de direction vers la droite. La gouverne se déplace vers la droite, ce qui fera effectuer à l'appareil een vetersluiting naar rechts. | Richtingsroer  |   |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |  |  |

## Tests van reacties op AS3X-commando's

Deze test controleert of het AS3X besturingssysteem® correct werkt.

1. Activez l'AS3X en plaçant le manche des gaz au dessus de 25%. Activez l'AS3X en plaçant le manche des gaz au dessus de 25%.
2. Abaissez complètement les gaz et activez l'arrêt du moteur.
3. Déplacez l'avion comme sur les illustrations et contrôlez que les gouvernes se déplacent dans la direction indiquée sur l'illustration. Si les gouvernes ne répondent pas comme sur les illustrations, ne faites pas voler le modèle. Raadpleeg de handleiding van de ontvanger voor meer informatie.

Zodra het AS3X-systeem is geactiveerd, kunnen de autoriteiten snel reageren. Het gaat om een normale reactie. L'AS3X blijft actief tot de accu wordt losgekoppeld.

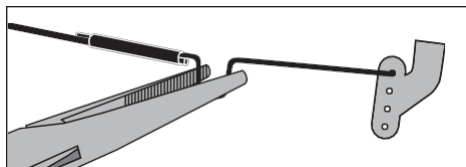


## Centreren van commando's

Controleer vóór de eerste start of in geval van een ongeluk de centrering van de besturingselementen. Als de bedieningsoppervlakken niet gecentreerd zijn, moet u de verbindingen op de juiste manier aanpassen. L'utilisation des sub-trims de l'émetteur ne permet peut être pas de centrer correctement les gouvernes à cause des limites mécaniques des servos linéaires.

1. Il se peut que les trims de l'émetteur ne permettent pas de centrer correctement les surfaces de contrôle de l'avion à cause des limites mécaniques des servos linéaires.
2. Als het nodig is, gebruik dan een pincet om voorzichtig over het écartement du "U" en metal de tringlerie te schuiven (zie illustratie).
3. Rétrécissez le U pour raccourcir la tringlerie. Écartez le U pour allonger la tringlerie.

Centrage des commandes après les premiers vols



Voor een optimale werking van het AS3X-systeem is het belangrijk dat u de trimmen niet buitensporig gebruikt. buitensporig. Als het vliegtuig een belangrijke correctie van de trims nodig heeft (4 klikken of meer per stap), vervangt u de trims à zéro en regelt u de tringleries zodanig dat de trims worden gecompenseerd.

## Montage en demontage van de trein d'atterrissage

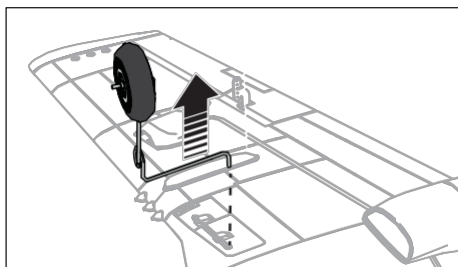
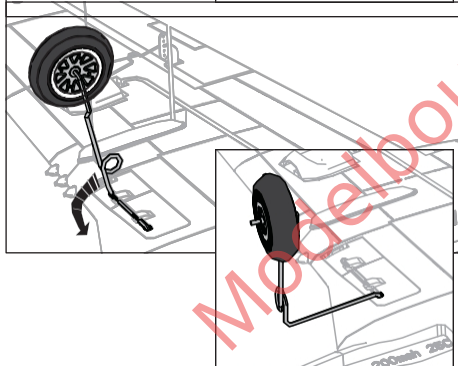
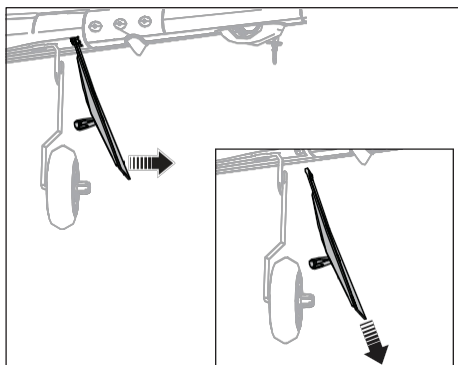
### Belangrijkste trein

1. Verwijder het uiteinde van de aandrijflijn van de jambe en trek het naar beneden om het van de galerij te halen.
2. Pivotez délicatement chaque jambe de train jusqu'à pouvoir la retirer de sa platine.



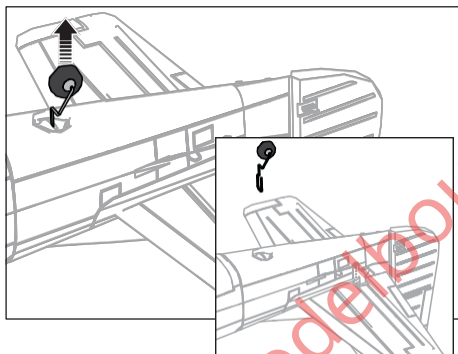
**REMARQUE:** N'endommagez PAS le bord d'attaque de l'aile lorsque vous retirez le train uittrekt.

3. Tirez sur la jambe de train pour la sortir de la platine.



### Roulette van wachtrij

1. Haal de roulette de queue van zijn steun onder de romp. Indien nodig, monteer de roulette in omgekeerde volgorde.

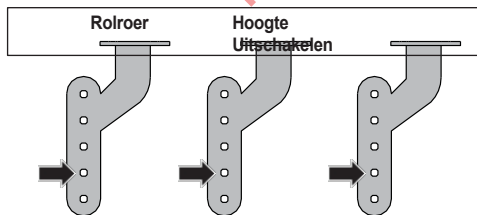


## Posities par défaut des tringleries

De illustratie geeft de posities weer van de vangdraden op de commandogordels om het meest acrobatische gedrag te verkrijgen. De positie van de tringleries heeft een directe invloed op de reactie van het vliegtuig.



**ATTENTIE:** Als de positie niet overeenkomt met het besturingsniveau van de piloot, kan het vliegtuig reacties hebben die de piloot kunnen verrassen. L'avion risque d'être endommagé ainsi que de causer des blessures corporelles.



## Volumineuze adviezen en voorbereidingen



**MISE EN GARDE:** Activeer altijd de functie Throttle Cut (Arrêt du moteur) voordat u het toestel naderet. het apparaat.

### Controleer de poort van uw radio-installatie.

Vérifiez la portée du système radio avec l'avion. Consultez le mode d'emploi de votre émetteur pour obtenir des instructions sur les tests de portée.

### Vol

Nous vous recommandons de faire voler votre appareil à l'extérieur, sans vent ou par vent modéré, ou à l'intérieur, dans un grand gymnase. Évitez toujours de piloter votre appareil à proximité d'habitations, d'arbres, de fils électriques et de bâtiments. Let er ook op dat u uw apparaat niet laat vollopen op plaatsen met een hoge frequentie, zoals parken, scholen of voetbalvelden. Consultez les lois et ordonnances locales avant de choisir un espace de vol.



Plaats het apparaat in de positie van decolage (face au vent si l'extérieur). Réglez les doubles débattements en position basse et augmentez graduellement les gaz à  $\frac{3}{4}$  à plein gaz et pilotez à l'aide de la gouverne de direction. Tirez doucement sur la gouverne de profondeur et montez pour vérifier le compensateur. Zodra de compensator is geregeld, kunt u beginnen met het verkennen van het volumedomein van het apparaat.

### Lancering handleiding

Om het vliegtuig op de grond te zetten, moet u de romp, net onder de staart, goed schoonmaken. Wij raden u aan te vertrekken in de modus SAFE. Passez

## Gebruikshandleiding

**OPGELET:** het lanceren van een mannel in de AS3X-modus is niet mogelijk omdat dit kan leiden tot een beschadiging. Lanceer altijd handmatig in de stand SAFE.

- We raden aan om het apparaat zonder sleepkabel te laten draaien in het geval van een handmatige lancering.
- Lancez toujours manuellement en mode SAFE, face au vent à pleine puissance et avec de grands débattements.

L'unité de commande détecte tout de suite la force du lancement manuel en mode SAFE et active systématiquement la fonctionnalité d'assistance au lancement manuel. Als deze functie geactiveerd is, voegt de commando-eenheid automatisch een nivellering van de profielregelaar toe zodat de aeronaf gedurende enkele seconden een grotere hoek bereikt. De standaard SAFE-modus wordt kort na de lancering uitgeschakeld.

en mode pleins gaz et lâchez l'appareil en le lançant délicatement vers l'avant, légèrement vers le haut (5 à 10 degrés au-dessus de l'horizon) et directement dans le vent. Dès que la maquette gagne en altitude et en vitesse, baissez les gaz au niveau désiré.

### Waarschuwing

Atterrissez toujours face au vent. Houd tijdens het arrondi de ailes horizontaal en het apparaat met de voorkant naar de ventilator gericht. Baissez lentement les gaz tout en tirant lentement sur la gouverne de profondeur pour poser délicatement l'avion sur les trois roues.

**REMARQUE:** A baissez toujours les gaz lorsque l'appareil touche le sol au moment d'atterrir pour éviter d'endommager l'hélice et le moteur.

Als u tijdens een crash de manette des gaz en de trim niet op de laagste stand zet, kan de variateur ESC dans le récepteur risque d'être endommagé.

### Bescherming tegen overbelasting (OCP)

L'avion est équipé d'une protection contre les surintensités. L'OCP protège le variateur ESC contre la surchauffe et arrête le moteur lorsque les gaz de l'émetteur sont trop élevés ou que l'hélice ne peut pas tourner. L'OCP ne s'activera que lorsque les gaz sont positionnés juste au-dessus de  $\frac{1}{2}$  des gaz. Après que le variateur ESC a arrêté le moteur, baissez complètement les gaz pour réarmer le variateur ESC.

### Herstellingen

Les dégâts consécutifs à une chute ne sont pas pris en charge dans le cadre de la garantie.

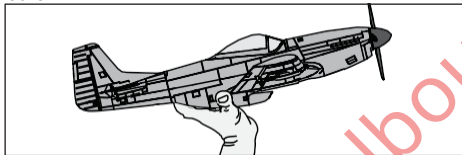
Repareer dit apparaat door gebruik te maken van een cyanoacrylaatverbinding die compatibel is met de mousse of transparante ruban. Gebruik alleen een cyanoacrylaatverbinding die compatibel is met de mousse, want andere soorten verbindingen kunnen de mousse beschadigen. Als de onderdelen niet te vervangen zijn, raadpleeg dan de lijst met vervangingsonderdelen. des pièces de rechange et passez vos commandes en mentionnant le numéro de référence.

### Verkoop

We raden aan om het apparaat net onder de kabels te houden, zoals op de afbeelding.

### Accompagnement

Lancez par-dessus l'épaule, les ailes à l'horizontale et le nez du modèle légèrement relevé. Accompagnez votre mouvement en pointant vos doigts vers l'avion après l'avoir lancé. Évitez de faire un lancer arqué qui pourrait le faire piquer du nez lorsque vous le lâchez.



## Uit te voeren controles na de lancering

|   |                                                                                      |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------|
| ✓ |                                                                                      |
|   | 1. Verwijder de batterij (voor de veiligheid en voor de levensduur van de batterij). |
|   | 2. 2. Mettez l'émetteur hors tension.                                                |
|   | 3. 3. Retirez la batterie du modèle.                                                 |

|   |                                                                                                                                        |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ✓ |                                                                                                                                        |
|   | 4. 1. Débranchez la batterie (Par sécurité et pour la longévité de la batterie). 4. Stockez précieusement la batterie hors de l'avion. |

## Onderhoud van de motor

### Montage



**ATTENTIE:** manipuleer de batterij niet wanneer deze is aangesloten op de variator ESC. U loopt het risico gewond te raken.

#### Hélice

1. Saisissez délicatement le cône (A) en prenant soin de ne pas l'écraser, et tirez dessus tout en faisant basculer le cône d'avant en arrière pour retirer l'adhésif. L'hélice et le cône sont collés ensemble, les résidus de colle devront être retirés du cône ou de l'hélice lorsque ces pièces seront réutilisées.
2. Verwijder voorzichtig het automatische vizier van 2 x 6 mm (B) à l'aide d'un tournevis cruciforme n° 1.
3. Verwijder met voorzorg de hélice (C) van de arm van de aandrijving.

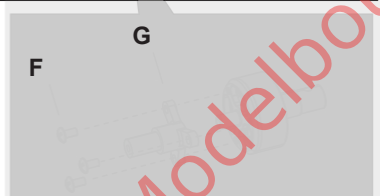
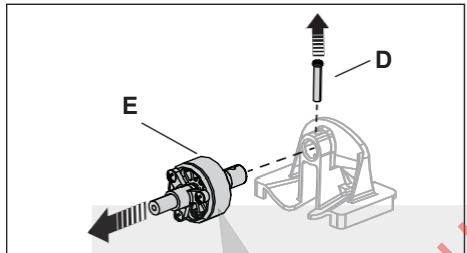
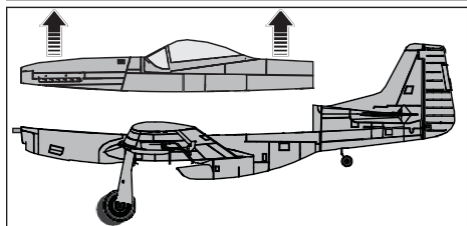
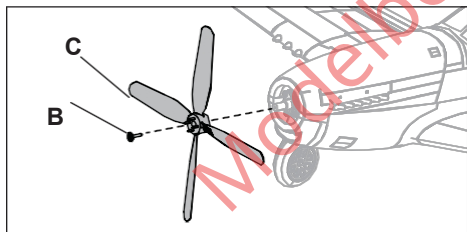
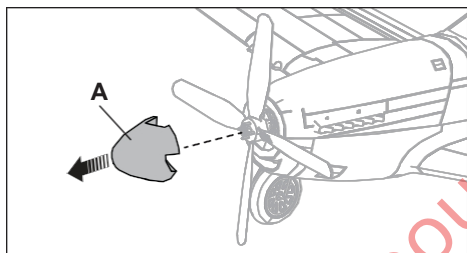
#### Motor

1. Coupez le ruban adhésif et/ou les autocollants situés sur le côté du fuselage pour retirer le haut du fuselage.
2. Débranchez le connecteur de câble du moteur du connecteur du récepteur/du variateur ESC.
3. Verwijder het vizier M2x10 (D) met behulp van een kruisvormige rondsneede nr. 1.
4. Verwijder de motorsteun (E).
5. Retirez les 3 vis mécaniques M1,5x3 (F) à l'aide d'un tournevis cruciforme n° 0.
6. Fixez l'adaptateur d'hélice (G) au moteur. L'aimant du moteur peut attirer les vis vers le moteur.

#### Montage

Montez dans l'ordre inverse.

- Verbind de kabelaansluiting van de afstandsbediening met de ontvanger/variator ESC.
- Les deux bosses sur le moyeu de l'hélice doivent être orientées vers l'avant pour un fonctionnement correct de l'hélice.
- Fixez le cône à l'hélice à l'aide de colle cyanoacrylate compatible met la mousse.
- Zorg ervoor dat de adaptor d'hélice en de steun van de motor volledig vastzitten aan de motor.
- Zet de romp in elkaar met behulp van de ruban adhésif transparent.



## Gids voor het loskoppelen van het AS3X-systeem

| Probleem                                                      | Mogelijke oorzaak                                                                     | Oplossing                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De gouvernes zijn niet neutraal als de manches neutraal zijn. | De leidingen zijn niet juist ingesteld                                                | Voer een mechanische regeling uit door de "U" van de geleiders te vervangen of te verwijderen.              |
|                                                               | L'avion a été déplacé avant l'initialisation des capteurs                             | Schakel de accu uit en weer in en zorg ervoor dat het vliegtuig gedurende 5 seconden niet wordt verplaatst. |
| Le modèle vol de façon aléatoire de vol en vol                | L'avion n'est pas resté immobile durant 5 secondes après y avoir connecté la batterie | Gardez l'avion immobile durant 5 secondes après la connexion de la batterie                                 |
|                                                               | Les trims sont trop décalés par rapport au neutre                                     | Plaats de sierstrippen op neutraal en regel de sierstrippen nauwkeurig.                                     |
| Le modèle vibre en vol (le modèle sautille rapidement)        | L'hélice n'est pas équilibrée, causant des vibrations excessives                      | Verwijder het deksel en breng het opnieuw in evenwicht of vervang het indien nodig.                         |
|                                                               | Het vizier van het apparaat is gedeserreerd, wat trillingen veroorzaakt               | Herstel het vizier                                                                                          |

## Verwijderingshandleiding

| Probleem                                                                          | Mogelijke oorzaak                                                                                                             | Oplossing                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'avion ne répond pas à la commande des gaz mais répond aux autres commandes      | La commande des gaz n'était pas en position ralentie et/ou le trim des gaz était trop élevé                                   | Reinitialisez les commandes en plaçant la manette des gaz et le trim des gaz à leur position la plus basse.                                  |
|                                                                                   | De route van het gas is omgekeerd                                                                                             | Inversez la voie des gaz sur l'émetteur                                                                                                      |
|                                                                                   | Moteur losgekoppeld van de ontvanger                                                                                          | Vérifiez que le moteur est bien relié au récepteur                                                                                           |
| Te veel ruis of trillingen op het niveau van de helice                            | Moteur of ensemble cône d'hélice en hélice endommagé                                                                          | Vervang de defecte onderdelen                                                                                                                |
|                                                                                   | Het vizier van de ruit is beschadigd                                                                                          | Herstel het vizier                                                                                                                           |
|                                                                                   | L'hélice n'est pas équilibrée                                                                                                 | Equilibreer of vervang de batterij door een evenwichtige batterij                                                                            |
| Temps de vol réduit ou manque de puissance de l'avion                             | Opladen van de batterij met laag volume                                                                                       | Laad de accu volledig op                                                                                                                     |
|                                                                                   | L'hélice est montée à l'envers                                                                                                | Monteer het toestel met de cijfers naar u toe                                                                                                |
|                                                                                   | Batterij leeg                                                                                                                 | Vervang de batterij en volg de instructies op.                                                                                               |
|                                                                                   | Te lage temperaturen tijdens gebruik                                                                                          | Zorg ervoor dat de batterij leeg is voor gebruik                                                                                             |
|                                                                                   | De capaciteit van de batterij is te laag voor de gebruiksomstandigheden                                                       | Vervang de batterij of gebruik een batterij met een hogere capaciteit.                                                                       |
| La DEL du récepteur clignote rapidement et l'avion n'est pas affecté à l'émetteur | L'émetteur était trop proche de l'avion pendant le processus d'affectation                                                    | Éloignez l'émetteur allumé à quelques pas de l'avion, déconnectez la batterie de vol de l'avion, puis recommencez le processus d'affectation |
|                                                                                   | Le bouton ou l'interrupteur Bind n'a pas été maintenu assez longtemps                                                         | Mettez l'émetteur sous tension, puis réeffectuez l'affectation en maintenant le bouton ou l'interrupteur jusqu'à la fin du processus         |
|                                                                                   | L'aéronef ou l'émetteur se trouve trop près d'un objet métallique de grande taille, d'une source Wi-Fi ou d'un autre émetteur | Verplaats de aéronef et/ou l'émetteur à bonne distance des obstacles cités et effectuez à nouveau l'affectation                              |

| Probleem                                                                                            | Mogelijke oorzaak                                                                                                                     | Oplossing                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La DEL du récepteur clignote rapidement et l'avion ne répond pas à l'émetteur (après l'affectation) | Er verstrijken minimaal 5 seconden tussen het inschakelen van de émetteur en het aansluiten van de volumebatterij op het vliegtuig.   | En laissant l'émetteur allumé, déconnectez la batterie de vol, puis reconnectez-la                                                    |
|                                                                                                     | L'avion est affecté à une autre mémoire de modèle (radios ModelMatch uniquement)                                                      | Kies de beste modelmodus op de émetteur, ontkoppel de batterij en sluit deze opnieuw aan.                                             |
|                                                                                                     | La charge de la batterie de vol ou de l'émetteur est trop faible                                                                      | Vervang of herlaad de batterijen                                                                                                      |
|                                                                                                     | L'émetteur a peut-être été affecté à un modèle différent (ou avec un protocole DSM différent)                                         | Selecteer de juiste émetteur of schakel deze opnieuw in                                                                               |
|                                                                                                     | L'aéronef ou l'émetteur se trouve trop près d'un objet métallique de grande taille, d'une source Wi-Fi ou d'un autre émetteur         | Verplaats de aéronef en/of de émetteur met een grote afstand tot de obstakels en probeer een nieuwe verbinding te maken.              |
| De besturingselementen raken niet beschadigd                                                        | La gouverne, guignol de commande, liaison ou servo endommagé                                                                          | Repareer of vervang de defecte onderdelen en herlees de commando's                                                                    |
|                                                                                                     | Kabels beschadigd of verkeerd aangesloten                                                                                             | Controleer de kabels en aansluitingen en zorg voor de noodzakelijke aansluitingen en vervangingen.                                    |
|                                                                                                     | De lading van de accu is zwak                                                                                                         | Laad de batterij volledig op of vervang deze.                                                                                         |
|                                                                                                     | De verbinding gaat niet vrijuit                                                                                                       | Zorg ervoor dat de verbindingen vrij kunnen bewegen                                                                                   |
| De commando's zijn omgekeerd                                                                        | Les réglages de l'émetteur sont inversés                                                                                              | Procédez au test de contrôle de la direction et réglez correctement les commandes sur l'émetteur                                      |
| De motor verliest kracht                                                                            | Le moteur, l'arbre d'hélice ou les composants d'alimentation sont endommagés                                                          | Vérifiez que le moteur, l'arbre d'hélice et les composants d'alimentation ne présentent pas de dégradation (remplacer le cas échéant) |
| L'alimentation du moteur diminue et augmente rapidement, puis le moteur perd en puissance           | De lading van de batterij is te laag om een coupure te veroorzaken door te lage spanning op de ontvanger/de ESC.                      | Laad de batterij op of vervang de batterij die niet meer werkt.                                                                       |
| Contrôleur non armé après un atterrissage                                                           | La sécurité anti-surcharge s'est activée, l'hélice a du se retrouver bloquée alors que le manche des gaz était au-dessus de la moitié | Baissez à fond le manche des gaz pour réarmer                                                                                         |
| De servo draait of blokkeert bij het begin van de koers.                                            | La valeur de réglage de course est définie à plus de 100%, d'où une surcharge du servo                                                | Définissez une valeur de réglementation de course inférieure ou égale à 100%. En stél de tringleries correct af.                      |

## Verwisselstukken

| Referentie  | Beschrijving                                |
|-------------|---------------------------------------------|
| EFLU3306    | Steun voor motor : UMX P-51                 |
| EFLU3708    | Verbindingsstaal : UMX P-51                 |
| EFLU4067    | Adapter voor deksel                         |
| EFLU4301    | Aile : UMX P-51 Voodoo                      |
| EFLU4302    | Romp met acc : UMX P-51 Voodoo              |
| EFLU4303    | Cône : UMX P-51 Voodoo                      |
| EFLU4304    | Vleugel : UMX P-51 Voodoo                   |
| EFLU4305    | Lanceertrein : UMX P-51 Voodoo              |
| EFLU4307    | Autocollants : UMX P-51 Voodoo              |
| EFLU4309    | Batterijhouder : UMX P-51 Voodoo            |
| EFLUP45404  | Hélice : 4,5 x 4,0                          |
| SPMA3190    | Ontvanger/ESC : UMX P-51 Voodoo             |
| SPMSA2030LO | Vertragingservo met lange draagwijdte 2,3 g |
| SPMXAM1208B | Stuwmotor zonder staart : UMX P-51 Voodoo   |

## Aanbevolen onderdelen

| Referentie   | Beschrijving                           |
|--------------|----------------------------------------|
| SPMR6655     | Émetteur uniek DX6e 6 kanalen          |
| SPMX3003SJ30 | 300 mAh 3S 11,1 V 30 C ; JST           |
| SPMXC2050    | Lader Smart CA S155 G2 1 x 55 W        |
| SPMXCA310    | Adapter : batterij IC3/ Toebehoren JST |

## Optionele onderdelen en accessoires

| Referentie  | Beschrijving                             |
|-------------|------------------------------------------|
| SPMR6775    | Émetteur uniek 6 kanalen NX6             |
| SPMR8105    | Émetteur uniek DSMX 8 kanalen DX8e       |
| SPMXC2020   | Lader Smart CA S1200 G2, 1 x 200 W       |
| SPMX3002S30 | Batterij LiPo 300 mAh 2S 7,4 V 30 C ; PH |

## Garantie en reparaties

**Duur van de garantie** - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garandeert dat het geoffreerde product (het "product") vrij is van materiaal- en fabricagefouten tot de datum van aankoop door de koper. De garantietermijn komt overeen aux dispositions légales du pays dans lequel le produit is verworven. De garantietermijn is 6 maanden en de garantietermijn is 18 maanden na afloop van de garantietermijn.

**Beperkingen van de garantie**-(a) De garantie wordt gegeven aan de oorspronkelijke afnemer ("Afnemer") en is niet overdraagbaar. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. De garantie geldt alleen voor producten die bij een door Horizon erkende verkoper zijn gekocht. Leveringen aan derden vallen niet onder deze garantie. De herroepingen onder garantie worden geaccepteerd op voorwaarde dat er een uniek bewijs van aankoop wordt overgelegd. Horizon behoudt zich het recht voor de bepalingen van deze garantie zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen en herroept te allen tijde de bestaande garantiebepalingen.

(b) Horizon biedt geen enkele garantie met betrekking tot de verkoopbaarheid van het product of met betrekking tot de capaciteiten en de fysieke gesteldheid van de gebruiker voor een bepaald gebruik van het product. Het is uitsluitend de verantwoordelijkheid van de afnemer om te controleren of het product overeenkomt met zijn capaciteiten en met het geplande gebruik.

(c) Recours de l'acheteur - Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas

de garantie wordt gerepareerd of vervangen. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon behoudt zich de mogelijkheid voor om alle gebruikte en mogelijk te integreren onderdelen in het garantiegeval te controleren. De beslissing om het product te repareren of te vervangen is uitsluitend de verantwoordelijkheid van Horizon. De garantie sluit esthétiques of défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient uit.

De garantie is niet van toepassing op schade als gevolg van verkeerde montage of manipulatie, ongelukken of slechte werking, noch op niet door Horizon uitgevoerde onderhouds- of herstelwerkzaamheden. Voor retourzendingen door de afnemer rechtstreeks aan Horizon of aan een van haar nationale vertegenwoordigingen is een schriftelijke bevestiging vereist.

**Beperking van schade** - Horizon kan niet aansprakelijk worden gesteld voor directe of indirecte schade, verlies van inkomsten of commerciële schade, op welke wijze dan ook veroorzaakt door het product of de garantie, ongeacht of een klacht kan worden ingediend in verband met een contract, een garantie of een garantieverplichting. Horizon aanvaardt echter geen klachten die voortvloeien uit een garantieclaim als deze klachten de waarde van het product overschrijden. Horizon oefent geen enkele invloed uit op

over de montage, het gebruik of het onderhoud van het product of over eventuele combinaties van producten gekozen door de leverancier. Horizon Hobby biedt geen enkele garantie en aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor eventuele schade of letsel. Horizon Hobby is niet verantwoordelijk worden gesteld voor een gebruik dat niet in overeenstemming is met de geldende wetten, regels of verordeningen.

En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document. Indien u, in uw hoedanigheid van koper, deze bepalingen niet aanvaardt met betrekking tot het gebruik van het product, eisen wij dat u het volledige product, niet gebruikt en in zijn oorspronkelijke verpakking, teruggeeft aan de verkoper.

**Indications relatives à la sécurité-Ceci** is un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Het moet met voorzichtigheid en gezond verstand worden gebruikt en vereist een zekere muzikale en mentale vaardigheid. Als u niet in staat bent het product op een zekere en verantwoorde manier te gebruiken, kan dit leiden tot blessures en soortgelijke materiële schade. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance door een opvoeder. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Het is absoluut noodzakelijk deze aanwijzingen te lezen en te begrijpen voordat het product voor het eerst in gebruik wordt genomen. Alleen op deze manier is het mogelijk een verkeerde manipulatie en ongelukken met letsel of verwondingen te voorkomen. Horizon Hobby kan niet aansprakelijk worden gesteld voor een gebruik dat niet in overeenstemming is met de geldende wetgeving.

**Vragen, assistentie en herstellingen - Uw** lokale verkoper en verkooppunt kunnen geen schatting maken van uw geschiktheid voor de toepassing van de garantie zonder Horizon te hebben geraadpleegd. Dit geldt ook voor reparaties onder garantie. In dat geval kunt u het beste contact opnemen met de leverancier die samen met Horizon een beslissing neemt die bedoeld is om u zo snel mogelijk van dienst te zijn.

**Onderhoud en reparatie-Si** votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Houd er rekening mee dat de doos waarin het product is verpakt, niet voldoende is om het product te beschermen tegen mogelijke schade tijdens het transport. Doe een beroep op een berichtendienst die een opvolgingsfunctie en een verzekering aanbiedt, omdat Horizon geen enkele verantwoordelijkheid aanvaardt voor de afloop van het product tot aan de aanvaarding ervan. Voeg een aankoopbewijs bij, een beschrijving van de fouten en een lijst met alle afzonderlijke onderdelen die zijn verzonden. We hebben ook een volledig adres nodig, een telefoonnummer (om inlichtingen te vragen) en een e-mailadres.

**Garantie en herstellingen-Les** demandes et garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Als de garantie wordt bevestigd, wordt het product gerepareerd. Deze beslissing geldt enkel voor Horizon Hobby.

**Reparaties tegen betaling - In** geval van een reparatie tegen betaling, stellen wij een prijs vast die wij doorgeven aan uw leverancier. De reparatie wordt pas uitgevoerd nadat wij de bevestiging van de leverancier hebben ontvangen. De prijs van de herstelling moet worden betaald aan de verkoper. Voor de betaalde reparaties factureren we minimaal 30 minuten voor het werk in het atelier en de kosten van de heruitgave. Bij gebrek aan een akkoord voor herstelling binnen een termijn van 90 uur, behouden wij ons de mogelijkheid voor om het product te vernietigen of het ergens anders voor te gebruiken.

**ATTENTIE:** Wij voeren geen betaalde reparaties uit, behalve voor elektronische componenten en motoren. De reparaties die te maken hebben met de mécanique, en in het bijzonder de reparaties aan optische apparaten en apparaten met radio-commando's, zijn zeer duur en moeten daarom worden uitgevoerd door de reparateur zelf.

10/15

## Contactgegevens voor garantie en herstelling

| Pays d'achat  | Horizon Hobby               | Telefoonnummer/e-mail   | Adres                                           |
|---------------|-----------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------|
| Europese Unie | Horizon Technische Dienst   | service@horizonhobby.de | Hanskampring 9<br>D 22885 Barsbüttel, Duitsland |
|               | Verkoop: Horizon Hobby GmbH | +49 (0) 4121 2655 100   |                                                 |

## Informatie IC

IC: 6157A-WACO1T

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Dit apparaat bevat één of meerdere émetteur(s)/récepteur(s) die is (zijn) vrijgesteld van licentie conform het CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Het gebruik ervan is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

## Conformiteitsinformatie voor de Europese Unie



**Conformiteitsverklaring aan de normen van de Europese Unie :**

**EFL UMX P-51D Voodoo BNF Basic**

**(EFLU4350) :** Bij deze verklaart Horizon

Hobby, LLC verklaart dat dit apparaat in overeenstemming is met de volgende richtlijnen: Directive relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE, Directive RoHS 2 2011/65/UE, Directive RoHS 3 - Modifiant 2011/65/UE Annexe II 2015/863.

De volledige tekst van de verklaring van conformiteit met de normen van de EU is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

**Fréquence sans fil et puissance**

**de sortie sans fil : Ontvanger :**

2402-2478 MHz

1,43dBm

**Officiële fabrikant voor de EU :**

Horizon Hobby, LLC

2904 Research Road

Champaign, IL 61822 USA

**Officiële importeur voor de EU :**

Horizon Hobby, GmbH

Hanskampring 9

22885 Barsbüttel Duitsland

**LET OP DEEE :**



L'étiquette de cet appareil respecte la directive européenne 2012/19/UE en matière de déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans une installation appropriée om hergebruik en recyclage mogelijk te maken.

## AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e altri documenti pertinenti sono soggetti a modifiche a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito [www.horizonhobby.com](http://www.horizonhobby.com) o [towerhobbies.com](http://towerhobbies.com) e fare clic sull'azione Support del prodotto.

## TERMINOLOGISCHE VOORWAARDEN

I seguenti termini vengono utilizzati in tutta la documentazione relativa al prodotto per indicare il livello di eventuali danni connessi all'utilizzo di questo prodotto:

**AVVERTENZA:** indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano la probabilità di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone OPPURE una probabilità elevata di lesioni superficiali alle persone.

**ATTENZIONE:** indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano la probabilità di danni alle cose E la possibilità di gravi lesioni alle persone.

**AVVISO:** indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare la possibilità di danni alle cose E la possibilità minima o nulla di lesioni alle persone.



**WAARSCHUWING:** lees PER INTERO de gebruiksaanwijzing om vertrouwd te raken met de eigenschappen van het product prima di metterlo in funzione. Oneigenlijk gebruik van het product kan leiden tot schade aan het product zelf of aan persoonlijke eigendommen.

e ai beni personali e provocare gravi lesioni alle persone.

Questo è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere utilizzato in modo attento e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto potrebbe causare lesioni alle persone o danni al prodotto stesso o ad altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Gebruik geen onderdelen die niet compatibel zijn of wijzig het product niet.

op een andere manier dan beschreven in de documentatie van Horizon Hobby, LLC. Deze handleiding bevat de instructies voor de veiligheid, het gebruik en de bediening van het product. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze riportate nel manuale prima di montare, impostare o usare il prodotto per poterlo utilizzare correttamente ed evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

**ETÀ CONSIGLIATA:** almeno 14 anni. Questo non è un giocattolo.

## Voorzorgsmaatregelen en risicobeoordeling

L'utente di questo prodotto è l'unico responsabile del corretto utilizzo del medesimo in modo tale da non risultare pericoloso per sé stesso e gli altri e da non danneggiare il prodotto stesso o i beni altrui.

- Blijf altijd op veilige afstand in alle richtingen ten opzichte van het model om botsingen of schade te voorkomen. danni. Questo modello è controllato da un segnale radio soggetto a interferenze provenienti da diverse sorgenti non controllabili dall'utilizzatore. Deze storingen kunnen leiden tot kortstondige verlies van controle.
- Gebruik het model altijd in ruimten die vrij zijn van voertuigen, verkeer en personen.
- Volg altijd nauwgezet de instructies en waarschuwingen, zowel voor het model als voor alle accessoires (accu's, accu's, accessoires, enz.).
- Houd de sensors, de kleine onderdelen en de elektrische onderdelen buiten het bereik van kinderen.
- Vermijd altijd het contact met l'acqua van alle apparaten die niet geschikt zijn voor dit doel. L'umidità danneggia i componenti elettronici.

- Niet mettere in bocca le parti del modello. Dit kan ernstige gevolgen hebben en zelfs dodelijk zijn.
- Non utilizzare il modello se le batterie della trasmittente sono poco cariche.
- Houd de velivolo altijd in het zicht en onder controle.
- Gebruik altijd batterijen die volledig schoon zijn.
- Tenere sempre la trasmittente accesa quando il velivolo viene alimentato.
- Rimuovere sempre le batterie prima dello smontaggio.
- Houd de mobiele onderdelen altijd schoon.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen goed vastzitten.
- Lasciare sempre che i componenti si raffreddino dopo l'uso prima di toccarli.
- Rimuovere sempre le batterie dopo l'uso.
- Accertarsi sempre che il failsafe sia impostato correttamente prima del volo.
- Non utilizzare mai velivoli con cablaggi danneggiati.
- Non toccare mai le parti in movimento.



**ATTENZIONE AI PRODOTTI CONTRAFFATTI:** Als het nodig is om de Spektrum rijstatus in dotazione met een van de Horizon Hobby producten te gebruiken, moet u deze aanschaffen bij Horizon Hobby, LLC of bij een van de erkende leveranciers. rivenditore autorizzato per essere certi dell'autenticità e della qualità del prodotto Spektrum. Horizon Hobby, LLC negeert elke technische assistentie en garantie a titolo esemplificativo, ma non esaustivo in merito alla compatibilità e alle prestazioni di prodotti contraffatti o dichiarati compatibili con la tecnologia DSM o Spektrum.

## Inbegrepen / aanbevolen elementen

### Motor:

Borstelloze uitloper, 2150 Kv, 10 poli (SPMXAM1208B)



**Geïnstalleerd op**

### Servo:

(4) servo lineare 2,3 g corsa lunga (SPMSA2030LO)

**Installato**

### Voeding:

Spektrum™ AS3X/SAFE (SPMA3190)

**Geïnstalleerd:**

### Aanbevolen batterij:

Spektrum 300mAh 3S 11,1V 30C; JST-RCY LiPo (SPMX3003SJ30)

**Richiesto**

### atterij aanbevolen:

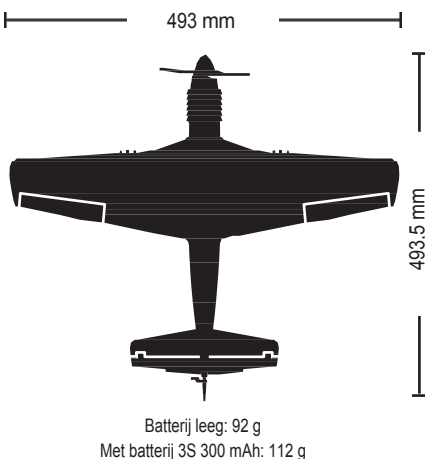
S155 (SPMXC2050) CON adattatore da IC3 a JST-RCY (SPMXCA310)

**Richiesto**

### Aanbevolen apparatuur:

piena portata, 2,4 GHz con tecnologia Spektrum™ DSM2 /DSMX®, mix programmabili e riduttori di corsa regolabili

**Richiesto**



## Indicatie

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| Spanning bij lage spanning (LVC) .....                           | 51 |
| Configuratie van de adapter .....                                | 51 |
| Binding van de transmissie en de ontvanger .....                 | 51 |
| Geïntegreerde telemetrie .....                                   | 52 |
| Technologie SAFE® Select .....                                   | 52 |
| Attivazione del ricevitore/ESC e installazione<br>batterij ..... | 53 |
| Baricentro (CG) .....                                            | 53 |
| Verifica della direzione dei comandi .....                       | 54 |
| Risicotest voor AS3X .....                                       | 55 |
| Centra van verbindingen .....                                    | 55 |
| Togliere e mettere il carrello di atterraggio .....              | 56 |
| Verzekering van de squadrette .....                              | 57 |
| Consigli per il volo e riparazioni .....                         | 57 |
| Lancering .....                                                  | 57 |
| Controlesysteem na de behandeling .....                          | 58 |
| Manutenzione del gruppo propulsore .....                         | 58 |

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| Richtlijnen voor het oplossen van problemen met<br>AS3X-systeem ..... | 59 |
| Richtlijnen voor het oplossen van problemen .....                     | 59 |
| Hulpmiddelen .....                                                    | 61 |
| Aanbevolen onderdelen .....                                           | 61 |
| Multifunctionele accessoires .....                                    | 61 |
| Garantie .....                                                        | 62 |
| Garanties - Informatie<br>per contact .....                           | 63 |
| Dichiarazione di conformità per<br>l'Unione europea .....             | 63 |

## Algemene aanbevelingen voor bindend en failsafe BNF

- Il ricevitore incluso è stato programmato specificamente per questo aeromodello. In caso di sostituzione del ricevitore, consultare il manual del ricevitore per impostarlo correttamente.
- Tenersi lontani da grandi oggetti metallici durante il binding.
- Non puntare l'antenna della trasmissore direttamente al ricevitore durante la connessione.
- Il LED arancione sul ricevitore inizia a lampeggiare rapidamente quando il ricevitore entra in modalità di binding.
- Una volta collegato, il ricevitore mantiene le impostazioni di binding per la trasmissore a cui è stato associato fino a quando non si ripete al procedura di binding.
- Il failsafe si attiva se il ricevitore perde la comunicazione con la trasmissore. Il failsafe sposta il canale del gas in posizione di gas basso. I canali di rollio e beccheggio si muovono per stabilizzare il modello in una virata discendente.
- Raadpleeg in geval van problemen de handleiding voor het oplossen van problemen of, indien nodig, neem contact op met de hulpdienst van Horizon Hobby.

## Spanning verlagen (LVC)

Als si scarica una batteria LiPo al di sotto di 3 V per cella, in seguito non riuscirà più a mantenere la carica. Per proteggere la batteria di bordo dalla sovrascarica questo modello adotta il sistema LVC che toglie alimentazione al motore qualora la tensione della batteria scendesse troppo. Als je bedenkt dat een deel van de energie die in de accu zit, wordt gebruikt om het besturingssysteem van het model te voeden.

Quando il regime del motore scende e sale veloce vuol dire che il sistema LVC avvisa che la tensione della batteria è scesa sotto il livello minimo, quindi bisogna atterrare nel modo più rapido e sicuro possibile.

Scollegare sempre e togliere le batterie LiPo dall'aereo dopo ogni volo. Prima di riparte bisogna caricarle a metà, verificando che ogni cella non scenda sotto i 3V. Se non si scollegano le batterie LiPo dal regolatore, si scaricano lentamente fino alla scarica completa, danneggiandosi.

Per i primi voli impostare il timer del trasmettitore o di un altro contatempo, a 5 minuti. Bij de volgende voli aumenterà or diminuirà questo tempo basandosi su quanto rilevato nei primi voli del modello.

**AVVISO:** continuare a volare dopo l'avviso LVC potrebbe danneggiare le batterie.

## Configuratie van de trasmettitore

**BELANGRIJK:** ripetere sempre il collegamento tra trasmettente e ricevitore per determinare le posizioni failsafe desiderate, dopo avere impostato il modello.

Als la trasmettente lo consente, attivare la funzione di taglio gas. Attivare sempre il taglio del gas prima di avvicinarsi all'aeromodello.

### Dubbele snelheden (kruissnelheid)

Per i voli iniziali si consiglia una bassa velocità.

**AVVISO:** Om te controleren of de AS3X-technologie correct functioneert, mag u de snelheidswaarden niet verlagen tot minder dan 50%.

**AVVISO:** Als u oscillazioni ad alta velocità waarneemt, raadpleeg dan de richtlijn voor het oplossen van problemen voor meer informatie.

### Expo

Dopo i voli iniziali, è possibile regolare il valore Expo per un migliore adattamento al proprio stile di volo.

### Digitale signaalverwerking

Serie DX, Serie NX, Serie iX

Iniziare la programmazione della trasmettente con una memoria vuota di un modello ACRO (eseguire un reset), quindi dare il nome al modello.

|                              |                                         |
|------------------------------|-----------------------------------------|
| Omkering van de snelheid     | Alles in de norm                        |
| Dubbele snelheden (snelheid) | HOOG 100%<br>LAAG 70%                   |
| Expo                         | 10% su alettoni, equilibratore e timone |
| Snelheid servo               | 100%                                    |
| Timer                        | 5 minuten                               |
| Taglio gas impostato a       | -100%                                   |

## Binding van transporteur en transporteur

Il binding è il processo di programmazione del ricevitore dell'unità di controllo per il riconoscimento del codice GUID (Globally Unique Identifier) di una particolare trasmettente. Per un corretto funzionamento si dovrà effettuare il 'binding' dell'aereo selezionato con tecnologia Spektrum DSM2/DSMX al trasmettitore.

Qualsiasi trasmettitore DSM2/DSMX Spektrum può connettersi con il ricevitore DSM2/DSMX.

| ✓ | Procedura di connessione (binding)                                                                                                                                                                                  |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | 1. Fare riferimento alle istruzioni del trasmettitore riguardo alla connessione (binding).                                                                                                                          |
|   | 2. Verificare che la batteria di bordo sia scollegata.                                                                                                                                                              |
|   | 3. Spegnerne il trasmettitore.                                                                                                                                                                                      |
|   | 4. Posizionare l'aeromodello su una superficie piana e al riparo dal vento.                                                                                                                                         |
|   | 5. Collegare la batteria a bordo dell'aereo. Il LED del ricevitore inizia a lampeggiare rapidamente (normalmente dopo 5 secondi).                                                                                   |
|   | 6. Accertarsi che i comandi del trasmettitore siano centrati a parte quello del motore che deve essere completamente in basso (al minimo) come pure il suo trim.                                                    |
|   | 7. Zet de trasmettitore in de verbindingsmodus (binden). Raadpleeg alle instructies.                                                                                                                                |
|   | 8. Dopo 5-10 secondi il LED di stato del ricevitore diventa fisso, indicando che il ricevitore è connesso al trasmettitore. Als de LED niet knippert, raadpleeg dan de handleiding voor het oplossen van problemen. |

Per i voli successivi bisogna accendere il trasmettitore 5 secondi prima di connettere la batteria di volo.

## Geïntegreerde telemetrie

Questo modello fornisce telemetria tra ESC e ricevitore, trasmettendo dati come giri/motore, tensione, corrente motore, impostazione manetta (%), temperatura FET (regolatore di velocità) e temperatura BEC (alimentazione servo).

### Bekijk de telemetrie

1. La trasmittente deve già essere associata al ricevitore.
2. Accendere la trasmittente.
3. Accendere l'aeromodello.

4. Una barra indicatrice appare nell'angolo superiore a sinistra dello schermo a segnalare la ricezione del segnale telemetrico.
5. Scorrere oltre il monitor dei servo per accedere alle schermate della telemetria.

Per maggiori informazioni sulle trasmissioni compatibili, gli aggiornamenti firmware e l'utilizzo della tecnologia telemetria della trasmittente, visitare [www.SpektrumRC.com](http://www.SpektrumRC.com).

## Tecnologia SAFE® Select

Il P-51D Voodoo ha due modalità di volo controllato sul Canale 5, SAFE e AS3X. L'interruttore A è quello di default Spektrum per il canale 5. La Posizione 0 è SAFE, la Posizione 1 è AS3X solo. In modalità SAFE, il modello torna a volare in volo livellato ogni volta che i comandi di equilibratore e alettoni sono in posizione neutra. L'azionamento di equilibratore o alettoni porta il velivolo a inclinarsi, cabrare o picchiare. La corsa dello stick determina l'assetto di volo assunto dal velivolo. Dando pieno comando, l'aereo viene spinto verso i limiti preimpostati di inclinazione e oscillazione, senza superare però tali angoli.

In modalità SAFE, è normale tenere lo stick di comando deflesso con applicazione moderata degli alettoni in

### Verschillen tussen de modaliteiten SAFE en AS3X

Questa sezione è in linea di massima accurata, ma non tiene conto della velocità di volo, del livello di carica della batteria e di molti altri fattori limitanti.

|                                                | SAFE Select                                                                     | AS3X                                                           |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Ingang voor afstandsbediening op neutraal punt | Il velivolo torna automaticamente in volo livellato                             | De velivolo houdt de positie vast                              |
|                                                | Il velivolo applica angoli moderati di rollio e beccheggio e mantiene l'assetto | De velivolo continua una lenta manovra di rollio o beccheggio  |
|                                                | Il velivolo si inclina od oscilla ai limiti predeterminati mantenendo l'assetto | Il velivolo continua una rapida manovra di rollio o beccheggio |

### Uitschakelen en activeren van SAFE Select

Standaard is de functie SAFE Select van het model UMX ingeschakeld en gekoppeld aan de interruptor van het kanaal Carrello (kanaal 5). Als je geen toegang wilt tot SAFE Select tijdens het rijden, kun je deze functie uitschakelen. AS3X blijft ook werken als SAFE Select is uitgeschakeld.

**BELANGRIJK:** prima di disabilitare o abilitare SAFE Select, assicurarsi che i canali di alettoni, equilibratore, timone, manetta e carrello siano tutti su corsa lunga con corsa impostata al 100%. Disattivare il blocco manetta se questo è programmato nella trasmittente.



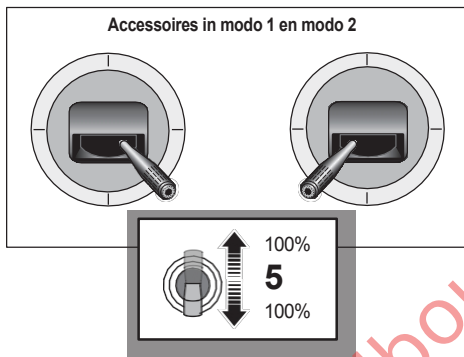
**ATTENZIONE:** tenersi lontani dall'elica e assicurarsi che il velivolo sia ben trattenuto in caso di attivazione accidentale della manetta.

1. Accendere la trasmittente.
2. Accendere l'aeromodello.
3. Tenere entrambi gli stick della trasmittente rivolti verso il basso e verso l'interno e commutare l'interruttore del Carrello per 5 volte (1 commutazione = una corsa completa in su e giù). Le superfici di controllo del velivolo si muoveranno, indicando che SAFE Select è stato attivato o disabilitato.

Ripetere di nuovo la procedura per riattivare o disabilitare SAFE Select.

### Communicatietoestellen DXe en DXS

Bij deze trasmittenti is l'Interruttore A è l'interruttore FMODE e va commutato tra la posizione 0 e 2 quando si disattiva/attiva la funzione SAFE Select.



## Attivazione del ricevitore/ESC e installazione della batteria



**ATTENZIONE:** tenere sempre le mani lontane dall'elica.

Wanneer de motor is ingeschakeld, kan de elica si mogelijk bewegen bij elke minimale beweging van de motor.

Il ricevitore/ESC si arma anche dopo la connessione precedentemente descritta, ma quando si collega successivamente la batteria di bordo, è necessario osservare i passaggi seguenti

### AS3X

Il sistema AS3X® non si **attiva** finché lo stick del motore non supera il 25% per la prima volta. Una volta attivo, è possibile che le superfici di controllo sul modello si muovano in modo rapido e rumoroso. Ciò è normale. La tecnologia AS3X rimane attiva fino a quando la batteria non viene scollegata.

1. Verwijder de vano batterij.
2. Fissare la batteria con la fascetta a strappo in modo da centrarla nell'alloggiamento.
3. Abbassare la manetta e accendere la trasmittente. Attivare l'interruttore del taglio gas.

4. Collegare la batteria all'ESC, rispettando la polarità. Tenere l'aereo immobile e al riparo dal vento per 5 secondi per consentire l'inizializzazione del sistema AS3X. Una serie di toni e un LED acceso in modo continuo (questo LED può essere difficile da vedere perché si trova all'interno dell'aereo) indicano che la connessione è riuscita.

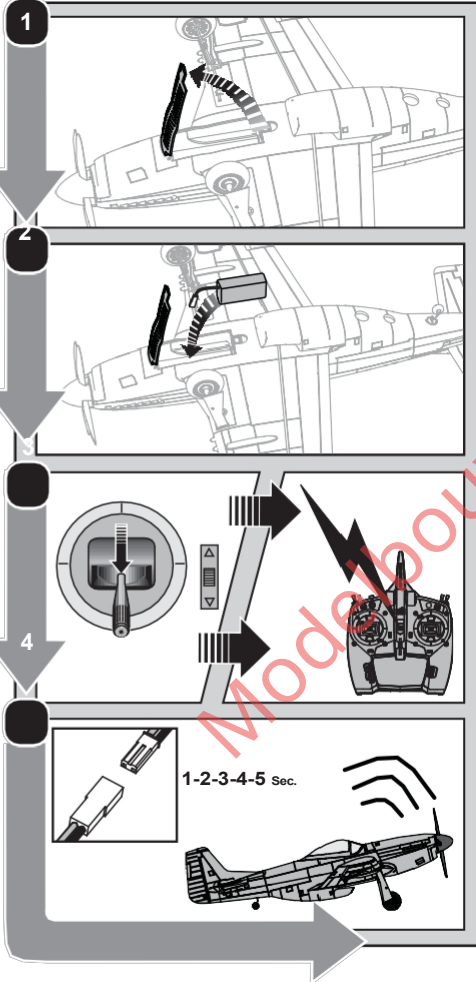
Un LED blu acceso fisso indica che il modello è in modalità di volo SAFE e un LED rosso fisso indica che il modello è in modalità di volo AS3X. Wanneer l'aereo è in modalità SAFE is, muovono i servo si senza dover portare la manetta oltre il 25%.

Le batterie 2S con connettore PH richiedono un cavo adattatore. (SPMXCA327).

**ATTENZIONE:** quando non si vola, scollegare sempre la batteria LiPo dall'ESC per non alimentare il motore. L'ESC non ha un interruttore per armare e quindi risponde subito ad ogni comando del trasmettitore.

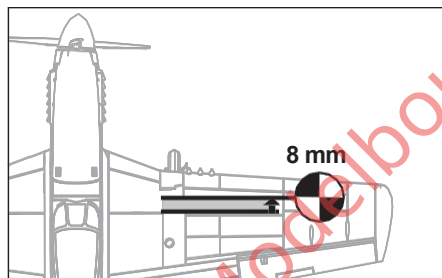


**ATTENZIONE:** quando non si usa l'aereo, scollegare sempre la batteria LiPo dall'impianto ricevente, per evitare la sua sovrascarica. Se queste batterie venissero scaricate al di sotto della loro tensione minima, si potrebbero danneggiare perdendo la capacità e rischiando di provocare un incendio quando si tentasse di ricaricarle.



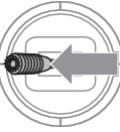
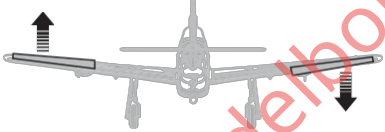
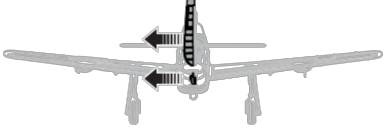
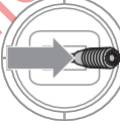
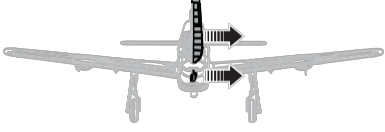
## Baricentro (CG)

La posizione del CG è a 8 mm avanti rispetto alla linea del pannello mostrata nell'illustrazione. La posizione del CG viene determinata dopo aver installato la batteria consiglia- ta. Controleer de positie van de CG met het model en de gemonteerde auto. Regolare la posizione della batteria in avanti o indietro in modo da portare il modello in equilibrio nel punto raccomandato.



## Verifica della direzione dei comandi

Accendere la trasmittente, abilitare il taglio gas e collegare la batteria. Usare la trasmittente per azionare i comandi di alettoni, equilibratore e timone. Controllare il movimento delle superfici di controllo guardando il velivolo dal retro.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |               | Comando trasmittente                                                                | Risposta delle superfici di controllo                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Equilibratori</b><br>1. Trek de stick naar je toe. L'equilibratore deve muoversi verso l'alto, manovra che induce beccheggio verso l'alto.<br>2. Spingere lo stick dell'equilibratore in avanti. L'equilibratore deve muoversi verso il basso, manovra che induce beccheggio verso il basso.                                                                                              | Equilibratore |    |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |               |    |    |
| <b>Alettoni</b><br>1. Muovere lo stick degli alettoni a sinistra. L'alettone di Sinistra deve muoversi verso l'alto e quello di Destra verso il basso, portando l'aereo a inclinarsi a sinistra.<br>2. Muovere lo stick degli alettoni a destra. Gli alettoni destri devono muoversi verso l'alto e quelli di sinistra verso il basso, manovra che induce il velivolo a inclinarsi a destra. | Alettone      |    |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |               |    |    |
| <b>Timone</b><br>1. Muovere lo stick del timone a sinistra. Il timone deve spostarsi a sinistra, manovra che induce l'imbardata del velivolo a sinistra.<br>2. Spostare lo stick del timone a destra. Il timone deve spostarsi a destra, manovra che induce l'imbardata del velivolo a destra.                                                                                               | Timone        |   |   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |               |  |  |

## Test van de comandi voor AS3X

Questo test serve per assicurarsi che il sistema di controllo AS3X® funzioni correttamente.

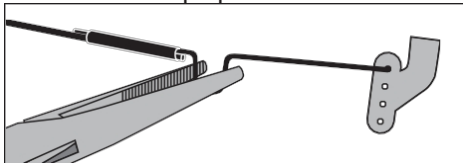
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| <div>1. Attivare il sistema AS3X alzando lo stick del gas oltre il 25%.</div> <div>2. Abbassare completamente la manetta e attivare il taglio gas.</div> <div>3. Muovere il modello come illustrato nella tabella per accertarsi che le superfici di controllo si muovano nella direzione indicata. If le superfici di controllo dovessero rispondere nel modo indicato, non fare volare il modello. Per maggiori informazioni consultare le istruzioni della ricevente.</div> <div>Quando il sistema AS3X è attivo, le superfici di controllo dell'aereo potrebbero muoversi rapidamente. Dit is normaal. La tecnologia AS3X rimane attiva finché la bat- teria viene scollegata.</div> |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |

## Oplossing

**Prima di iniziare i voli, o nel caso di un incidente, accertarsi che le superfici di comando siano centrate.** Per ottenere ciò, regolare meccanicamente le barrette di comando. Non è corretto usare i sub trim del trasmettitore a questo scopo, per via dei limiti meccanici dei servi lineari.

1. Verificare che le superfici di controllo siano centrate quando anche gli stick e i relativi trim sono centrati. I sub trim del trasmettitore devono essere a zero.
2. Gebruik, indien nodig, de pinnen om de barrette di comando in metaal nauwkeurig vast te zetten (zie afbeelding).
3. Stringere la piegatura a forma di U per accorciare la barretta e allargarla per allungare la barretta.

## Centrare i controlli dopo i primi voli



**Per avere le migliori prestazioni con il sistema AS3X è importante non fare troppe correzioni con i trim.** Als het nodig was om de correcties superioir ai 4 click del trim uit te schakelen, moet u de trim op nul zetten en opnieuw instellen. i comandi meccanicamente in modo che le superfici di comando restino nelle posizioni trovate con il trimmaggio in volo.

## Togliere e mettere il carrello di atterraggio

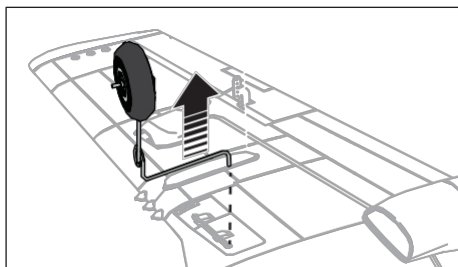
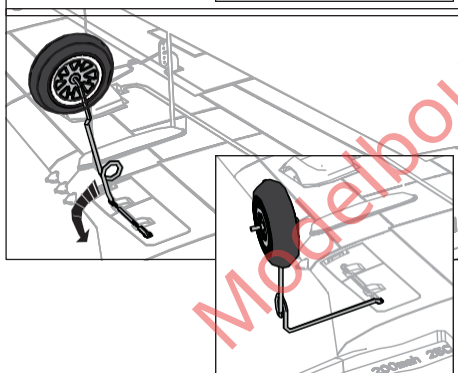
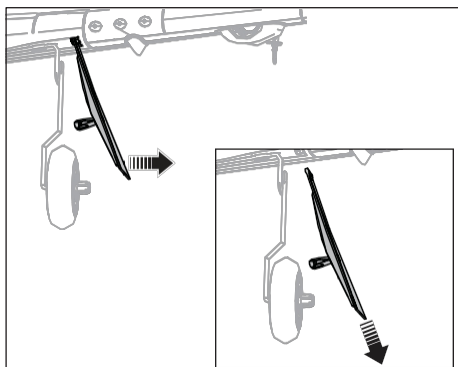
### Hoofdschakelaar

1. Staccare con attenzione il coperchio del carrello d'atterraggio dalla gamba e tirarlo giù, lontano dall'ala.
2. Ruotare con attenzione ogni gamba finché non si sgancia dalla sua piastrina.

**AVVISO:** NON danneggiare il bordo di entrata dell'ala quando si toglie il carrello.

3. Estrarre la gamba del carrello dal foro della sua piastrina.

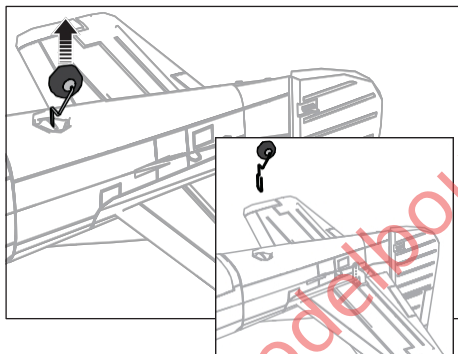
Indien nodig, monteer in omgekeerde volgorde.



### Coda-rubriek

1. Estrarre il gruppo del ruotino di coda fuori dal suo supporto in plastica, nella parte inferiore della fusoliera.

Monteer indien nodig omgekeerd.

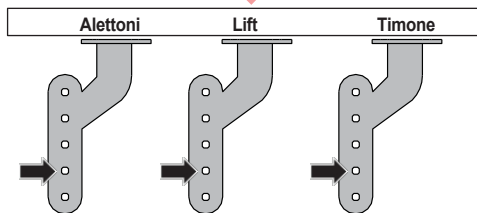


## Originele afbeelding van de squadrette

La figura mostra la posizione dei comandi adatta per una risposta più acrobatica. Questa posizione influisce sulla risposta dell'aereo.



**ATTENZIONE:** if le squadrette fossero collegate nel modo sbagliato rispetto al livello di abilità del pilota, si avrebbero delle risposte ai comandi inaspettate causando manovre incontrollabili e conseguente incidente.



## Consigli per il volo e riparazioni

**AVVERTENZA:** Attivare sempre il taglio del gas prima di avvicinarsi all'aeromodello.

### Bepaling van de poort van de radiocomando

Controleer de poort van de radio in combinatie met het model. Per maggiori informazioni si rimanda al manual della trasmettente.

### Volo

Si raccomanda di far involare l'aeromodello in ambienti all'aperto con vento moderato oppure al coperto, in una palestra di grandi dimensioni. Vermijd te allen tijde vliegen vicino a case, alberi, edifici e cavi. Besteed ook aandacht aan het vermijden van veelgebruikte plaatsen zoals parkeerplaatsen, korten van scholen of sportvelden. Zie de wetten en de lokale normen van de vliegvelden. Kies de plaats waar u wilt vliegen l'aeromodello.



Posizionare l'aeromodello in posizione di decollo (rivolto contro il vento). Impostare i dual rate su ratei bassi e portare gradualmente la manetta a ¼ e piena manetta e mantenere la direzione con il timone. Tirare indietro delicatamente l'equilibratore e salire di quota.

per controllare il trimmaggio. Regolato il trim, è possibile iniziare ad esplorare l'involuppo di volo dell'aeromodello. **Handmatige lancering**

Per il lancio a mano, afferrare delicatamente la parte inferiore della fusoliera, proprio dietro l'ala. Consigliamo il lancio in modalità di volo SAFE. Portare tutta la manetta in avanti e rilasciare il velivolo con un tocco delicato in avanti,

## Handmatige bevestiging

**AVVISO:** Il lancio a mano in modalità AS3X non è raccomandato perché potrebbe concludersi con uno schianto al suolo. Lanceren moet altijd in de SAFE-modus.

- Het is raadzaam om de auto van de wegraket te halen wanneer u de auto met de hand opent.
- Lanciare a mano sempre in modalità SAFE, controvento, al 100% della potenza, con i ratei alti.

Als si lancia a mano in modalità SAFE, il controller rileva immediatamente la forza del lancio, attivando in automatico la funzione di lancio a mano assisto. In questa modalità, il controller applica automaticamente l'equilibratore in modo da far salire l'aereo ad un angolo maggiore per alcuni secondi. Per poi tornare subito dopo alla modalità SAFE standard.

leggermente verso l'alto (5-10 gradi sopra all'orizzonte) e direttamente nell'aria. Attendere che il modello abbia guadagnato quota e velocità prima di ridurre la manetta, come si desidera.

### Aanraking

Houd altijd de controle. Durante la richiamata, mantenere le ali livellate e l'aeromodello rivolto controvento. Ridurre lentamente il motore mentre si riabbassa con dolcezza l'equilibratore per portare l'aereo ad appoggiarsi delicatamente sulle tre ruote.

**AVVISO:** abbassare completamente la manetta quando le ruote toccano terra per evitare danni a elica e a motore.

Se si verifica uno schianto al suolo e gli stick di gas e trim non sono in posizione completamente abbassata, si corre il rischio di provocare danni all'ESC nell'unità ricevente.

### Bescherming van de motor (OCP)

Il modello è equipaggiato con una funzione di protezione della sovra-corrente. Il sistema OCP protegge il regolatore ESC dal surriscaldamento e arresta il motore quando la manetta della trasmettente è impostata troppo in alta e l'elica non può ruotare. L'OCP si attiva solo quando la manetta è posizionata appena sopra la metà della sua corsa. Wanneer l'ESC de motor blokkeert, moet u de manetta volledig uitschakelen om de ESC te vrijwaren.

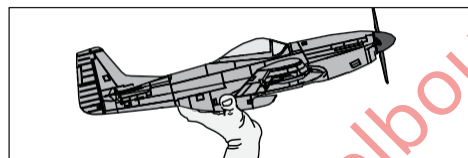
**Riparazioni**  
La garanzia non copre i danni causati dallo schianto al suolo. Riparare l'aeromodello usando nastro adesivo trasparente o colla cianoacrilica. Utilizzare solo colla cianoacrilica compatibile con la schiuma, poiché gli altri tipi di colla possono danneggiarla. Se la riparazione non è possibile, vedere nell'elenco dei ricambi il codice del pezzo da ordinare.

### Presa

Si consiglia di tenere l'aeromobile appena dietro le ali, come mostrato in figura.

### Gebruik

Lanciare ruotando il braccio sopra la spalla, con le ali livellate e il muso del modello leggermente verso l'alto. Accompagnare la traiettoria di lancio puntando le dita verso l'aereo dopo il lancio. Evitare le traiettorie di lancio ad arco che possono spingere il muso del modello verso il basso al momento del rilascio.



## Elenco di controllo dopo il volo

| ✓ |                                                                                                                                                        |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | 1. Scollegare la batteria di volo dal controllo elettro- nico di velocità (ESC) (operazione obbligatoria per la sicurezza e la durata della batteria). |
|   | 2. Accendi il trasmettitore.                                                                                                                           |
|   | 3. Rimuovere la batteria di volo dall'aereo.                                                                                                           |

| ✓ |                                                                                                        |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | 4. 1. Conservare la batteria di volo separatamente dal velivolo e monitorare la carica della batteria. |

## Manutenzione del gruppo propulsore

### Smontaggio

**ATTENZIONE:** NON maneggiare l'elica se la batteria è collegata al regolatore (ESC). Rischio di lesioni.

#### Gebbruik

1. Afferrare delicatamente l'ogiva (A) facendo attenzione a non schiacciarla, per poi tirarla via scuotendola avanti e indietro per rompere l'adesivo.  
Ellica e ogiva sono incollate insieme e i residui di colla dovranno essere rimossi dall'elica e dall'ogiva quando queste parti saranno rimontate.
2. Rimuovere con attenzione la vite autofilettante 2x6 mm (B) met een cacciavite a stella #1.
3. Rimuovere con cautela l'elica (C) dall'albero motore.

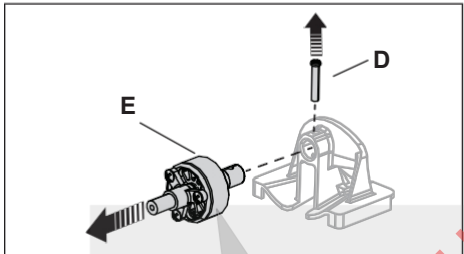
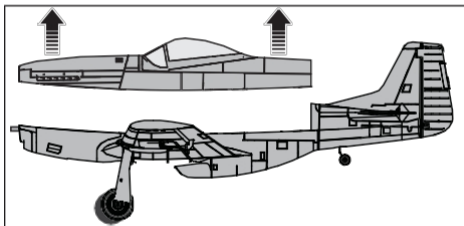
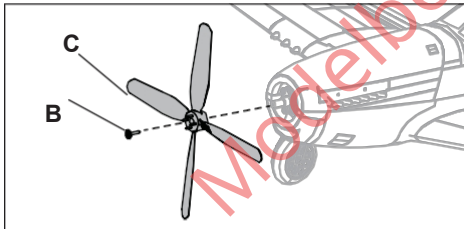
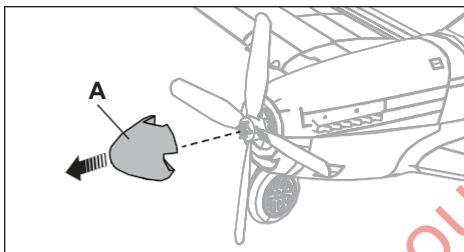
#### Motor

1. Tagliare con cura il nastro e/o le decalcomanie sul lato della fusoliera per rimuovere la parte superiore della fusoliera.
2. Scollegare il connettore del filo del motore dal connettore ricevitore/ESC.
3. Rimuovere la vite M2x10 mm (D) con un cacciavite a stella #1.
4. Rimuovere il motore (E) dal supporto del motore.
5. Rimuovere le 3 viti M1.5x3 mm (F) con un cacciavite a stella #0.
6. Maak de adapter van de elica (G) los van de motor. Il magnete del motore può attrarre le viti al motore.

### Montage

Montare in ordine inverso.

- Collegare il connettore del filo motore al ricevitore/ESC.
- Le due fossette nel mozzo dell'elica devono essere rivolte in avanti per assicurare un funzionamento corretto dell'elica.
- Fissare l'ogiva all'elica usingando della colla cianoacrilica compatibile con la schiuma.
- Zorg ervoor dat de adapter van de motor en de steun van de motor volledig zijn aangesloten op de motor.
- Monteer de fuseliera met behulp van de nastro adhesivo trasparente.



F G

## Richtlijnen voor het oplossen van problemen met het AS3X-systeem

| Probleem                                                                                                                       | Mogelijke oorzaak                                                                               | Oplossing                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De bedieningsoppervlakken bevinden zich niet in neutrale positie wanneer de controles van de afzender zijn in neutrale positie | Le superfici di controllo possono non essere state centrate meccanicamente dalla fabbrica       | Centrare le superfici di controllo meccanicamente impostando i tubi a U sui giunti di controllo |
|                                                                                                                                | L'aereo è stato mosso dopo che la batteria era connessa e prima dell'inizializzazione dei sensi | Disconnettere e riconnettere la batteria di volo mantenendo l'aereo fermo per 5 secondi         |
| Il modello vola in maniera diversa durante i vari voli                                                                         | Il modello non era immobile per 5 secondi dopo l'inserimento della batteria                     | Mantenere il modello immobile per 5 secondi dopo aver inserito la batteria                      |
|                                                                                                                                | I trim sono posizionati troppo lontani dalla posizione neutra                                   | Neutralizzare i trim è regolare meccanicamente i giunti per centrare le superfici di controllo  |
| I controlli oscillano durante il volo (il modello salta o si muove a scatti)                                                   | L'elica è sbilanciata, causando eccessive vibrazioni                                            | Rimuovere l'elica e bilanciarla, oppure sostituirla se è danneggiata                            |
|                                                                                                                                | La vite dell'elica è allentata e provoca vibrazioni                                             | De stroomtoevoer onderbreken                                                                    |

## Richtlijnen voor het oplossen van problemen

| Probleem                                                                                                       | Mogelijke oorzaak                                                                                         | Oplossing                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il velivolo non risponde al throttle, ma risponde ad altri comandi                                             | Barra del throttle of trim del throttle troppo alta                                                       | Ripristinare i comandi tenendo lo stick del throttle e il trim del throttle nella posizione più bassa                                                                                 |
|                                                                                                                | De gasklep is omgekeerd                                                                                   | Draai de gasklep om bij de gashendel                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                | De motor is niet aangesloten op de voeding                                                                | Verwijder de fusoliera en controleer of de motor goed is aangesloten op de starter.                                                                                                   |
| Onregelmatige trillingen van de uitlaat                                                                        | Elica, ogiva dell'elica o motore danneggiati                                                              | Sostituisci i componenti danneggiati                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                | La vite dell'elica è allentata                                                                            | De batterijspanning verlagen                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                | L'elica non è bilanciata                                                                                  | De bloeddruk verlagen                                                                                                                                                                 |
| Riduzione del tempo di volo o della potenza del velivolo                                                       | De batterijspanning is laag                                                                               | Verwijder de batterij volledig                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | L'elica è montata a rovescio                                                                              | Montare l'elica con la superficie con i numeri rivolta in avanti                                                                                                                      |
|                                                                                                                | La batteria di volo è danneggiata                                                                         | Sostituire la batteria di volo e seguire le istruzioni per la batteria di volo                                                                                                        |
|                                                                                                                | Il volo potrebbe effettuarsi in condizioni di freddo eccessivo                                            | Verzekern u ervan dat de batterij volledig opgeladen is voor gebruik.                                                                                                                 |
|                                                                                                                | La capacità della batteria troppo bassa per le condizioni di volo                                         | Vervang de batterij of gebruik een batterij met een grotere capaciteit.                                                                                                               |
| Il LED sul ricevitore lampeggia velocemente e il velivolo non si collega al trasmettitore (durante il binding) | Il trasmettitore è troppo vicino al velivolo durante il processo di binding                               | Spegnere il trasmettitore, aumentare la distanza fra il trasmettitore e il velivolo, di scommettere e riconnettere la batteria di volo al velivolo e seguire le istruzioni di binding |
|                                                                                                                | L'interruttore o il pulsante di collegamento non è tenuto abbastanza lungo durante il processo di binding | Spegnere il trasmettitore e ripetere il processo di binding. Tenere il pulsante di binding premuto sul trasmettitore finché il ricevitore non viene sincronizzato                     |
|                                                                                                                | Il velivolo o il trasmettitore sono troppo vicini ad altri trasmettitori o fonti wireless                 | Spostare il modello e la trasmittente in un luogo diverso e riprovare la procedura di binding                                                                                         |

| Probleem                                                                                                    | Mogelijke oorzaak                                                                                                                                  | Oplossing                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il LED sul ricevitore lampeggia velocemente e il velivolo non si collega al trasmettitore (dopo il binding) | Meno di 5 secondi di attesa fra la prima ricezione del trasmettitore e il collegamento della batteria di volo al velivolo                          | Lasciare il trasmettitore acceso, disconnettere e riconnettere la batteria di volo al velivolo                              |
|                                                                                                             | È stato effettuato il binding del velivolo alla memoria di un modello differente (solo radio ModelMatch)                                           | Selezionare la corretta memoria del modello sul trasmettitore, disconnettere e riconnettere la batteria di volo al velivolo |
|                                                                                                             | La carica della batteria di volo o del trasmettitore è troppo bassa                                                                                | Batterij vervangen                                                                                                          |
|                                                                                                             | La trasmettente potrebbe essere Bindata ad un modello differente (o con un protocollo DSM differente)                                              | Selezionare il giusto trasmettitore o effettuare nuovamente il Binding con un trasmettitore diverso                         |
|                                                                                                             | Il velivolo o il trasmettitore sono troppo vicini ad altri trasmettitori o fonti wireless                                                          | Spostare il modello e la trasmettente in un luogo diverso e riprovare la procedura di riconoscimento                        |
| De bedieningspanelen raken niet beschadigd.                                                                 | La superficie di controllo, il giunto o il servo sono danneggiati                                                                                  | Sostituire o riparare i componenti danneggiati e regolare i comandi                                                         |
|                                                                                                             | Il cavo è danneggiato o i connettori sono allentati                                                                                                | Eseguire un controllo dei cavi e dei connettori, collegare o sostituire se necessario                                       |
|                                                                                                             | De batterijspanning is laag.                                                                                                                       | Verwijder de batterij volledig                                                                                              |
|                                                                                                             | Ik kan de besturing niet uitschakelen.                                                                                                             | Controleer of de gasten vrij kunnen bewegen                                                                                 |
| Omgekeerde functies                                                                                         | De functies van de printer zijn omgekeerd                                                                                                          | Bedieningselementen op de juiste manier uitvoeren                                                                           |
| De motor verliest vermogen                                                                                  | Danno al motore o ai componenti di alimentazione                                                                                                   | Voer een controle uit van de motor en de componenten om te zien of er storingen zijn (indien nodig reparatie uitvoeren).    |
| La potenza del motore diminuisce e aumenta rapidamente, poi il motore perde potenza                         | L'alimentazione della batteria è sotto il livello del ricevitore /ESC taglio a bassa tensione (LVC)                                                | Ricaricare la batteria di volo o sostituire la batteria che non è funziona più correttamente                                |
| Il motore/ESC non è attivato dopo l'atterraggio                                                             | La protezione da sovracorrente (OCP) arresta il motore se il throttle del trasmettitore è impostato ad un valore elevato e l'elica non può ruotare | Abbassa il throttle e il trim del throttle per azionare l'ESC                                                               |
| Servo blokkeert o loopt vast bij maximale snelheid                                                          | Il valore di impostazione della corsa è impostato oltre il 100%, sovraccaricando il servo                                                          | Impostare la corsa al 100% o ad un valore inferiore e/o impostare i sub-trim a zero e regolare i giunti meccanicamente      |

## Handgereedschap

| Paragraaf # | Beschrijving                          |
|-------------|---------------------------------------|
| EFLU3306    | Motorsteun: UMX P-51                  |
| EFLU3308    | Ondersteuningsset comando: UMX P-51   |
| EFLU4067    | Bevestigingsmateriaal                 |
| EFLU4301    | Ala: UMX P-51 Voodoo                  |
| EFLU4302    | Fusoliera met acc: UMX P-51 Voodoo    |
| EFLU4303    | Ogiva: UMX P-51 Voodoo                |
| EFLU4304    | Set coda: UMX P-51 Voodoo             |
| EFLU4305    | Carrello atterraggio: UMX P-51 Voodoo |
| EFLU4307    | Decalcomanie: UMX P-51 Voodoo         |
| EFLU4309    | Sportello batteria: UMX P-51 Voodoo   |
| EFLUP45404  | Elica: 4,5 x 4,0                      |
| SPMA3190    | Ricevitore/ESC: UMX P-51 Voodoo       |
| SPMSA2030LO | Servo lineare offset longa 2,3 g      |
| SPMXAM1208B | Borstelloze motor: UMX P-51 Voodoo    |

## Aanbevolen onderdelen

| Paragraaf #  | Beschrijving                                   |
|--------------|------------------------------------------------|
| SPMR6655     | DX6e 6 luidsprekers solo gemonteerd            |
| SPMX3003SJ30 | 300 mAh 3S 11,1 V 30C; JST                     |
| SPMXC2050    | Accu Smart S155 G2 AC 1x55 W                   |
| SPMXCA310    | Toebereiden: Batterij IC3 /<br>Toebereiden JST |

## Accessoires

| Onderdeel # | Beschrijving                               |
|-------------|--------------------------------------------|
| SPMR6775    | NX6 6 CH solo trasmittente                 |
| SPMR8105    | DX8e 8 kanalen DSMX solo<br>schakelsysteem |
| SPMXC2020   | Smart S1200 CA G2, 1x200 W                 |
| SPMX3002S30 | 300 mAh 2S 7,4 V 30C LiPo; PH              |

## Garantie

**Periodo di garanzia-Garanzia esclusiva** - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che il prodotto acquistato (il "Prodotto") sarà privo di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio alla data di acquisto. Garanzie periodo è conforme alle disposizioni legali del paese in quale il prodotto è stato acquistato. Deze garantieperiode duurt 6 maanden en eindigt 18 maanden na deze termijn.

**Limiti della garanzia-(a)** La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente - spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivele a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella riva di garanzia. Beslissingen met betrekking tot schadevergoeding of herstel zijn voorbehouden aan Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, un utilizzo che viola qualsiasi legge, regola-mentazione o disposizione applicabile, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad un'installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

**Limiti di danno-Horizon** non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon heeft geen enkele controle over het gebruik van het product of de combinatie van verschillende producten. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Bij gebruik en gebruik van het product dient de gebruiker zich te houden aan alle voorwaarden, beperkingen en risico's van de garantie die in deze handleiding worden beschreven.

Als de gebruiker deze verantwoordelijkheid niet onmiddellijk op zich wilde nemen voor het gebruik van het product, raad ik aan om

di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

**Indicazioni di sicurezza-Questo** è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Als het product niet op een veilige manier wordt gemanipuleerd, dient u het volgende in acht te nemen verantwoordelijk kan zijn voor letsel, ernstige schade aan personen, het product of de omgeving. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manual del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manual prima di mettere in funzione il prodotto. Alleen zo voorkomt u een verkeerd gebruik en voorkomt u incidenten, letsel of schade.

**Domande, assistenza e riparazioni-Il** vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. In dergelijke gevallen moet u een leverancier benaderen, die subito contact opneemt met Horizon om een beslissing te nemen die u kan helpen binnen een zo kort mogelijk tijdsbestek.

**Manutenzione e riparazione-Se** il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

**Garanzia e riparazione-Le** richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito.

Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

**Riparazioni a pagamento-Se** bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

**LET OP:** Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Reparaties op het niveau van mechanica, met name voor de elicotteri en de RC-vetingen, zijn zeer duur en moeten autonoom worden uitgevoerd door de koper.

## Garanzia e Assistenza - Informazioni per i contatti

| Aankoopstatus | Horizon                     | Telefoon/Indirizzo e-mail | Indirizzo                                       |
|---------------|-----------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------|
| Europese Unie | Horizon Technischer Service | service@horizonhobby.de   | Hanskampring 9<br>D 22885 Barsbüttel, Duitsland |
|               | Verkoop: Horizon Hobby GmbH | +49 (0) 4121 2655 100     |                                                 |

## Conformiteitsverklaring voor de Europese Unie



### Dichiarazione di conformità UE:

#### EFL UMX P-51D Voodoo BNF Basic

(EFLU4350): Con la presente, Horizon Hobby, LLC dichiara che il dispositivo è conforme a quanto

segue: Direttiva europea sulle apparecchiature radio (RED)

2014/53/UE, Direttiva RoHS 2 2011/65 / UE, Direttiva RoHS 3 -

Modifica 2011/65 / UE allegato II 2015/863.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://www.horizonhobby.com/content/support-render/compliance>.

### Range di frequenze wireless e potenza di

#### uscita wireless: Ricevitore:

2402-2478 MHz

1,43dBm

### Fabrieek geregistreerd als UE:

Horizon Hobby, LLC

2904 Research Road

Champaign, IL 61822 Verenigde Staten

### Importatore registrato UE:

Horizon Hobby, GmbH

Hanskampring 9

22885 Barsbüttel Duitsland

### AVVISO RAEE:



Questo dispositivo è marcato ai sensi della Direttiva europea 2012/19/UE riguardante i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Il simbolo indica che il prodotto non va

smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il prodotto deve essere consegnato agli appositi centri di raccolta per consentire il recupero e il riciclaggio.



©2022 Horizon Hobby, LLC.

E-flite, AS3X, UMX, DSM, DSM2, DSMX, ModelMatch, Bind-N-Fly, het Bind-N-Fly logo en het Horizon Hobby logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Horizon Hobby, LLC.

Het handelsmerk Spektrum wordt gebruikt met toestemming van Bachmann Industries, Inc. en wordt onder licentie gebruikt door Horizon Hobby, LLC.

Alle andere handelsmerken, dienstmerken en logo's zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

US 8,672,726 US 9,056,667 US 9,753,457. VS 10,078,329. VS 9,930,567. VS 10,419,970. Andere patenten in behandeling.

<http://www.horizonhobby.com/>